

 Brunch Sam. et Dim. de 10h30 à 15h00
servi sur la
Chez Pauzé Terrasse
1657 Ste-Catherine O. 932-6118
Stat. **Gratuit**



PLAISIRS

HORTICULTURE

Un jardin de famille

C'est parti, mon kiki! Les grandes vacances commencent! Comment occuper nos gamins? Mais comme leurs parents, au jardin. Et pour faire le plein d'idées et rêver, votre livre de l'été: *Vivre au jardin en famille* (La Maison Rustique, 54,95 \$).

L'auteur, Bunny (!!!) Guinness, est un architecte paysagiste aussi excentrique que les Anglais peuvent l'être. En 1994, Bunny Guinness présentait au célèbre *Chelsea Flower Show*, un jardin conçu d'après *Le Vent dans les saules* de Kenneth Grahame. Un ouvrage bien connu des amateurs de littérature enfantine (et des abonnés de Canal Famille). Le plan de ce jardin est reproduit dans *Vivre au jardin en famille*. Presque tout y est: la maisonnette de Rat, la rivière, un petit bateau, un saule cavé, même une prairie sauvage sur le toit de la maisonnette et une échelle pour y accéder. Absolu-



Danielle Dagenais

ment délinquant!

Pas étonnant que *Gardens Illustrated* de juillet 1996 ait consacré un article à son complice Peter Farrell avec photos à l'appui. D'autant plus que ce dernier a récidivé à

Chelsea en 1995 en commettant un jardin de l'écrivain avec maison dans l'arbre, s'il-vous-plait. Saviez-vous que Roald Dahl, auteur de *James et la grosse pêche*, écrivait dans un abri de jardin? (Et Lewis Carroll? Dans un terrier?). Pas seulement pour les petits donc, les maisonnettes.

Je sais très bien où la bâtir: tournée vers le sud-est, pour jouir de la gaieté des matins, et assez proche du ruisseau pour y laver notre vaisselle au milieu des iris. Lorsque nous aurions envie de compagnie, nous inviterions les autres bébés à prendre le thé et nous les gaverions de fraises sauvages présentées sur des feuilles de marronniers... rêvait Elisabeth von Arnim dans *Elisabeth et son jardin allemand*.

C'est donc décidé. Le premier grand projet de l'été: la mystérieuse cabane dans un arbre. Choisissez un arbre d'âge respectable et bien tordu et appuyez en partie votre cabane dessus. Des pilotes feront le reste. Quelques deux par quatre (en centimètres, ça fait combien?), des



La maison de Rat et la rivière: un jardin fou, fou, fou, inspiré du livre *Le Vent dans les saules*. Photo tirée de *Vivre au jardin en famille*.

planches légères, du contreplaqué et le tour est joué. Moins cher qu'une structure de jeu préfabriquée et beaucoup plus amusant. Et ça fait travailler les ménages de son bricoleur ou de sa bricoleuse, oui, monsieur. On peut y substituer sa variante plus terre à terre, la tente sauvage de rames recouvertes de fougères à l'aigle ou d'autres verdure. Mais la corde pendue aux plus hautes branches d'un arbre est une absolue nécessité.

Avec un peu d'imagination, de vieilles souches malmenées par la vie serviront de canassons à vos Don Quichotte ou de dragons à vos Saint-Georges, d'après Guinness. Pas

bêtes, les petits y avaient pensé bien avant vous. Des ronds en gradins ou un rocher, les voilà premiers de cordée pour l'été.

Évidemment, qui dit enfants pense hache et deux eaux. Même le plus rikiki des jardins d'eau, avec ou sans poisson, les amusera un peu, beaucoup, passionnément. Mais quelle eau? Vous étiez championne des courses d'allumettes dans les caniveaux. Osez canal et eau vive. Vu dans le magazine *Garden Design* de juin/juillet: un canal sinueux, étroit comme la main et aux bords parfaitement dessinés dans le jardin thérapeutique d'une clinique psychiatrique pour enfants. En amont, un petit bas-

sin rond comme un œil, et en aval, un étang qui dort. Des monticules recouverts d'herbe folle ou tondue, des bosquets, des cavernes sous les arbres pour s'y cacher ou panser ses plaies. Et surtout un jardin à découvrir. L'homme et ses petits sont des bêtes curieuses.

Et comme sable et eau font bon mélange, Benny Guinness propose de border canal ou bassin, d'un bac ou plutôt d'une plage de sable fin. Fichtrement plus joli que le tuyau d'arrosage dans le bac à sable! Des pierres posées ça et là ou en pas japonais, dans l'eau ou le sable, voilà à chaque saut, à chaque enjambée, l'aventure. Mais si vous prenez à la

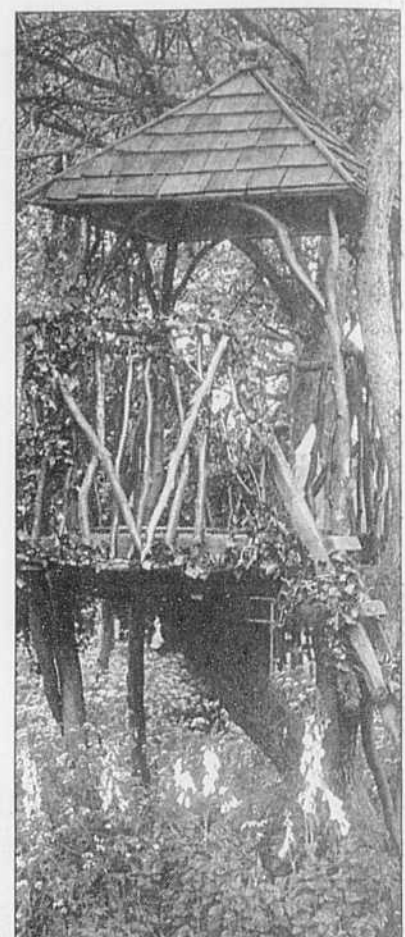
campagne vos quartiers d'été, alors pas besoin de feindre les fourrés obscurs, les cavernes, les ruisseaux franchis à gué et les fruits sauvages cueillis à pleine poignée!

Que faire, que faire cette semaine?

■ Les sécateurs reprendront du service après la floraison pour décharger les lilas de leurs lourdes inflorescences. Coupez juste avant les premières feuilles, pour rabattre les branches fleuries des weigelas à la hauteur d'une nouvelle pousse, ou les tiges des seringats vieilles de cinq années. Seringats en fleurs, parfum du bonheur.



Une cabane dans l'arbre au Canada... ou quand une simple cour devient un lieu magique. Ci-dessous, style rustique, à l'anglaise (tiré de *Vivre au jardin en famille*).



■ Au potager. Ouf! il a plu. Mais si le petit bonhomme dans son ciel trop bleu oublie encore, pensez-y. Sinon, choux, choux-fleurs et brocolis pommeront mal ou fleuriront trop tôt, les oignons flancheront, les fraisiers seront moins généreux... lisez la semaine dernière, dans les *Avertissements phytosanitaires*. Un petit paillis ne ferait pas de tort. Mais s'il pleut trop?

■ Attention au «bois traité». L'arséniate de cuivre chromaté ou CCA employé pour traiter le bois contaminerait le sol sous les patios bien au-delà des normes de teneur en arsenic des sols au Connecticut, rapporte-t-on dans *Organic Gardening* d'avril 1997. De plus l'arsenic contenu dans le bois pourrait être absorbé par la peau. Un pense-y-bien donc pour la construction de planches au potager, d'aire de jeux, etc... Référence: «Contamination of Soil with Copper, Chromium and Arsenic Under Decks Built from Pressure Treated Wood», *Bulletin of Environmental Contamination and Toxicology* 58: 22-28, 1997. Disponible dans certaines bibliothèques universitaires. Sinon Treated Wood Woes c/o Cheryl Long, Organic Gardening, 33E. Minor St., Emmaus, PA 18098, E.U. Et les teintures à bois? Un dossier complexe.

■ Lecture: On le feuilletait distraitemment. Puis on se retrouve plusieurs pages et des milliers de kilomètres plus loin dans les plus beaux jardins d'Europe. Une encyclopédie tout autant qu'un guide de voyage et magnifiquement illustré: *Des Jardins en Europe*, rédigé sous la direction de Penelope Hobhouse et Patrick Taylor (Ulmer, 85 \$). Pour les voyages de l'Hellade à Albion ou dans le fauteuil du salon.

Note: la semaine dernière, «Juste à temps pour le Noël du campeur» aurait dû se lire «Juste à temps pour le Noël du campeur» et la chronique de la semaine précédente, inclure la signature comme les autres. C'est dit.

Rencontres

Pour placer une annonce gratuite:

- Composez le (514) 985-2507 avec un téléphone à tonalité touch tone.
- Écoutez les instructions, vous recevrez un numéro de membre et un code d'accès.

- Appelez avant lundi 12h pour que votre annonce paraisse le vendredi et le samedi suivant.

- Les messages vocaux *Voxtel* et *Le Devoir* n'assurent aucune responsabilité concernant les rencontres faites par l'entremise de notre service de télé-rencontre.

- Les utilisateurs du service doivent avoir plus de 18 ans.

Un nouveau service de boîtes vocales.

Rencontres

Pour répondre aux annonces:

- Notez le numéro de l'annonce

- Composez le 1-900-451-6528

Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Pour savoir si vous avez des messages:

- Composez le (514) 985-2507

- Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès

Sans frais.

Pour récupérer vos messages:

- Composez le 1-900-451-6528

Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Rencontres

Femme cherche homme

Séduisante professionnelle

Dans la quarantaine, cultivée, racée et raffinée, cherche bel homme possédant de grandes qualités intérieures, capable d'investir et de partager les moments précieux de la vie. 2121

Femme pleine rondeur

Louise, 35 ans, jolies, dynamique, rieuse, sensuelle, fière, aime les restos, les surprises, les enfants, cherche homme bien dans sa peau, ouvert d'esprit, désirant établir une relation stable. 2122

Belle jeune femme mince

46 ans, 5'9", authentique, communicative, affectueuse, drôle, sportive, cherche homme de type méditerranéen, sensible et un peu fou. 5111 et plus, 38-50 ans, pour complicité, rires et frissons. 2109

Raffinée, séduisante, sensuelle

Française, 46 ans, raffinée, séduisante, hyper sensible, intense, cultivée, ni matérialiste ni cérébrale, cherche homme de culture et de bonne chère, pour Montréalais, maximum 49 ans. 2114

Jeune retraitée universitaire

52 ans, indépendante, cherche copain sympathique et un peu intelligent, pour activités d'été en Estrie, randonnées pédestres. 2098

Artiste professionnelle

Femme dans la trentaine, jolies, grande, créative, intellectuelle, cultivée, passionnée, cherche compagnon créatif, imaginatif, sensible, 35-45 ans, belle apparence, pour montréalais, intégrité et intellectuellement stimulant. 2117

Universitaire de 56° de race noire

Raffinée, amateur de culture, sociable, semi-sportive, cherche homme 25-35 ans, non fumeur, sportif, professionnel ou universitaire, intégrité et intellectuellement stimulant. 2117

Déjà 35 ans

Belle pré-doc, sensible, s'engage à faire la rotation de son garde-robe chaque saison, cherche professeur, analyste, scientifique, artiste, passionné, aussi libre que désireux de ne plus l'être. 2112

Région de Trois-Rivières

Professionnelle de 44 ans, grande, sans enfant, pas très sportive, aime voyages, arts, cherche professionnel 40-50 ans, grand, non fumeur, sans enfant, heureux, doux, attentionné, intégrité. 2090

Professeure dans la quarantaine

Petite, jolies, mince, sensible, raffinée, amateur de culture, de mer et de bon vin, cherche Homme de 45-60 ans ayant profil compatible. 2092

Humour et chaleur

Professionnelle dans la quarantaine, 55", mince, attrayante, fumeuse, aime nature, cinéma, cherche Homme libre, charmant, dynamique, pour relation stable. 2083

Femme de qualité épanouie

Pré-doctorat, sans enfant, lucide, calme, très grande, câline et poétique, cherche pour fonder foyer dans un cadre champêtre, bel homme bon et de bon goût. 2095

41 ans, un peu intello

41 ans, un peu intello, aime vélo, bouffe, cinéma, musées, cherche compagnon pour partager activités culturelles et sportives à Québec. 2080

En harmonie avec la nature

Lise de la région de Trois-Rivières, 53 ans, 5'6", mince, cherche professionnel sain, honnête, sérieux, spirituelle et humour essentiel, pour partager les plaisirs de la vie. 2057

Petits plats et gros câlins

Européenne, jolies, de style classique, active, cherche un gentleman cultivé, fin cinquantaine ou soixantaine, grand, sobre, non fumeur, loyal, pour partager sorties et bâtir relation stable. 2086

Professionnelle de la rive-sud

51 ans, 5'11", rousse, caractère et physique agréables, aime la simplicité, l'humour, la beauté des gens et des arts, cherche homme dans la cinquantaine, grand, costaud, sincère, cultivé. 2049

Responsable et affectueuse

Professionnelle de 44 ans, 5'3", mince, yeux bleus, aime ski, natation, vélo, jardinage, cherche professionnel universitaire, 59" et plus, sans préjugé, non fumeur, bonnes qualités de cœur. 2068

Poste à combler

Pédoniculaire universitaire de 38 ans, 5'4", 130 lb, yeux bleus, féminine, mi-sportive, aime voyages, cinéma, cherche professionnel passionné, libre, 35-48 ans, yeux bruns, charmant, cultivé. 2061

Recherche grand homme aimant danser

49 ans, 5'9", poids santé, diplômée universitaire, curieuse, aime marche, danse, cherche très grand homme de cœur, de corps et d'esprit, 6'3", non fumeur, libre, pour amorcer pas de deux. 2064

Femme de passion et de raison

Distinguée professionnelle, 5'4", poids santé, quarantaine, amateur de culture, sociable, semi-sportive, cherche homme 25-35 ans, non fumeur, sportif, professionnel ou universitaire, intégrité et intellectuellement stimulant. 2117

Jeune femme de 35 ans

Jeune femme de 35 ans, charmante, 5'5", châtain, yeux noisettes, 115 lb, aime voile et plein air, cherche H grand, 36 ans et plus, attentionné, artiste et sportif. 2048

Claire comme l'eau vive

Mi-trentaine, impartiale mais cherche cependant à l'être, cherche H parfait, ayant assez de subtilité pour saisir l'ironie de la chose. 2051

Indépendante, jolies et raffinées

Petite brune aux yeux verts, mince, élégante, sans enfant, goûts exquis, aime plein air, cherche professionnel 45-52 ans, grand, non fumeur, doux, chaleureux, aimant rire, dialogue, sports. 2052

Arts et voyages

Nathalie, grande professionnelle, distinguée, aime voyages, arts, cherche homme libre, intelligent, dans la cinquantaine, possédant sens de l'humour. 2032

Libre et sans enfant

Professionnelle de 48 ans, 5'5", 145 lb, non fumeuse, pas sportive, aime peinture, lecture, cinéma, sorties, chiens, coconage, cherche H d'environ 50 ans, cultivé, en forme, sociable, enthousiaste, aimant nature, lecture, imprévu. 2028

Jeux de mots et humour

49 ans, mince, petite, attirante, simple, aime jeux de mots, humour, piano, lecture, cherche H bien éduqué, non fumeur, 45-54 ans, 5'8" et plus, proportionné, tendre, affectueux, sérieux, loyal. 2040

Air jeune et esprit ouvert

Suzanne, 51 ans, 5'5", belle apparence, mince, distinguée, chaleureuse, cherche homme de qualité, cultivé, épiqueur, honnête, sensible, pour relation sérieuse et stable. 2019

En pleine maturité

En pleine maturité, aime culture et nature, gastronomique et petits plaisirs, cherche homme de qualité, moins de 60 ans pour s'harmoniser avec son Orient. 2001

De la région de l'Estrie

40 ans, 5'1", poids santé, bonne vivante, organisée, cherche professionnel de 38 à 45 ans, avec sa contrepartie délicate, prêt à savourer tendrement l'expérience du quotidien. 2017

L'unité avant l'amour

Professionnelle, 44 ans, intégrité, distinguée, aime le ski alpin, le jardinage, la vie de famille, cherche professionnel universitaire ou homme d'affaires entre 47-58 ans, non fumeur. 1998

Blonde et féminine

Française, mi-quarantaine, 1m70, blonde, féminine, cherche homme de qualité, cultivé, épiqueur, honnête, sensible, pour relation sérieuse et stable. 2019

Professionnelle autonome

44 ans, 5'2", mince, yeux bleus, belle apparence, aime le ski alpin, le jardinage, la vie de famille, cherche professionnel universitaire ou homme d'affaires entre 47-58 ans, non fumeur. 1998

Homme cherche femme

Jeune professionnelle de 27 ans

Simple, jolies, passionnée, bonnes valeurs, aime cinéma, activités de plein air, bons restos, cherche jeune femme de belle apparence, de 20 à 27 ans, pour activités, relation stable. 2125

Banlieusard, veuf, fin soixantaine

5'10", 165 lb, actif, croyant, pratiquant, aime musique, voyages, cherche jolies petite femme mince, jeune ou célibataire, blonde ou brune, environ 50 ans, non fumeuse, démonstrative, fidèle. 2131

Pour tomber follement amoureux

Professionnel de 40 ans, 5'5", poids santé, belle apparence, non fumeur, aime enfants, musique classique, lecture, plein air, rigolade, cherche F croyante, gentille, au plus sain. 2132

Professionnel, spirituel et golfeur

44 ans, 5'8", 180 lb, beau, en forme et sportif, cherche jolies, grande et mince universitaire, sans enfant, de 35 à 41 ans, non fumeuse, but sérieux. 1992

Professionnelle retraitée recherchée

60 ans, 5'8", 175 lb, cheveux gris, yeux bleus, peu sportif, aime campagne, voyages, voile, cherche F 45-52 ans, 5'2"-5'5", poids proportionnel, fidèle, stable. 2097

Homme dans la quarantaine

Cherche une femme aimant le vert intense des collines sous la pluie, les moutons dans les champs, les cathédrales anglaises dans la lumière du soir, les villages endormis au bord de la mer. 2103

Pour construire relation douce et vraie

François, 36 ans, 5'11", 200 lb, homme d'affaires, 2 enfants, sympathique, bon vivant, passionné de la voile, aime vivre simplement, cherche F exceptionnelle, libre, équilibrée. 2101

Le plus beau des sourires

Serge, 32 ans, 5'11", 155 lb, tous ses cheveux, toutes ses dents et un beau sourire, cherche grand amour, jolies, simple, romantique pour relation sérieuse. 2104

Maurice de St-Benoît

Cinquantaine, 5'10", 195 lb, costaud, homme d'affaires non fumeur, en forme, libre, cherche compagne de vie, petite, douce, cérébrale, Québécoise de cœur, entre 45 et 55 ans. 2088

Désespéré

Cherche désespérément femme 45-50 ans, sachant différencier noblesse, loyauté, humanité versus petitesse d'esprit, mesquinerie et rancune. 2111

Le fil des jours

+ la moitié de son roman, elle cherche celui avec qui elle en écrira les plus beaux chapitres, le texte sera la plus passionnante des lectures quotidiennes. 2105

Cherche compagne en toute simplicité

Professionnel sans cravate, fin trentaine, 5'5", 10 lb en trop, cherche compagne sans prétention, fin trentaine, intéressante, calme, un peu intello, sans enfant pour agréablement temps libres. 2115

Pour enracinement mutuel

Homme de tête et de cœur, 51 ans, dynamique, passionné, affectueux, stable, cherche femme de culture universitaire avancée, amoureuse, moins de 45 ans, brune, jolies et mince. 2106

Homme d'affaires de la rive-sud

Pierre, européen de 47 ans, 5'6", 158 lb, châtain, yeux bleus, fumeur, raffiné, espégle, cherche femme 35-45 ans, mince, jolies, féminine, autonome, distinguée, pour duo d'amour et de soleil. 2087

Charmant Européen

57 ans, cultivé, polyglotte, passion des arts, aime nature et dialogue intelligent, cherche femme subtile, aimable, pour partager joies et émotions dans une harmonie de profonde sensualité. 2089

Professionnel coloré

5'10", 155 lb, chaleureux, créatif, communicatif, rieur, sensuel, sensible, cherche complicité durable avec femme 34-42 ans, avec ou sans enfant, attrayante, éveillée, enjouée, non fumeuse. 1980

Mi-intello mi-sportif

38 ans, 5'8", mince, belle apparence, spirituel, cultivé, aime ski, tennis, plein air, théâtre, concerts, cherche femme dans la trentaine, mince, belle apparence, raffinée, avec affinités. 2084

Professionnel cultivé

Fin trentaine, aux intérêts variés tels que musique, cuisine, sports, plein air, cherche femme avec affinités, pour éventuellement fonder une famille. 2076

Homme cultivé

Homme ayant la sensibilité de Bakovskiy, l'ironie de Kundera, l'humour de Woody et le mystère de Paul Auster. 2077

Africain de 35 ans

Intelligent et cultivé, 5'4", 154 lb, cherche femme de moins de 50 ans, cultivée, sensuelle, autonome, aimant la vie. 2078

Intimité sous l'angle du désir

50 ans, grand, yeux noisettes, thérapeute et artiste, sensible, sensuel, taquin, fantasiste, aime la mer, les voyages, la nature, les sports, cherche complicité profonde avec une belle âme. 2079

Père à temps partiel

37 ans de la rive-sud, 6'2", châtain, yeux verts, 2 jolies filles, sportif, non fumeur, aime musculation, hockey, tennis, golf, vélo, cinéma, voyages, cherche F grande, sportive. 2055

Honnêteté, stabilité et confiance

Pierre, 47 ans, 6', 160 lb, brun, yeux bruns, doux, cherche jeune F noire, africaine, de préférence étudiante universitaire, mince, très jolie, affectueuse, fidèle, pour relation sérieuse. 2056

Vivre à deux dans relation exclusive

Universitaire dans la mi-trentaine, grand, sans embonpoint, aime cinéma, théâtre, expositions, plein air, cherche jolies femme mince, cultivée, séduisante, bien dans sa peau, libre. 2058

Pour passer l'été en douceur

Début cinquantaine, baby face, universitaire, vélo, nature, mélomane, peintre à ses heures, cherche jolies femme quarantaine, dans la milieu des arts, aimant s'éclater la fin de semaine. 2065

Nature et grands espaces

52 ans, 5'9", 175 lb, cheveux et yeux bruns, allure jeune et soignée, sans enfant, non fumeur, cultivé, de belle apparence, cherche F désirant s'investir dans la complicité et le romantisme. 2066

• PLAISIRS •

VINS

À l'école du bien boire

Consommer de l'alcool non pour oublier, mais... pour mieux se souvenir

L'alcool est au vin ce que le sang est au corps humain: indissociable à l'harmonie de l'un et vital à l'équilibre de l'autre. Pas d'alcool, pas de vin et pas de sang, pas d'humain. Voilà pour les leçons de chimie et de physiologie. Mais l'histoire va plus loin. Il n'y a qu'à se souvenir de l'union sacrée du vin et du sang dans un passage particulièrement éloquent de la Bible pour se rendre compte que le vin peut aussi être autre chose qu'un simple jus de raisin fermenté générant de l'éthanol et ses dérivés. Il est aussi un outil de spiritualité. Mais encore faut-il le considérer ainsi.

La chose a son importance puisqu'au moins huit Québécois sur dix (83 %) consomment de l'alcool, avec une disposition particulière pour le vin (72 %), suivi de la bière (67 %) et des spiritueux (45 %). C'est ce que nous révèle la seconde enquête quinquennale menée par le centre

de recherche sur l'opinion publique (CROP) pour le compte d'Educ'alcool, un organisme indépendant et sans but lucratif qui a vu le jour en 1989. Son mandat? Prévenir, éduquer et aider, par une communication simple et efficace, les jeunes et les moins jeunes (c'est nous ça) à prendre des décisions éclairées face à la consommation de l'alcool. Son slogan?: «La modération a bien meilleur goût».

Le slogan n'est d'ailleurs pas si mal choisi. Le mot latin *sapere* signifiant «goûter» ne correspond-il pas aussi au mot «savoir», lui-même intimement lié à la notion de dégustation — et par ricochet de modération — à laquelle s'adonne une majorité grandissante et mieux informée de consommateurs? Les nombreux clubs de vins, d'associations bachiques, la mul-

tiplication des dégustations vins et fromages ainsi que la diffusion, tant par la presse que par les conseillers en vins de la SAQ, d'informations pertinentes sur le sujet, semblent bien confirmer qu'au pays du Québec, l'on ne boive plus à ventre débouffonné comme aux premières heures de la colonie.

Comme le faisait remarquer l'actuel président du conseil d'administration d'Educ'alcool, M. Jean-Guy Dubuc, lui-même certifié épicurien à 100 % et grand modérateur devant l'Éternel, «il faut rejeter la voie de l'interdit» pour renforcer plutôt de manière positive «[...] la relation particulièrement saine des Québécois à l'alcool [...]». Consommer de l'alcool non pas pour oublier ses problèmes — 84 % des répondants seraient d'ailleurs tout à fait en désaccord avec cette attitude — mais bien pour mieux se souvenir afin de décrire avec plus d'acuité encore les subtilités inhérentes à la dégustation d'un bon verre vin, de bière ou de spiritueux.

À ce sujet, l'estime de soi et surtout la confiance en soi en matière d'alcool semblent partagées, comme le montre la question proposée à 1004 répondants: «La plupart des gens sont-ils capables de boire sans abuser?», alors que 18 % sont entièrement d'accord, 35 % plutôt d'accord et 27 % plutôt en désaccord. À une autre question: «Pris modérément, l'alcool est-il bon pour la santé?», 35 % sont encore une fois plutôt d'accord alors que 23 % seraient entièrement d'accord laissant 20 % de gens plutôt en désaccord avec cette question qui fait toujours couler beaucoup d'encre du côté de la recherche scientifique.

Et le plaisir là-dedans? Le tout simple, presque pudique et puritain plaisir autrefois caché comme ce sein

que l'on ne saurait voir, peut-il aujourd'hui prétendre à s'éclater au grand jour au-delà d'une morale peut-être encore trop corsetée? Là, on nage en plein paradoxe. D'un côté, 41 % des répondants se révèlent être tout à fait en désaccord avec le fait que l'alcool permette d'atteindre une légère sensation de bien-être contre 11 %, au contraire tout à fait d'accord alors qu'à la question: «L'alcool procure-t-il du plaisir?», 38 % des personnes interrogées sont plutôt d'accord contre 19 %, totalement en désaccord. Rien ici qui soit bien différents de résultats électoraux ou référendaires!

Cela dit, les jeunes demeurent un public prioritaire auquel Educ'alcool, en collaboration avec le ministère de l'Éducation du Québec, accorde une attention toute particulière par la production d'outils de formation utilisés dans les écoles et visant les étudiants à percevoir l'alcool non pas comme une hydre apocalyptique — si souvent représentée par les puissants lobbies prohibitionnistes américains — mais bien comme une réalité du paysage social contemporain.

Comment se déguise le vin?, demandera l'élève au maître. D'abord, on mire la couleur des yeux, dira ce dernier. Ensuite?, demande l'élève. On porte le verre à son nez, puis, d'un geste précis, le fait légèrement tourner. Puis, on le hume. Impatient, l'élève ne peut que lui réclamer la suite. Eh bien, mon jeune ami, après l'avoir humé c'est tout simple... on parle! À l'évidence, un premier pas sur le chemin de la connaissance et sans doute aussi sur celui de la spiritualité.

À celles et ceux qui ont quitté les bancs d'écoles mais qui conservent toujours cette soif d'apprendre, je propose le fringant et très estival Vinho Verde 1996, Quinta da Avelada (9,75 \$) aux saveurs piquantes de raisins frais et le succulent Pinot Blanc Réserve 1995, Diamant d'Alsace de Sparr (13,75 \$), vivant, riche et particulièrement éloquent avec ses nuances de pomme, d'agrumes et de miel sur une bouche acidulée, généreusement fruitée et à la finale amère et aromatique. Séduira n'importe quelle tarte à l'oignon que vous voudrez lui présenter. Par contre, le St-Chinian Clos Bagatelle Cuvée Tradition 1996 (11,30 \$), coloré, bien corsé, poivré et au fruité discret de mûre mûre, fera quant à lui un effet boeuf sur la côte de mouton grillée et pour-quoi pas sur celle de boeuf. Les plus curieux, intrépides et individualistes d'entre vous opteront pour le Mulsum (33,25 \$), un vin d'une autre époque à base de miel et aux intrigantes saveurs de gentiane, d'iode et de menthol élaboré au Mas gallo-romain des Tourelles en Costières de Nîmes. À déguster à 14 °C, en sandales et vêtu de votre toge préférée.

Hélas, pas de vin-plaisir à se mettre sous la dent cette semaine. Par contre, je vous ferai part, à mon retour de Bordeaux (Vinexpo 97) de la dégustation présentée par l'Union des grands crus de Bordeaux concernant le millésime 1996 et dont on dit (encore) beaucoup de bien. Seule ombre au tableau: des rumeurs en coulisses nous apprennent déjà que les prix sont de 50 % supérieurs aux 1995 qui avaient déjà subi, quant à eux, une hausse gratinée de 25 % sur les 1994! À ce rythme, je n'en voudrai même pas à la SAQ de ne pas acheter en primeur. Et puis, la modération dans les achats aura toujours meilleur goût!

*R signifie produit régulier et S, spécialité.



RESTAURANTS

La petite sirène

Josée Blanchette

Tout son «grément» de pêche est rangé, prêt à servir. Il repart vers la Gaspésie pour l'été mais avant de lui dire adieu, je vais manger une dernière fois avec lui. 88 ans, plus une dent, il est pourtant droit comme un I (majuscule) et il m'attend devant la porte du restaurant comme on attend Godot ou le facteur. Albort choisit toujours un restaurant de poissons avant de partir, comme pour se donner un avant-goût de ce qui l'attend. Rares sont les endroits qui trouvent grâce à ses yeux. La Sirène de la mer est de ceux là.

Albort n'a pas que des histoires de pêches à raconter, il a aussi des histoires de sirènes. Ce sont les plus charmantes. Des histoires de marins repêchés sous l'eau et déposés dans des grottes, des contes à dormir debout de belles jeunes filles aux seins nus attrapées dans des filets et jetées à la mer comme une vulgaire plie. «Une fois j'en ai attrapé une et elle m'a dit qu'elle me protégerait toute ma vie en mer si je la ramètais à l'eau, raconte-t-il le plus sérieusement du monde. J'ai cru certain que c'est grâce à elle qu'il m'est jamais rien arrivé.»

Je rirais dans ma barbe si j'en avais une. En attendant qu'elle pousse, j'observe plutôt autour de moi pour constater que le restaurant est très achalandé et que la clientèle semble bien animée. La Sirène de la Mer est située rue Jean-Talton (et aussi sur le boulevard l'Acadie) et rien dans la devanture ne laisse soupçonner quoi que ce soit d'intéressant dans ce restaurant-poissonnerie dont la popularité est étonnante, surtout un lundi soir. Le décor est «drabe» et sans âme. La musique libanaise ajoute un petit quelque chose de moyen-oriental qui dépayse. Autour de nous, des Libanais en groupes ou en couples, semblent se régaler.

«C'est mon voisin libanais qui m'a parlé de ce restaurant-là, explique Albort devant mon sourcil froncé par l'étonnement. C'est des gences ben portés sur la famille. Ils ont beaucoup d'enfants et ils sont tout le temps en gang.» Même le lundi.

Nous choisissons une entrée de salade fattendue et de calmars frits pour faire patienter notre appétit. Nous choisissons notre poisson plus tard car nous devons aller le pêcher à la poissonnerie voisine. Une bouteille de Châteauneuf du Pape (29,99 \$) arrosera le tout. C'est le vin préféré d'Albort car il le trouve sec et fruité. «Tout ce qu'il faut avec un poisson grillé.»

On nous apporte des morceaux de navet mariné, des olives vertes et des piments forts marinés en guise de hors-d'œuvre. Le pain pita est servi dans son enveloppe de plastique pour

éviter qu'il ne se dessèche. La salade fattendue suit de près. Cette laitue romaine préparée avec des tomates, de la menthe, du concombre, des échalotes, du pain pita grillé et du citron est tout ce qu'il y a de rafraîchissant. On distingue du sumac sur les feuilles, un fruit rouge séché saupoudré (également utilisé en Iran) qui ajoute une certaine amertume. Les calmars frits sont tendres et pas trop huileux. On les arrose de jus de citron frais.

Nous nous levons pour aller choisir notre poisson à la poissonnerie, la porte à côté. Ils sont tous là, les rougets, les dorés, les vivanexes, les raies, les lottes. L'œil est clair, l'écaillage luisante. Comme l'écrit John Lanchester (*Le Prix du plaisir*), n'importe quel vétérinaire un tant soit peu compétent pourrait réanimer ce poisson-là. Nous portons notre choix sur un loup de mer à la gueule sympathique et nous retournons nous asseoir.

Il faudra patienter un peu et entendre à nouveau les histoires de (vieux) loup de mer qu'Albort se plaît à répéter inlassablement pour voir réapparaître notre poisson, grillé, ouvert comme un livre, désarêté. Quelques gouttes de citron suffisent pour l'aromatiser. Albort déteste les sauces et le beurre. «C'est pas bon pour le cœur pi pour la ligne.» Nous goûtons les yeux fermés à cette prise d'une fraîcheur et d'une finesse qui ne trompent pas. Le poisson est si bon qu'il n'a besoin ni de riz, ni de

pommes de terre, ni d'autres légumes. On sent le vent du large se lever et on voudrait partir avec Albort, rejoindre sa Gaspésie natale.

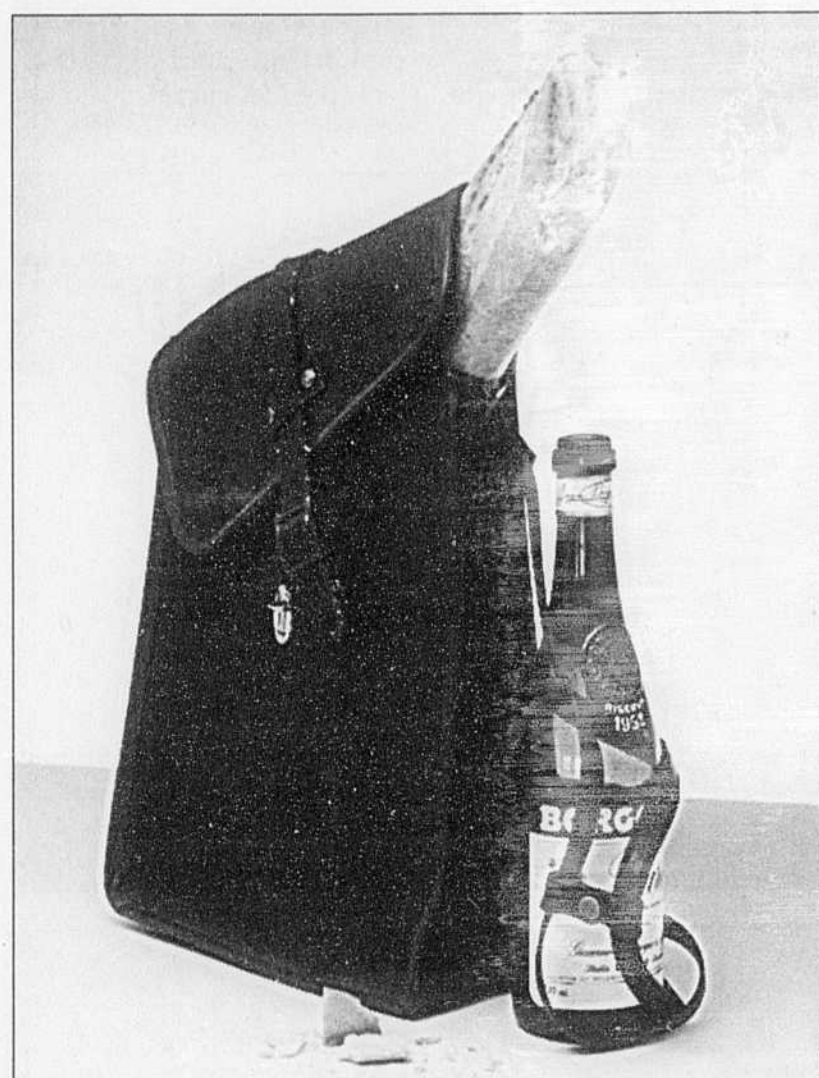
Autour de nous, ça s'amuse ferme. Même les serveurs ont l'air de danser en apportant les plats. «Le samedi soir, mon voisin m'a dit que ça dansait sur les tables», ajoute Albort. Je ne sais trop si je dois prêter foi à ses propos mais je n'ai aucune difficulté à imaginer cet endroit passé minuit.

Albort commande deux desserts pour que je puisse goûter au pudding à l'eau de rose et à la crêpe farcie au fromage et aux pistaches. «C'est ben bizarre, ça goûte le savon», prétend Albort. Je ne m'étendrai pas sur le sujet mais il n'a pas tort, mon marin d'eau douce.

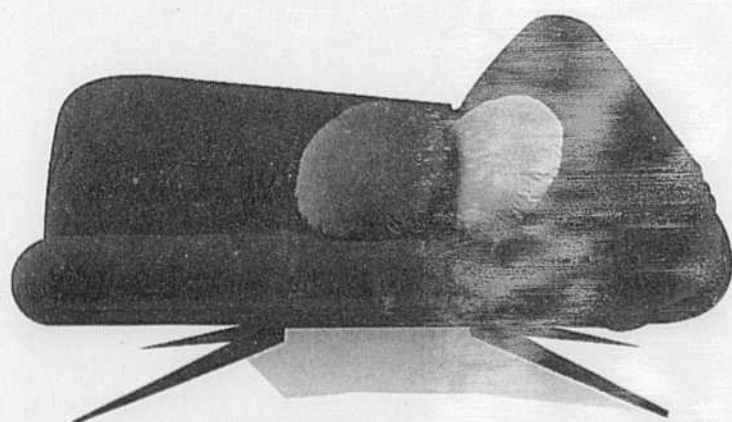
Nous nous laissons dans le stationnement du restaurant. Je remarque une bouée gonflable en forme de sirène dans son automobile, déposée à côté de lui sur le siège avant. «Tu comprends, j'ai pas nager. Pi des fois que la sirène m'oublierait dans le fond de l'eau... j'aime mieux pas prendre de chance.» Un repas pour deux personnes coûte environ 35 \$ avant vin, taxes et service.

LA SIRÈNE DE LA MER

114, rue Dresden (rue Jean-Talton Ouest du côté sud)
Mont-Royal
Tél.: (514) 345-0345



Les Québécois aiment, dans l'ordre, le vin, la bière puis le spiritueux.



PAPILLON
L'ART DE RECEVOIR

BONALDO

LA MAISON DES IDÉES NOUVELLES
105, St-Paul ouest, 3^e et 4^e étages, Montréal
Tél.: (514) 287-9222
1-888-BONALDO

Jeudi ouvert jusqu'à 20 h

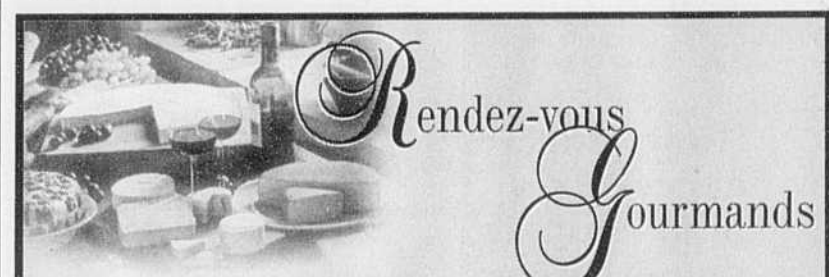


UGOLINO
«LA DOUCEUR DE VIVRE»

BONALDO

LA MAISON DES IDÉES NOUVELLES
105, St-Paul ouest, 3^e et 4^e étages, Montréal
Tél.: (514) 287-9222
1-888-BONALDO

Jeudi ouvert jusqu'à 20 h



Cherchez-vous un jus de fruit naturel ?
Choix de 20 jus tropicaux, exotiques, faits «maison»: maracuya, guayaba, mango, guanabana, lulo, etc.
Empanadas colombiennes
«Cafétéria» tenue par des Colombiens ultra sympathiques... J. Blanchette déc. 95
Las Palmas 14, rue Rachel Est, Mt 987-1243

fruit business	jus de fruits frais	panier de fruits design	5175, Sherbrooke O. 485-3454
	sorbets glacés	plus de 10 compotes pur fruits sans sucre	
desserts santé idées-cadeaux			

les Crêperies Bretonnes
Spécialités: Crêpes bretonnes, coquille St-Jacques, crevettes à l'ail, soupe à l'oignon, salade verte, escargots, fondue suisse
Le Triskell 3470, Saint-Denis, Montréal 281-1012
L'Escalier Bretonne 4007, Saint-Denis, Montréal 843-6354

AUBERGE - RESTAURANT VIEUX-MONTRÉAL
Fine cuisine française
PIERRE DU CALVET a.d. 1725
Brunch du dimanche dans un salon du XVIII^e siècle
Menu 5 services 25 \$
Réservations: 10 h 30 et 13 h
Ouvert tous les soirs à partir de 18h
Petits salons privés pour groupes
405, Bonsecours, Vieux-Montréal 282-1725

Restaurant - Bar Cucina Mediterranea
Charme • Éléance • Raffinement
Menu en 8 langues
Table d'hors-d'œuvre • Bar continuél
«Cigare aficionado lounge»
Piano • Stationnement gratuit
M. Mimmo Scalia et son équipe vous invitent
2187, rue Crescent, Mt 843-7175

Pour annoncer dans cette rubrique, contactez Micheline Ruelland au 985-3322



Trouvailles du

Témoin privilégié du temps qui passe, le Vieux-Montréal s'affiche dans toute sa noblesse en cette fin de juin. Quoi de plus inspirant que d'arpenter les rues fleuries. Quel plaisir de pouvoir voir de près les nombreuses maisons ancestrales qui ont jadis abrité des personnages importants de notre histoire. Mais partir à la conquête du Vieux-Montréal et de ses environs, c'est aussi découvrir de sympathiques boutiques, des magasins accueillants et bien sûr, toute une panoplie de restaurants et de terrasses où il fait bon s'arrêter pour prendre le temps de goûter les saveurs de l'été.

Que diriez-vous de commencer votre tournée par un repas inoubliable chez **Gibby**. Ici, le voyage dans le temps débute dès votre arrivée. Il vous ramène plus de 200 ans en arrière, au moment de la construction des Écuries d'Youville, ce même bâtiment qui abrite aujourd'hui le restaurant **Gibby**. Au menu de la maison, poissons frais, fruits de mer et grillades, autant de spécialités qui ont fait l'excellente réputation du restaurant. Sans oublier que pour la dégustation d'huîtres, **Gibby** est maintenant la maison numéro un à Montréal.

Établi depuis 26 ans dans le Vieux-Montréal, **Gibby** vous sert

la mer sur un plateau d'argent avec d'irrésistibles entrées de moules fraîches, de crevettes sautées et d'huîtres servies crues, en potage ou à la façon Rockefeller. Goûtez à la fameuse bisque de homard au cognac ou encore à la délicieuse soupe aux palourdes de style Nouvelle-Angleterre.

Comme plat de résistance, **Gibby** vous propose un choix impressionnant de poissons frais du jour pochés à l'aneth, grillés ou de style cajun. Les fruits de mer sont également de la fête, crevettes au curry ou à la provençale, langoustines d'Islande grillées ou encore homard bouilli et grillé. Pour les amateurs de grillades, **Gibby** propose entre autres, l'entrecôte grillée, le bifeck au poivre sauce cognac et poivre vert de Madagascar, le mignon de bœuf à la Diane, le carré d'agneau mariné aux fines herbes et à l'ail et bien plus encore!

Au moment ultime du dessert **Gibby** sait comment vous faire succomber à la tentation avec son incomparable mousse au chocolat, ses gâteaux, ses parfums parfumés à la liqueur ou encore son impayable coupe Dame Blanche, de divines gâteries tout à fait irrésistibles! Notez que la

maison possède également une cave à vins bien garnie où se cachent plusieurs excellents millésimes. Elle met aussi à votre disposition une splendide terrasse... histoire de relaxer en couple ou entre amis. **Gibby** votre rendez-vous de l'été dans le Vieux-Montréal!

Digne ambassadeur de la gastronomie française, le restaurant **Les Remparts** est situé dans l'Auberge du Vieux-port sur la rue de la Commune, au cœur même du Vieux-Montréal. À découvrir, une fine cuisine française préparée de mains de maître par le chef Armand Forcherio. Ce passionné de la bonne chère vous propose un merveilleux monde de saveurs et de textures, digne de la plus fine cuisine française.

Laissez-vous mettre en appétit par d'exquises entrées, comme par exemple les ravioles de moëlle de bœuf et champignons des bois, le foie gras, les asperges vinaigrette avec haricots verts, huile de noisettes et citron, la liste s'allonge et ne vous donne que l'embarras du choix.

Comme pièce de résistance, le chef fait des suggestions gourmandes qui plaisent autant par leur raffinement que par leur présentation. Et là, une simple lecture de la carte a de quoi vous donner l'eau à la bouche. Histoire de ne vous révéler que quelques-unes des nombreuses surprises que vous réserve le menu, citons entre autres: le râble de lapin rôti sur os, accompagné de pâtes fraîches et de gourganes, la côte de veau de Charlevoix avec pannisse, pion d'ail et girolles ou encore le bar rayé poêlé accompagné de tapenade et rehaussé de fenouil.

Et pour clore de façon magistrale votre repas, **Les Remparts** vous offre de divines douceurs tout à fait incontournables. Granité aux griottes de l'amie Nicole, tartelette de banane,

clafoutis aux cerises, croustillant d'abricots ainsi qu'un inoubliable Soufflé au chocolat... un délice!

Que ce soit pour un dîner en tête-à-tête ou un agréable repas entre amis, le restaurant **Les Remparts** vous convie à une expérience gastronomique unique dans un décor feutré et chaleureux.

Les Remparts, une raison de plus d'apprécier le Vieux-Montréal!

Belle & Griffon, vous connaissez? Non, il ne s'agit pas des héros d'une nouvelle bande dessinée, mais plutôt d'une boutique toute spéciale pour chiens et chats, située au cœur du Vieux-Montréal. Sa sympathique propriétaire, Jocelyne Lemieux, l'a nommée ainsi en souvenir d'un chien qu'elle avait il y a quelques années et d'un chat qui fait toujours partie de la famille.

Belle & Griffon, c'est un univers de produits, de vêtements et d'accessoires choisis pour votre animal de compagnie. Ici, la qualité est une priorité. Produits holistiques exempts de composés chimiques, nourriture de toute première qualité, vitamines pour les soins de la peau et du poil, shampoings ainsi qu'une foule de produits pour d'autres problèmes spécifiques.

Belle & Griffon a également tout ce qu'il faut pour un animal à la fine pointe de la mode, avec entre autres, des accessoires fabriqués par des artisans d'ici et d'ailleurs: manteaux confectionnés au Nouveau-Brunswick pour la boutique; laisses et colliers, en cuir et en nylon, fabriqués à Montréal; bols faits à Laval.

Mais **Belle & Griffon**, c'est bien plus qu'une simple boutique d'aliments santé pour chiens et chats; c'est d'abord et avant tout un lieu de rencontre exceptionnel, qui, à certains moments prend des allures de vieux café.

Lors de votre prochaine visite dans le Vieux-Montréal, pourquoi ne pas emmener votre fidèle

compagnon en balade et en profiter pour faire un détour chez **Belle & Griffon**... après tout, c'est bien la meilleure amie des animaux!

Joindre l'utile à l'agréable, voilà exactement ce que **Michel Rhéaume**, le propriétaire de **Copie Rapide** réussit à faire depuis qu'il a établi son centre de photocopie dans le Vieux-Montréal, il y a bientôt trois ans.

Et pour cause, c'est la Maison Cuvillier-Ostell qui abrite les locaux de **Copie Rapide**. Cette superbe habitation de pierres offre un environnement exceptionnel et c'est sûrement ce qui fait de **Copie Rapide** l'un des endroits les plus inspirants pour la reproduction de tous vos documents.

Le temps vous manque, vos échéanciers sont serrés? Pas de panique, chez **Copie Rapide** on exécute habituellement toutes vos copies dans les 24 heures. Qu'il s'agisse de reproduction de documents en noir et blanc, de photocopies couleur, de reliures ou encore de classification, **Copie Rapide** s'occupe de tout!

Mieux encore, la maison vous offre également les meilleurs prix

en ville et un service personnalisé qui vaut bien le détour. **Copie Rapide** est le seul centre de copie dans le Vieux-Montréal offrant des heures d'ouverture à votre convenance. **Copie Rapide** dans le Vieux-Montréal pour découvrir vous aussi le plaisir de joindre l'utile à l'agréable!

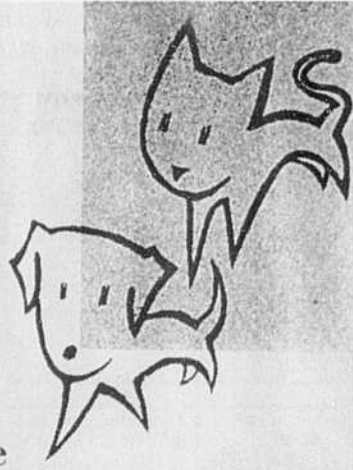
En poursuivant votre tournée du Vieux-Montréal, faites un arrêt mémorable à la boutique **Dolce Donna**, le carrefour de la mode féminine branchée sur les besoins d'aujourd'hui. Vous y découvrirez un choix impressionnant de vêtements haut de gamme, aux accents d'ici et d'ailleurs.

Vous avez un faible pour l'originalité et la qualité des tissus, **Dolce Donna** vous propose les créations Tombolini, la libre expression des coupes italiennes. Des styles simples, des lignes pures, près du corps, toujours taillées dans des tissus nobles comme la laine et le cachemire. Une collection estivale aux teintes sobres pour celles qui aiment l'allure classique des tailleurs mais également le confort de vestons légers et de pulls pour les moments plus décontractés.

Toilettage

Nourriture et accessoires pour animaux domestiques

Livraison gratuite



Belle & Griffon

231, rue St-Paul ouest, Montréal (Québec)
(514) 499-2042



Le Vieux-Montréal Cache un trésor français

Table d'hôte le midi et à la carte le soir

Réservations : 392-1649
93, rue de la Commune est
Vieux-Montréal

PHOTOCOPIES 8 1/2 x 11:
(prix sur quantité)

Couleur: 89¢
Noir/blanc: 21¢ à 5¢
Couleur Diapositive: 99¢

CARTES D'AFFAIRES:
Dès 10\$/1000

Mais aussi:

- Photocopie libre service
- Service de télécopie (fax)
- Reliure
- Plastification
- Estampes
- Laminage sur bois
- Calendriers
- Développement photo etc...

COPIE RAPIDE

480, boul. St-Laurent, Montréal (Québec)
Tél: 843-9336 Fax: 843-9822

Poissons frais, Fruits de mer et Grillades



Des huitres "Blue Point" fraîches en tout temps cultivées

gibbys
Vieux-Montréal et Saint-Sauveur

298, Place d'Youville,
Vieux-Montréal
(514) 282-1837

Le Vieux-Montréal et ses Faubourgs



une histoire d'amour au quotidien

Habiter au cœur du Vieux-Montréal et de ses Faubourgs, c'est s'offrir une vie de quartier parsemée de moments savoureux dans un cadre exceptionnel... à deux pas de chez soi.

Demandez notre brochure sur les projets résidentiels du Vieux-Montréal
(514) 872-2040

Société de développement de Montréal
Une société paramunicipale de la Ville de Montréal

REPORTAGE PUBLICITAIRE

Vieux-Montréal



Vous trouverez également des griffes plus explosées comme Rouge à Lèvres, une magnifique collection confectionnée à Rome. Ou encore, Sinéquanone qui propose entre autres des jupes et des vestons pour celle qui recherche un look un peu plus extraverti. À voir également des robes fluides aux couleurs de l'été signées Laundry, des lignes plus habillées réalisées par Tombolini, et pour les escapades à la campagne, des jeans Todd Oldham taillés dans des imprimés très colorés.

Mais ce n'est pas tout, Dolce Donna c'est aussi un merveilleux univers d'accessoires de toutes sortes, ceintures, foulards, bas fins, sans oublier les bijoux, dont l'excentrique collection Moshino.

Partez à la conquête d'un monde de découvertes avec Dolce Donna, une boutique à votre image offrant un service impeccable et un accueil des plus chaleureux...

Dolce Donna, féminin de la tête au pieds!

Parce que la vie est faite de rebondissements et d'imprévus, il est rassurant de pouvoir compter sur un bon pharmacien lorsque vous en avez besoin. À la **Pharmacie Jocelyn Lacroix Santé-Services**, il y a longtemps que nous avons compris cela.

En pratique depuis 18 ans, Jocelyn Lacroix qui est installé à la Gare Centrale de Montréal depuis 3 ans déjà, a su répondre aux besoins spécifiques de sa clientèle. Ouverte du lundi au vendredi de 7 heures à 18 heures 30, la pharmacie Lacroix accueille ses clients avant et après les heures de bureau, et la fin de semaine de 9 heures 30 à 14 heures.

Conseils santé professionnels, homéopathie, produits d'hygiène personnelle, la pharmacie Jocelyn Lacroix a également bâti sa réputation grâce à un service

personnalisé et courtois et un accueil des plus chaleureux.

À votre service 52 semaines par année, la pharmacie Jocelyn Lacroix, un nom sur lequel on peut compter.

Vous rêvez d'exotisme et d'évasion, le restaurant **Solmar** vous convie à un merveilleux voyage gastronomique et vous offre le soleil et la mer du Portugal sur un plateau d'argent.

En plein cœur du Vieux-Montréal sur la rue St-Paul, les hôtes du Solmar vous font découvrir une fine cuisine portugaise dans une atmosphère chaleureuse et typique de l'hospitalité du sud-ouest européen.

Au menu, Solmar vous propose un choix affriolant d'entrées. Moules à la Portugaise, bisque de crevettes, calmars grillés, saucisses grillées, salade du chef et bien entendu l'unique soupe verte du Portugal.

Comme plat de résistance, venez découvrir une symphonie de saveurs où les fruits de mer, le poisson frais et les viandes font un heureux mariage. Civet de lapin à la bordelaise, poussin à la Portugaise, filet de porc et palourdes à la Solmar, entrecôte grillée, riz de fruits de mer, filet mignon à la Portugaise. Tous ces merveilleux délices ne sont qu'un simple aperçu de ce que vous réserve la carte du restaurant Solmar.

Au moment de prendre le dessert, la maison vous propose également son charrié et une foule de petites gâteries pour clôturer votre repas divinement, en écoutant le professeur de piano, Carlos et Y. Yoão accompagnés des guitares nostalgiques de Lisbonne.

Venez vivre une expérience culinaire qui sort de l'ordinaire, dans une ambiance tout à fait décontractée.

Le restaurant Solmar, le goût du Portugal en plein cœur du Vieux-Montréal.

En plus d'offrir un nombre appréciable de boutiques, de magasins et d'excellentes tables, le Vieux-Montréal est également le théâtre de nombreux événements culturels. Jusqu'au 8 septembre prochain, le **Musée Marc-Aurèle Fortin** présente une importante rétrospective de l'œuvre de Paul Vanier Beaulieu, peintre et graveur montréalais né au Carré Saint-Louis en 1910 et décédé à Saint-Sauveur-des-Monts en avril 1996.

Reconnu internationalement, Paul Vanier Beaulieu a marqué l'histoire des arts de façon très significative, tant au Québec qu'à l'étranger. Les initiés de l'art, tout comme les néophytes apprécieront la générosité de cette exposition qui traduit toute la sensibilité de son œuvre. Découvrez les tendances nettement européennes de cet artiste de chez nous. Premier peintre québécois à entrer au Musée d'Art Moderne de Paris, il a connu les grands comme Picasso, Pellain, Dalaire.

En plus des œuvres de Paul Vanier Beaulieu, le Musée vous donne également accès à l'exposition permanente des toiles de Marc-Aurèle Fortin, un artiste québécois que l'on ne se lasse pas de découvrir. Laissez-vous séduire par les qualités incomparables de l'œuvre colossale qu'il nous a léguée. Des toiles impressionnantes, des paysages baignés de lumière où s'incarne intensément l'âme du Québec.

Fidèle à sa mission, le Musée a jusqu'à maintenant accueilli plus d'une centaine d'artistes québécois, des jeunes peintres méconnus du public autant que des artistes chevronnés.

Ouvert du mardi au dimanche, de 11 heures à 17 heures, le Musée vous invite à venir vous familiariser avec les œuvres d'ici, tout en découvrant le grand Fortin.

Visitez aussi la boutique du Musée qui offre au public des reproductions des œuvres de Fortin, des cartes postales ornées des plus beaux tableaux ainsi que plusieurs objets utiles et précieux. Le Musée Marc-Aurèle Fortin, pour l'amour de l'art!

Le Vieux-Montréal c'est un merveilleux pôle d'activités culturelles et récréo-touristiques, un site unique pour les restaurants et les nombreuses boutiques. Mais le Vieux-Montréal, c'est aussi un quartier résidentiel en pleine effervescence. La population du Vieux-Montréal s'est accrue de façon considérable depuis les quinze dernières années et compte maintenant plus de 2300 habitants.

Véritable havre de paix pour les amoureux de la vie urbaine, le Vieux-Montréal, c'est la joie de vivre dans un quartier historique et animé, situé en bordure du majestueux St-Laurent, et à proximité du Vieux-port et des ses attractions. Une nouvelle façon de vivre que la **Société de développement de Montréal** vous invite à découvrir en visitant les nombreux projets résidentiels neufs adaptés à vos besoins. Des habitations haut de gamme en condominium disponible au Faubourg Québec et au 1 Mc Gill, à voir également les superbes condominium Chaussegros-de-Léry et, finalement, le Quai de la Commune pour ceux qui apprécient la vie de loft.

Le rêve de vivre dans le Vieux-Montréal est maintenant une réalité accessible. Offrez-vous une vie de quartier parsemée de moments savoureux dans un cadre tout à fait exceptionnel...

Renseignez-vous sur les nombreuses possibilités que vous offre le quartier résidentiel du Vieux-Montréal et demandez votre brochure dès aujourd'hui en communiquant au (514) 872-2040. Ou encore, visitez les appartements-témoins lors de

vos passages dans le quartier historique.

Le Vieux-Montréal, pour la vie de quartier dont vous rêviez depuis longtemps!

Après votre tournée du Vieux-Montréal pourquoi ne pas partir à la découverte d'un merveilleux secret jusqu'ici très bien gardé, les **Jardins de Montréal Bonaventure Hilton**, un oasis de nature en plein cœur de Montréal, ce qui en fait l'hôtel le plus unique tant à Montréal qu'au Canada tout entier...

Imaginez... un jardin de 2 acres et demi sur le toit de la Place Bonaventure, au 17^e étage. Un véritable paradis de verdure avec ruisseau, arbres, et de superbes canards qui n'attendent que votre visite. Sans oublier, la superbe piscine dotée d'une toute nouvelle cascade, de quoi rafraîchir vos plus beaux moments de détente.

Rénové à grands frais, le Bonaventure Hilton offre des chambres confortables et entièrement redécorées.

Mais, le Bonaventure Hilton c'est aussi des restaurants et

des terrasses invitantes. Vous avez envie de douces soirées sous les étoiles, le restaurant Le Castillon vous propose un programme des plus emballants. Fine cuisine française dans une salle à manger spectaculaire ou sur la magnifique terrasse. Vous aimez la cuisine internationale et les soirées thématiques, vous apprécierez le restaurant La Bourgade. Sans oublier, le fameux Bar Soleil, un petit oasis au bord de la piscine où il fait bon se rafraîchir, tout en dégustant un cocktail exotique ou de délicieuses grillades.

Le nouveau restaurant Le Belvédère au milieu du lobby est tout désigné pour vos 5 à 7 entre amis, un plaisir garanti.

Dans le cadre du Festival de Jazz de Montréal, le Bonaventure Hilton vous convie au Spécial Jazz, qui se tiendra les 27 et 28 juin ainsi que les 4 et 5 juillet prochains. Venez vivre au rythme du Jazz en compagnie de musiciens passionnés.

C'est tout ça et bien plus encore, que vous réserve le Bonaventure Hilton cet été...

Venez vous aussi en découvrir tous les secrets!

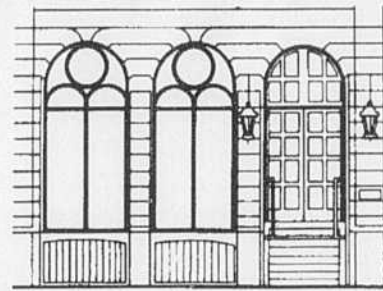
Musée Marc-Aurèle Fortin

Jusqu'au 8 septembre

Rétrospective PAUL VANIER BEAULIEU (1910-1996)

Plus de 75 œuvres regroupant huiles, aquarelles, encres, eaux-fortes

En permanence : œuvres de Marc-Aurèle Fortin



Du mardi au dimanche de 11 h à 17 h

118, rue Saint-Pierre Vieux-Montréal
Tél.: 845-6108

LE PORTUGAL À MONTRÉAL AU

Solmar

Fine cuisine portugaise

Menu de Gala avec vin inclus

Fados et Guitares

Pianiste classique

7 soirs

Stationnement offert 24h

111, rue Saint-Paul Est
angle St-Vincent
Montréal H2Y 1G7
Fax: 878-4764
Tél.: 861-4562

LE PETIT CHATEAU

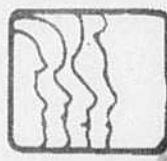


En face du Mont-Tremblant

CHAMBRES,
SUITES,
CHALET-CONDOS
À LOUER ET À VENDRE

Forfaits complets à partir de 50.00\$ p.p. occ. double

275, De La Montagne, C.P. 544
St-Jovite (Québec) J0T 2H0
Tél.: 1-819-425-8645
Montréal: 549-6562
Fax: 1-819-425-9707



SANTÉ Services

Services offerts:

- Billets autobus
- S.T.C.U.M. complet
- Carte puce Bell (10,00 \$)
- Timbres-poste
- Homéopathie
- et encore plus.

PHARMACIE JOCELYN LACROIX

SANTÉ SERVICE

895, rue de La Gauchetière Ouest
Face au McDonald

TÉL.: (514) 861-8947 FAX: (514) 861-9670

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi de 7h à 18h30 Samedi et dimanche 9h30 à 15h

CLINIQUE MÉDICALE EN ROUTE

Gare Centrale

Ouvert du lundi au vendredi : 8h à 18h

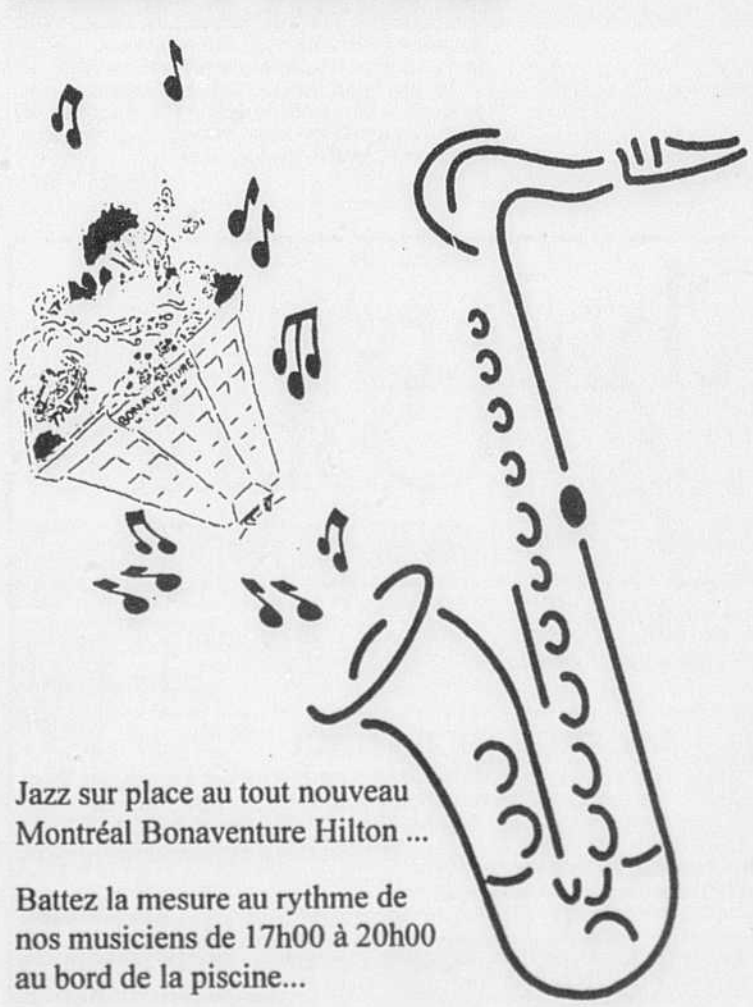
Avec ou sans rendez-vous

895, rue de La Gauchetière Ouest
Montréal, Québec, H3B 4G1

Tél.: (514) 954-1444
Fax: (514) 954-1619



JAZZ-PISCINE



Jazz sur place au tout nouveau Montréal Bonaventure Hilton ...

Battez la mesure au rythme de nos musiciens de 17h00 à 20h00 au bord de la piscine...

Délicieuses grillades en plein air...

Les vendredis 27 juin et 4 juillet 1997
Les samedis 28 juin et 5 juillet 1997

Pour plus d'informations: 878 23 32

MONTRÉAL BONAVENTURE

HILTON

DOLOCE UOMO

PROMOTION
SUR NOS
COMPLETS
ITALIENS

JUSQU'À 60%
DE RABAIS

277, av. Laurier O.
5107, av. du Parc
277-7558

383, St-Jacques O.
Centre de Commerce Mondial
281-7999

LE DEVOIR TOURISME

Découvrir la Côte-Nord

La route 138... jusqu'à Natashquan

ANDRÉ BERGERON

Parcourir la rive nord jusqu'au bout du fleuve, jusqu'à la mer, c'est à la fois s'évader, rompre avec le rythme quotidien de nos villes, et découvrir de superbes attraits touristiques.

Savoir d'abord quitter l'autoroute. Prendre la clé des champs, et oser quelques détours, à la rencontre des gens et des paysages. Ceux, en chemin, de Charlevoix et du Saguenay, ceux surtout des régions de Manicouagan et de Minganie. Ceux aussi de la Basse-Côte-Nord, plus exotiques encore, peu fréquentés.

Prendre la route 138 vers l'est, jusqu'au bout... Côté du fleuve qui, vite, devient estuaire, qui s'élargit majestueusement en golfe, et se transforme en mer tellement il est large, impressionnant, à perte de vue.

Entrevoir le fjord...

L'un des meilleurs endroits pour découvrir le patrimoine naturel se situe à la confluence des régions de Charlevoix, du Saguenay et de la Manicouagan, où la rivière Saguenay rencontre le fleuve, à quelques kilomètres en aval du fjord, et à proximité où se tiennent majoritairement les baleines.

Visitez le Centre d'interprétation et d'observation des mammifères marins de Pointe-Noire, intégré au parc marin du Saguenay-Saint-Laurent. Et si vous planifiez votre «tour» en juillet, réservez des places pour le spectacle *La Fabuleuse histoire d'un royaume* (du mercredi au samedi, jusqu'au 2 août); si vous passez plutôt au «pays des Tremblay» en août, ne manquez pas *Le Tour du monde de Joe Maquillon* (du mercredi au samedi, du 6 au 30 août).

Passez aussi par le village de l'Anse-Saint-Jean (possibilité de croisières jusqu'au fjord), pour être parmi les premiers à fouler ce «mini-royaume», à l'entrée du Royaume du Saguenay.

La vraie Côte-Nord, à partir de Tadoussac

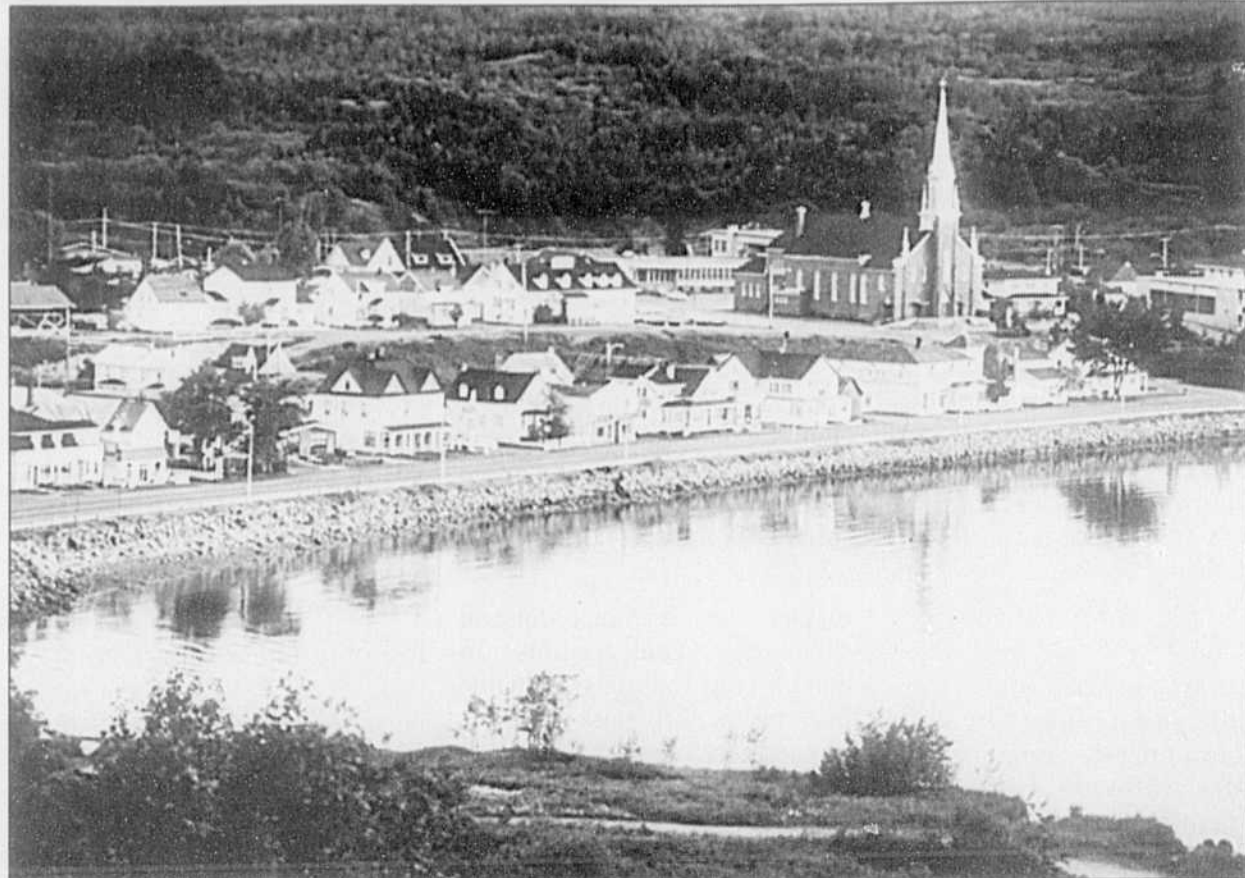
Le périple nord-côtier débute officiellement sur le traversier (gratuit) entre Baie-Sainte-Catherine et Tadoussac. On entre alors dans la région de la Manicouagan avec, à nouveau, ce Québec maritime. En prime, des épinettes, des lacs, des rivières à saumons. Un espace qui change. Une impression de grandeur, d'infini. Une géographie différente.

Tadoussac mérite un arrêt pour son site, pour la petite chapelle en rouge et blanc (la plus ancienne chapelle en bois en Amérique), pour l'ancien poste de traite Chauvin, une réplique du premier poste de traite de fourrures au pays, et pour son Centre d'interprétation des mammifères marins. Allez aussi photographier les hautes dunes de sable, que certains osent descendre en ski l'été.

Optez ensuite pour une croisière à la rencontre des baleines. Depuis leur protection en 1972, elles ne sont plus chassées... que par les photographes, et observées par des milliers de touristes, en grand ou petit bateau, en canot pneumatique, et même en kayak de mer (l'excursion sur les plus gros bateaux implique généralement la présence d'un guide-naturaliste qui aide les passagers à identifier les bélugas, rorquals, épaulards et autres baleines).

Plus loin, tant aux Escoumins qu'aux Bergeronnes (à cause des alouettes, ou «bergeronnettes» à l'époque de Champlain), on peut également s'embarquer pour une croisière d'observation des baleines. L'arrêt suivant sera pour admirer la chute de la rivière Sault-au-Mouton, au cœur du village du même nom. A Forestville, allez en bordure du fleuve photographier un arboriduc servant au transport des billes de bois, de même qu'une centrale hydro-électrique. Voyez aussi la chapelle des Îlets-Jérémie, un centre de pèlerinage régional en hommage aux premiers missionnaires de la Côte-Nord.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE



Un aperçu du village des Escoumins, près de Tadoussac, sur les bords du Saint-Laurent. Un service de traversier relie à cet endroit la Côte-Nord à Trois-Pistoles, sur l'autre rive.

Hébergement en Région

Pour annoncer, contactez Jean de Billy au (514) 985-3322 ou 1-800-363-0305

BAS SAINT-LAURENT



FLEUR DES BOIS

Bien enracinée sur son promontoir, avec le majestueux St-Laurent à ses pieds, cette auberge vous offre le **VIVRE ET LE COUVERT**. Cette belle «Victorienne» vous charmera par son silence, sa discrétion, sa cuisine régionale, son accueil et... ses couchers de soleil.

Les Aubergistes Carole et Jude vous invitent à réserver.

103 Route du Quai, Rivière Ouelle

1-800-463-1201

CHARLEVOIX

AUBERGE DES EAUX VIVES

Havre d'intimité, de romantisme, de quiétude et d'histoire. 4 chambres dans une nouvelle auberge aux abords du fleuve, à proximité de la marina et de superbes plages. Services: coucher, déjeuner, bar.

Cap-à-l'Aigle, 2 km de la Malbaie

(418) 665-4808

AUBERGE L'ÉTÉ

à St-Joseph-de-la-Rive, à proximité du fleuve, d'activités culturelles et de plein-air, redécouvrez l'authentique maison de la famille Desgagné, sa cuisine raffinée, son accueil attentif et son jardin reposant.

Forfait-concert pour le Domaine Forget

(418) 635-2873



HÔTEL BAIE ST-PAUL

Établissement hôtelier offrant 42 chambres spacieuses, avec un restaurant, bar détente avec foyer, salle de réception et congrès. Chambres à partir de 59\$ à 89\$ pour une nuit.

Votre hôte Antoine Neyron

1-800-650-3683

CHAUDIÈRE / APPALACHES



Sur la Rive Sud du fleuve, à 1 h de Québec, découvrez un ancien Moulin seigneurial dans son écrin de nature (parc de 5 hect., sentiers ornithologiques, petite rivière) et savourez une cuisine fine et raffinée. Dix chambres personnalisées, massage - ornithologie. Déjeuner aux petits oiseaux.

(418) 247-7486

Chalets Condos

CHARLEVOIX

CONDOMINIUMS À POINTE-AU-PIC

À proximité du Casino, des golfs, des boutiques et des bonnes tables de Charlevoix. 35 condos luxueux, neufs, meublés et tout équipés à prix raisonnable.

(418) 665-9696

LOCATION TOURISTIQUE

Du chalet en montagne à la villa de luxe, plus de 40 résidences bien équipées dans tout le grand Charlevoix: secteurs privilégiés, environnement champêtre, vue panoramique, foyer, etc... Tarif sem. et fin de sem.

Les immeubles Charlevoix
COURTIER inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

418. 435.6868

GASPÉSIE

LES GRANDES MAISONS D'ÉTÉ DE MÉTIS-SUR-MER

La poésie des chalets de bois et des jardins où vous et vos proches vivrez à l'heure du temps passé où vous serez à même de revivre 100 ans d'histoire

1-888-GASPÉSIE (427-7374)

MONT STE-ANNE

CONDOMINIUMS LES PERCE-NEIGE

au Mont Ste-Anne - 1 ch. ou 2 ch. mezz. tout équipés, à proximité de tous les sites touristiques. Spécial d'été: 22 \$ par pers./par nuit, min. 2 nuits en occ. quadruple.

1-888-886-3443 ou 418-827-8868 Télécopieur: 418-827-6295

CŒUR DU QUÉBEC



LE BALUCHON, AUBERGES ET RELAIS CHAMPÊTRES - À St-Paulin, à mi-chemin entre Montréal et Québec. Hébergement tout confort, relais santé, lauréat du Grand Prix de la Gastronomie. Pour de vraies vacances, profitez de notre **super spécial de juillet** à partir de 87 \$/pers. (du dimanche au jeudi, occ. dbl., serv. inc., taxes en sus, activités de plein air).

Informez-vous sur nos autres forfaits réunion et santé.

Tél.: 1-800-789-5968 (819) 268-2555

CÔTE-NORD

AUBERGE DE LA BAIE AUX ESCOUMINS

(rte 138) - vous accueille l'année durant. Bon lit, bonne table, 12 ch. avec s. de b. privée. Salon: îlot de rencontre, foyer, bar. Une étape qui s'impose au centre des circuits d'activités de la nature. Randonnées pédestres, observation d'oiseaux, de baleines, Kayack de mer, plongée sous-marine. Pêche au saumon, à la truite. Hiver: Motoneige, Ski de fond etc.

C'est un rendez-vous entre le fleuve et la forêt.

Fax: (418) 233-3378 1-800-287-2010

ESTRIE / CANTONS DE L'EST



Auberge du fenil
Centre de ressourcement et spa

Dépayement et détente garantis dans le décor enchanteur du mont Orford. Repos-santé, golf, tennis, vélo, théâtre et spectacles vous attendent entrecoupés de séances de massage, de bains thérapeutiques et de petits salons. La cuisine de Nicole complètera l'enchanteur. Forfaits divers à votre disposition. L'Auberge du Fenil: «là où le temps se moque de ce que l'on fait sans lui»

Info. Eastman, tél. (514) 297-3362

CENTRE SANTÉ

Eastman

Offrez-vous la détente dans un magnifique domaine préservé face au Mont Orford. Décor chaleureux, fine cuisine santé. Dorotez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels: massage, enveloppement aux algues, bain d'oxygène, hydrothérapie, etc. Randonnée en forêt. Forfaits à partir de 85 \$. Certificats-Cadeaux disponibles...

1-800-665-5272 — (514) 297-3009 — Internet: www.spa-eastman.com



OU BIEN...

Si vous ne disposez que de quelques heures, le Centre AquaCité de Montréal est la solution. Bainéothérapie. Soins corporels. Esthétique douce.

(514) 845-8455

CHEZ LA MÈRE POULE B & B

Bolton Centre. Maison centenaire champêtre et romantique. 5 chambres avec douche privée, salons de lecture, observation d'oiseaux, hamacs, sous-bois. «dorlotage» et petites attentions. Halte cycliste, eau citronnée, etc... Terrasse et salon de thé. Souper sur demande, végétarien si désiré. Coucher et copieux petit déjeuner. 40 \$ p.p.p., occ. dble.

Lise et Réal Savaria (514) 292-4548

LE BOCAGE

Auberge victorienne, à 15 min. de North Hatley, alliant charme d'autrefois et fine douceur gastronomique. Forfait coucher, petit déj., souper 6 services, de 70 \$ à 96 \$/pers. en occ. dble, certaines chambres avec foyer. Le Bocage présente une table vraiment exceptionnelle. La Presse. Le Bocage est une adresse où l'on revient et qu'on s'échange entre amis. Josée Blanchette — Le Devoir. L'ambiance n'a d'égale que la cuisine. Globe and Mail.

Sur réservation seulement: (819) 835-5653.

GASPÉSIE

AU COIN DE LA BAIE: À Métis-sur-Mer, à 10 km des jardins de Métis, 14 unités de motel, rénovées, face à la mer, renommé pour son accueil, sa fine cuisine.

«1er prix Gastronomie Gaspésie». Forfaits disponibles.

(418) 936-3855, 936-3112 (fax)

Hors-Frontières

FRANCE / PROVENCE

À ST-RÉMY DE PROVENCE, dans une demeure restaurée du XVI^e siècle, le temps des vacances... Sous le charme des chambres d'Hôtels, d'un accueil inoubliable, d'un climat d'exception. Toutes les richesses authentiques de cette légendaire province vous attendent. Aux pieds des Alpes, proche d'Avignon, d'Aix en Provence et de la mer. Christiane Montoux

Fax. 011-33-4-90-92-65-00

Tél. 011-33-4-90-92-37-03

Internet: www.mrs.fr/cmoutoux/ - E-mail: cmoutoux@mrs.fr

GASPÉSIE

AUBERGE À PERCÉ

Domaine historique au cœur du village sur la plage face au rocher. Nombreux forfaits spéciaux. Chambres charmantes, vue sur mer. S. de b. privée. Restaurants, terrasse, salons.

1-888-782-5055 Fax.: (418) 782-5680

LE GROUPE RIÔTEL HOSPITALITÉ:

Votre chaîne hôtelière gaspésienne. Le Forfait Gaspésien: Le tour de la Gaspésie dans les 4 hôtels du Groupe Riôtel soit: Matane, le Riôtel Matane, Bonaventure, le Château Blanc, Percé, le Riôtel Percé et Sainte-Anne-des-Monts, le Monaco des Monts. Forfait gaspésien: 69.95 \$ par jour, par personne en occupation double. Le prix inclut le petit déjeuner, le souper et un attrait touristique par jour. Hébergement gratuit pour les enfants.

Demandez notre guide de forfaits vacances au

1-888-GASPÉSIE (427-7374)

ISLE AUX COUDRES

AUBERGE DU CAPITAIN

Séjour romantique à l'Isle-aux-Coudres. Directement sur le bord du St-Laurent. Décor champêtre, repas copieux, accueil chaleureux, piscine à l'eau salée, l'auberge est abordable! Forfait bouffe logis. Prix de 50 \$ à 67.50 \$ par pers., par jour, occ. double, souper-déjeuner.

781, ch. des Coudrières, Isle-aux-Coudres, G0A 2A0

(418) 438-2242

ISLE D'ORLÉANS

AUBERGE CHAUMONOT

Au bord du majestueux fleuve St-Laurent, une magnifique auberge située dans un site unique, calme et romantique à St-François de l'Île d'Orléans. Forfaits disponibles.

(418) 829-2735

MOULIN DE ST-LAURENT

Laissez-vous bercer par les vagues dans une chambre luxueuse d'un cottage sur les rives du St-Laurent. À partir de 40 \$ p.p., occ. dble, petit déj. inclus. (taxes incl.). Forfaits disponibles.

1-888-629-3888

LAURENTIDES



AUBERGE DU P'TIT TRAIN DU NORD

Découvrez la vraie nature des Laurentides. Vous rêvez de partir en excursion à pied, à vélo et de vous détendre en fin de journée dans une auberge accueillante à votre portée... L'Auberge du P'tit Train du Nord, située en bordure du Parc linéaire, vous attend à Mont-Rolland, 21 ch. avec s. de b./douche, piscine, 28.50 \$ p.p. occ. dble, petit déj. incl.

1.888.803.2225 514.229.2225



AUBERGE LA SAUVAGINE

Ste-Agathe. Ce relais gastronomique allie le raffinement d'une grande table au ravissement d'une petite auberge dans le cadre charmeur d'une belle maison centenaire. Forfait à partir de 60 \$/pers./jour, occ. dble pour des séjours de 2 jours et plus en P.A.M. Tables gastronomiques 5 et 6 serv., ouvert tous les soirs excepté le mardi.

http://www.polyinter.com/sauvagine/

(819)-326-7673 ou 1-800-787-7172



HÔTEL FAR HILLS: HÔTEL DU SOMMET

Gastronomie • Théâtre • Golf • Plein Air • Hôtel de 72 chambres entouré de jardins magnifiques. Nous offrons des cours de peinture tout le mois de juillet. Pièces de théâtre «Le vol du bourdon» ou «Desmarais et Mme Baptiste». Piste cyclable de 200 km «Le Petit Train du Nord». Golf. Mountain Acres ou Royal Laurentien. École de tennis. Lac privé avec plage. 2 piscines. Souper gastronomique à la chandelle et déjeuner buffet. Piano bar.

\$168. p.p. (2 nuits - 3 repas)

990-4409 ou 1-800-567-6636



Gîtes du Passant^{md}

...où l'accueil avec vos hôtes devient une douce amitié

Maisons de campagne

...pour un séjour autonome

Maisons accréditées par Agritours (514) 252-3138

LAURENTIDES

BEAUX RÊVES

Ste-Adèle. Auberge champêtre, rivière, spa, sauna, détente assurée. Chambres personnalisées. Forfaits d'été: théâtre, golf, massage, romantique, quad, canot, prix à partir de 37.50 \$ p.p. occ. dble, déj. copieux. Venez rêver avec nous!

http://www.beauxreves.com

1-800-279-7679

• TOURISME •

LA ROUTE 138

De Baie-Johan-Beetz à Lourdes-de-Blanc-Sablon

SUITE DE LA PAGE PRÉCÉDENTE

Betsiamites, «capitale» des Montagnais, déçoit un peu. C'est à Baie-Comeau, à l'embouchure de la rivière Manicouagan, que l'on décidera d'aller ou non visiter Manic-Deux et Manic-Cinq (visites guidées tous les jours, du 24 juin jusqu'à la fête du Travail).

Un peu après Godbout, bifurquez obligatoirement à droite pour aller découvrir le phare de Pointe-des-Monts (érigé en 1830, il est aujourd'hui classé «monument historique»). Le site est vraiment superbe, dominé par le phare tout en blanc et rouge, fièrement dressé sur des rochers. Il est doublement utile: parce qu'il éclaire les marins la nuit, et parce qu'il est beau.

À travers la Minganie

C'est à Pointe-aux-Anglais que l'on entre dans Duplessis (région jadis appelée Minganie), l'autre région touristique de la côte. Le fleuve s'élargit encore. La route longe des plages de sable, quasi désertes, et les villages sont de plus en plus éloignés les uns des autres.

Port-Cartier, industrielle, offre quand même des chutes et une belle vue sur la mer le long des îles Patterson et McCormick.

Sept-Îles mérite une halte. Jadis prospère à cause du transbordement du minerai de fer provenant de Schefferville, la ville s'est développée autour d'un ancien poste de traite et de pêche en bordure d'une large baie, un havre naturel en face de... sept îles (appelées Manowin, Corosol, Grande Basque, Petite Basque, Grosse Boule, Petite Boule et îlets De Quen). Dans Sept-Îles même, se promener dans le parc du Vieux-Quai, visiter le Musée régional (l'histoire de la Côte-Nord) et le Vieux-Poste (la culture des Montagnais). On trouve quelques belles plages dans les environs, entre autres à Gallix et à Moisie.

Plus loin encore, c'est la longue route vers Havre-Saint-Pierre: une centaine de kilomètres sans villages, à travers un rude pays. Une impression de solitude et d'isolement au milieu d'un paysage plat, peu boisé. Ici et là, le littoral est sablonneux ou jalonné de rochers, avec l'omniprésence de la mer. Par temps sec, on peut apercevoir l'île d'Anticosti au large.

Anticosti est l'endroit le plus giboyeux au monde, le paradis des chasseurs, pêcheurs et amateurs de grande nature. La Sépaq (Société des établissements de plein air du

Québec) y offre les forfaits et accueille les visiteurs à Port-Ménier: hébergement, restauration et visites guidées (canyon, chute, excursions en mer). Pour un court séjour dans l'île, si on est déjà rendu dans la région, il y a maintenant des forfaits offerts (du 24 juin au 1^{er} sept.) à partir de Havre-Saint-Pierre et de Natashquan, avec Air Satellite et Safari Anticosti: deux jours comprenant l'avion, l'hébergement et la visite guidée de l'île en autobus.

Plus loin sur la côte, à Rivière-au-Tonnerre, voyez la belle église en bois, face à la mer et aux rochers érodés par les marées. Les arrêts suivants ont pour nom Magpie, Rivière-Saint-Jean, Longue-Pointe. À Mingan, voyez le Musée montagnais et le Centre culturel; vous pouvez aussi pêcher le saumon dans la rivière Mingan, avec les Indiens, ou faire une excursion en canot; entrez aussi dans la petite église construite au début du siècle par nul autre que John Maloney, le Jack Monoloy de la célèbre chanson de Vigneault.

On atteint enfin Havre-Saint-Pierre, le pays des «Cayens» (on y célèbre cet été le 140^e anniversaire de fondation de la ville par des pêcheurs madelinots). Au «Havre», arrêtez d'abord au Centre d'accueil du Parc national de Mingan pour choisir les plus belles îles à visiter: Petite île au Marteau, l'île Quarry, la Napiskau, l'île du Fantôme, l'île aux Perroquets et l'île Nue-de-Mingan.

Les îles Mingan forment un parc fédéral depuis 1984. Situé à peu de distance de la côte, l'archipel s'échelonne sur une centaine de kilomètres. Formées de roches calcaires (vieilles de 450 millions d'années) et recouvertes d'une végétation boréale, ces îles attirent surtout les visiteurs à cause des formations rocheuses des rivages. Les actions continues du vent, des marées, du gel et du dégel, ont façonné les falaises, les arches et surtout les nombreux monolithes



Vue du Saguenay

d'érosion appelés «pots de fleurs», sculptés par la mer. En fait, l'érosion s'y est faite artiste, créant des œuvres insolites et spectaculaires, très appréciées des photographes. Des rochers ont pour nom le Gâteau-de-noces, la Bonne-Femme-de-Napiskau, le Zoo, le Château, la Botte, la Bottine, etc. La tournée d'une ou deux îles prend une demi-journée, car il y a plusieurs sentiers de randonnée où l'on découvre la flore et la géologie, et d'innombrables oiseaux marins (dont le fameux macareux moine, des sternes et des eiders à duvet).

Les excursions en bateaux-taxis vers les îles Mingan partent surtout de Havre-Saint-Pierre, mais également de Mingan, de Rivière-Saint-Jean et de Longue-Pointe (il y a aussi un Centre d'accueil de Parcs Canada à cet endroit).

Et rappelons surtout que la route est maintenant ouverte jusqu'à Natashquan, un village plutôt étendu, magnifique, à découvrir. On est au bout de la route 138, avec cette impression d'éloignement, d'isolement, de bout du monde. Les maisons sont propres, dispersées. Peu de clôtures, peu de gazon, et beaucoup d'espace. On y flâne le long de la plage et autour du lieu dit des Galets, où de vieux hangars rappellent la pêche traditionnelle (né comme poste de traite de fourrures, Natashquan signifie «là où l'on chasse l'ours»). Tout près, on peut aller voir le village amérindien de Pointe-Parent.

Natashquan, comme le chantait Bécand, «c'est loin d'ici». L'air pur plein les poumons et l'horizon à perte de vue. Les paysages sauvages, bruts, durs, nus. Le dépaysement total.

La Basse-Côte-Nord... en bateau

Le Nordik Express fait toujours la navette entre Havre-Saint-Pierre et Blanc-Sablon, aux portes du Labrador. Une «croisière» fort originale, avec de courtes haltes (quelques heures seulement) dans les villages quasi abandonnés le

long de la côte: des villages peu peuplés (de 150 à 700 habitants), des villages qui ont pour nom Baie-Johan-Beetz, Aguanish, Natashquan, Kegaska, La Romaine, Harrington Harbour (s'y trouvent de magnifiques trottoirs de bois pour relier les maisons entre elles), Tête-à-la-Baleine, Anse-Tabatière, Saint-Augustin, Vieux-Fort, Lourdes-de-Blanc-Sablon. Quatre jours de découvertes et d'émervaillement pour qui cherche un ailleurs... chez soi. Une croisière dans un Québec oublié, peu fréquenté, exotique en fait. Et pour le moins inusité.

Au retour

Si vous ne voulez pas emprunter le même chemin au retour, traversez le fleuve à partir de Godbout ou Baie-Comeau, jusqu'à Matane en Gaspésie, ou à partir de Saint-Siméon jusqu'à Rivière-du-Loup dans le Bas-du-Fleuve. Région où les découvertes les plus originales sont des îles: les îles aux Lièvres, des Pêlerins et du Pot-à-l'eau-de-vie. L'île Verte est intéressante aussi pour son ambiance rurale (s'y trouve le plus vieux phare au Québec). Plus loin, on peut traverser sur l'île aux Basques à partir de Trois-Pistoles, après avoir visité le «pays» de Victor-Lévy Beaulieu. Arrêtez aussi au parc du Bic, pour du vélo, de la marche et pour vous remplir une dernière fois les poumons de cet air marin vivifiant.

Une dose de santé... avant le retour au boulot.

Informations utiles

- Tourisme Québec: à Montréal au 873-2015; d'ailleurs: 1-800-363-7777.
- Association touristique de Charlevoix: 1-800-667-2276; celle du Saguenay au 1-800-463-9651; celles de la Côte-Nord: Manicouagan au 1-888-463-5319, et Duplessis au (418) 962-0808.
- Croisières Hautes-Gorges de la rivière Malbaie: (418) 665-7527.
- Croisières Navimex (fjord et baleines): 1-800-563-4643.
- Les spectacles *La Fabuleuse histoire d'un royaume* et *Le Tour du monde de Joe Maquillon*: 1-800-463-6565 ou 1-800-667-4582.
- Barrage Daniel-Johnson, Manic-5: (418) 294-3923.
- Réserve du parc national de l'archipel-de-Mingan: 1-800-463-6769.
- Safari Anticosti: à Montréal: (514) 441-9560, à Cap-Chat: (418) 786-5788.
- Sépaq Anticosti: (418) 535-0156.
- Relais Nordik: 1-800-463-0680.

Hébergement en Région

Pour annoncer, contactez Jean de Billy au (514) 985-3322 ou 1-800-363-0305

LAURENTIDES

HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR ★★★★★ - STE-ADÈLE

Spécial promotion du printemps. UNE GOUTTE DE SANTÉ DANS UN Océan DE PETITES DOUCEURS. Tout sous un même toit. Centre de villégiature de grande renommée. Suites romantiques, bain tourbillon, foyers. Vue sur la montagne. Verrière avec piscine/ tourbillon géant, sauna. Golf. Faites le plein d'énergie: massage, pressothérapie, bain flottants/ de boue/ d'huiles essentielles, enveloppement algues/ argile. Cure anti-stress, d'oligothérapie, anti-cellulite. À partir de 39 \$ p.p.d. déjeuner complet, ou 57,50 \$ déj. et souper. Fine cuisine française et italienne (chef réputé Pierre-Alain). Rabais avec l'annonce.

Réservez maintenant

Tél. sans frais: (514) 990-0291



MANOIR SAINT-SAUVEUR: Situé au cœur du pittoresque village de Saint-Sauveur, cet hôtel de villégiature 4 étoiles offre 210 chambres et appartements-condo luxueux, restaurant fine cuisine, piscines intérieure et extérieure, squash, centre de conditionnement physique, centre «Manoir Santé» à proximité de différents terrains de golf et d'une multitude de boutiques. À partir de 79 \$ par nuit, en occupation double.

Renseignez-vous sur nos forfaits: 1-800-361-0505

AUBERGE AU VIEUX PRESBY

«Un oasis de détente» à St-Marcel, Co. Richelieu. 1 h à l'est de Mtl, à mi-chemin entre St-Hyacinthe, Sorel et Drummondville. Ancien presbytère centenaire de style victorien, endroit calme et paisible. Ambiance chaleureuse et familiale. Forfait souper, coucher et déj: 95 \$/2 pers. Enfant de moins de 12 ans, 1/2 prix. Vos hôtes, Pauline et Roméo (514) 794-2613

OUTAOUAIS



L'HÔTEL LE PLUS PRÈS DU CASINO DE HULL. À la plaisir de vous accueillir dans un environnement paisible et confortable tout en étant situé au centre-ville de Hull. Chambre douillette - climatisation - Stationnement et petit déj. continental incl. Renseignez-vous sur nos forfaits d'été; forfait train, train/croisières et casino. Membre de la Chaîne hôtelière Hôte. 205 boul. St-Joseph, Hull, Québec, J8Y 3X3 (819) 778-8085

QUÉBEC

AUBERGE LES QUATRE-TEMPS - LAC BEAUPORT

À 15 minutes de Québec, sur les rives du lac Beauport. Forfait Golf-équitation-sport nautique et CENTRE DE SANTÉ. Piscines intérieure et extérieure. (418) 849-4486 ou 1-800-363-0379

QUÉBEC/ MONT STE-ANNE

AUBERGE LA CAMARINE

À moins de 30 minutes du Vieux-Québec sympathique Auberge, table réputée. Voir notre texte sous rubrique «Hôtellerie Champêtre».

www.total.net/~camarine/

Tél.: (418) 827-5703

SAGUENAY / LAC ST-JEAN



CHÂTEAU ROBERVAL

Au Lac-St-Jean, hôtel de style Atrium avec piscine intérieure et bain tourbillon, 124 chambres tout confort. Restaurant réputé, cuisine régionale. Nombreux forfaits disponibles (Zoo, Val Jalbert et autres...)

1225 boul. St-Dominique, Roberval, Qc G8H 2P1

Tél.: (418) 275-7511, 1-800-661-7611



Imprégnés-vous d'histoire, en pleine nature dans un contexte de détente. Choisissez le Village historique de Val-Jalbert. Lieu historique, balade, téléphérique, sentiers pédestres, herbar, boutiques, restaurant, café-terrasse. Pour y séjourner - Camping rustique ou avec services (5 étoiles) - Mini-chalets - Chambres et logements très confortables, disponibles à l'année. À compter de 57,00 \$/2 pers.

418-275-3132 poste 121

VIEUX-QUÉBEC

AUBERGE LOUIS-HÉBERT

Profitez de notre forfait 72,50 \$ par personne en accommodation double, comprenant la chambre, le petit-déjeuner, le souper et le stationnement. Les taxes et le service sont inclus.

668, Grande-Allée est

pour réserver: (418) 525-7812



HÔTEL MANOIR D'AUTEUIL vous propose un séjour agréable dans un décor où se marient l'art nouveau et l'art déco. Bâti en 1835 et rénové en 1981, le manoir d'Auteuil conserve l'authentique cachet qui en fait l'un des principaux bâtiments historiques du Vieux-Québec. À partir de 55 \$.

Vos hôtes: Jeannine & Guy Hamel

HÔTEL MANOIR D'AUTEUIL 49, rue d'Auteuil

(418) 694-1173

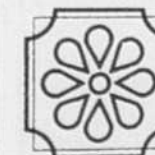
MAISON DE VILLE

Charmante maison de ville sur la rue St-Jean à proximité de la rue Cartier. Cachet ancien, mur de brique, planchers bois. 5 chambres, 2 salles de bain. Stationnement. À louer à la semaine ou au mois. (514) 992-8330



LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

LAURENTIDES



L'HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Charme, luxe campagnard, fine cuisine du marché. America's Top Table 1996 par Gourmet Magazine. À deux pas de toutes les activités estivales au cœur des Laurentides. Forfait Spectacle «Alain Choquette» incluant: hébergement, souper, petit déjeuner, admission au spectacle, à partir de 147 \$ p.p. par nuit, en occ. double taxes en sus.

Réervations: 514-229-2991, 227-1416 (Montréal)

MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU



HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu et où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Ménage à la Restauration». N'oubliez pas notre forfait-déjeuner du vendredi soir! Nous avons aussi d'autres forfaits à vous proposer.

Réservez maintenant

856-7787

Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

CHAUDIÈRE - APPALACHES

MANOIR DE TILLY

Manoir authentique (1786) sur le bord du fleuve St-Laurent, aux portes de Québec (15 min. des ponts). Cuisine classée 4 diamants CAA, centre de santé, golf, kayak de mer... FORFAIT ESCAPADE du dimanche au vendredi: 49,95 \$/pers. occ. double, hébergement + déjeuner (service inclus, taxes en sus). Autres forfaits également disponibles. Autoroute 20, sortie 291. (418) 882-2407

St-Antoine de Tilly, Lotbinière

Rés.: 1-888-862-6647



MANOIR DES ÉRABLES

Offrez-vous un séjour estival mémorable. Le Manoir des Érables, à seulement 35 minutes de Québec: une table de renom, des chambres coquettes et des suites de grand confort avec bain tourbillon. Informez-vous de nos forfaits été: croisière à la Grosse-Ile, golf, vélo, kayak de mer, croisière à l'île-aux-Grues. À partir de 98,00 \$ par personne. 220, boul. Taché est, Montmagny, Qc G5V 1G5.

1-800-563-0200 ou (418) 248-0100

GASPÉSIE



HOSTELLERIE BAIE BLEUE de Carleton-sur-mer, 95 unités confortables au bord de la Baie-des-Chaleurs. L'accueil, la gastronomie et le confort en font un excellent rapport qualité-prix. Demandez la brochure de nos FORFAITS 2 nuits très avantageux en toute saison.

Réervations 1-800-463-9099 Fax: 418-364-6165

LAURENTIDES



HÔTEL DU LAC CARLING:

Le seul hôtel de villégiature 5 étoiles au Québec. Situé au nord de Lachute à 1 h de Montréal. Finalement, profitez pleinement des belles journées d'été. Golf public 18 trous parmi les trois meilleurs au Québec. Piscine, centre sportif complet, équitation, vélo de montagne, sentiers pédestres, pédalo, canot, kayak, baignade, observation des oiseaux, peinture, pêche. Fine cuisine régionale au rythme des saisons. Forfait golf et massage: 150,00 \$/pers./jour (2 nuits - 4 repas, 2 heures de massage ou 2 parties de golf). Forfait équitation: 125,00 \$/pers./jour (2 nuits, 4 repas, 2 heures d'équitation).

1-800-661-9211 ou direct de Mtl 990-7733

L'Hôtel du Lac Carling... une visite vous convaincra, un séjour vous charmera!



HÔTEL L'ESTÉREL

domaine de 2000 hectares, vous convie aux plaisirs de l'été. Terrain de golf privé 18-trous, tennis, Club Nautique complet et plage privée. Hôtel l'Estérel, un 5 étoiles doté de 135 chambres climatisées vous offre une salle à dîner réputée et toute une gamme d'activités sportives et récréatives disponibles sur le site. Le service courtois et l'ambiance chaleureuse en font le centre de villégiature idéal. Signalez le 1-888-ESTÉREL Montréal: 866-8224, Fax: (514) 228-4977

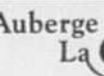


HÔTEL LE CHANTECLER - L'ANTI-STRESS!

Prenez votre place au soleil. Profitez de nos activités estivales sans frais: plage, petites embarcations, piste cyclable, 6 terrains de tennis et un centre sportif complet. Choisissez parmi nos forfaits: Escapade détente, Monoparental, Théâtre ou notre formule Gîte et Bon Pain à 89 \$ pour 2, petits-déjeuners inclus. Aussi: golf, équitation golf par 3 - 9 trous et beaucoup d'autres.

Montréal: 393-8884 ou 1-800-363-2420

QUÉBEC



Une halte accueillante sur la route de vos vacances. 31 chambres modernes, restaurant 4 diamants CAA. Accès facile tant au Vieux-Québec à moins de 30 minutes qu'à la région de Charlevoix. Forfait rapport qualité-prix exceptionnel. Une nuit, souper Gourmet, superbe déjeuner, service. 99,50 \$/pers. occ. double, ch. standard. Tél.: 1-800-567-3939 ou (418) 827-5703



MANOIR ST-CASTIN

En bordure du Lac Beauport, à Québec, venez découvrir un havre de villégiature qui vous offre un site exceptionnel pour la famille. Canot, pédalo, planche à voile, volier, tennis, équitation, golf et plage sur le lac. Salle à manger reconnue par le CAA. 49 chambres de catégorie supérieure. Réservations: 1-800-561-4764



L'HOSTELLERIE DU SAINT-LAURENT

Là où l'accueil fait toute la différence!

ÎLE-AUX-COUDRES



LA ROCHE PLEUREUSE

île aux Coudres - 90 chambres de grand confort sur une île enchantée du majestueux fleuve St-Laurent, à peine 1 h de Québec. Renommée pour son accueil, sa cuisine, ses divertissements (dances folkloriques). Demandez l'un de nos forfaits à partir de 75 \$ (taxes en sus) p.p./j. 2 repas inclus. Relais Santé sur le site. Tél. sans frais: 1-800-463-6855

LA MALBAIE



LE MANOIR CHARLEVOIX

À La Malbaie, l'hospitalité de Charlevoix à son meilleur dans un manoir de campagne avec vue en plongée sur le Saint-Laurent. Une table gourmande de grande renommée, 60 chambres dont 32 condos avec foyer, piscine extérieure, tennis. À proximité golf et casino. Coucher et petit-déjeuner pour 2 pers., à partir de 88 \$ (taxes en sus). Tél. sans frais: 1-800-363-4413

TOURISME

VOYAGES

Conseils pour l'Europe

Vous avez l'Europe dans le collimateur de vos vacances? Votre billet d'avion bien rangé, en toute sécurité, dans le tiroir de la commode? Votre documentation est prête? Fort bien.

Avez-vous pensé à ceci? Des téléphones, il y en a à tous les coins de rue, dans toutes les gares et les aéroports. Le hic, c'est qu'en beaucoup d'endroits (notamment en France) ces précieux appareils n'acceptent plus de pièces de monnaie mais que des cartes spécifiquement conçues à cette fin et vendues dans les bureaux de tabac et les PTT. Cette carte pourra servir à plusieurs reprises: à chaque appel et selon la durée de la communication, sa banque de points fondra et, si vous êtes un «fana» du téléphone, vous devrez en acheter plusieurs. Cela vous fera un souvenir de plus à amener dans vos bagages...

■ Ne faites jamais d'appels chez vous facturés à votre chambre d'hôtel: les tarifs de base sont très élevés et les majorations carrément prohibitives. Ayez plutôt recours au Service Canada Direct. Téléglobe Canada (1-800-561-8868), qui en est l'exploitant, distribue un petit dépliant (à glisser dans

vos porte-monnaie ou étui à passeport) qui livre, sous forme de tableau tous les numéros d'accès à composer pour atteindre Canada Direct depuis divers pays. Vous verrez, la facture sera beaucoup moins salée au retour. Des symboles (triangles, carrés, rondelles) vous indiquent en quelles circonstances le service est disponible à partir de téléphones publics.

■ Fini le temps des chèques de voyage? Presque. Le glas a sonné avec la percée des cartes de crédit qui sont acceptées partout. A moins que vous ne fréquentiez les contrées les plus reculées, et encore! Si vous les perdez ou vous les faites voler, il vous sera toujours possible de profiter de leurs programmes d'assistance d'urgence. Pour l'argent de poche, utilisez

vos cartes de guichet, présentez-vous à un comptoir bancaire, voyez s'il est relié au réseau Cirrus (ou à un autre analogue), insérez votre carte dans la petite fente, composez votre NIP, précisez combien vous voulez retirer et hop! sortirez, en devises locales, de beaux billets tout neufs. Votre compte en sera débité automatiquement. Et ça marche! Dans les îles grecques comme en Norvège...

L'émergence de la nouvelle Europe ne se fait pas sans heurts. La vie quo-

tidienne y est parfois — souvent? — troublée par des grèves d'une journée ou pour dans les transports publics, etc. Qui souhaite être bloqué dans une gare ou un aéroport? En conséquence, tenez-vous au courant de l'actualité en écoutant les bulletins de nouvelles à la télé ou en lisant les quotidiens. *Le Monde* et *l'International Herald Tribune* publient chaque jour des chroniques fort utiles: «Le Carnet du Voyageur» et «Travel Tips» indiquent entre autres les jours fériés — qui sont nombreux! — dans les différents pays. Pour sa part, *Le Figaro* fournit, carte à l'appui, les sites des principaux travaux de voirie dans Paris (ce qui veut dire embouteillages) et, quand il y en a, les lieux des manifestations annoncées...

■ Prévoyez au moins un jour de battement avant de prendre l'avion au retour. Ne prenez pas le risque d'être victime d'une panne d'auto ou d'être pris dans un blocage routier, accident de la circulation, une grève tournante ou perle... Rater un vol, surtout s'il est notifié (ou charter pour parler comme les Français) coûte très cher. Pour vous rendre à l'aéroport, prenez des transports publics comme le RER à Paris ou le Tube (métro) à Londres: vous serez ainsi à l'abri des aléas de la circulation.

■ Vous prenez en Europe un vol en correspondance? Assurez-vous auprès de votre agent de voyage qu'il y

aura au moins 45 minutes entre les deux vols. Votre avion pourrait décoller en retard au départ, ou être obligé de tourner dans le ciel au-dessus de l'aéroport avant de recevoir l'autorisation d'atterrir. Évitez, si possible, pour de telles correspondances, des aéroports importants comme Charles-de-Gaulle et Heathrow qui sont souvent engorgés.

■ En été, l'Europe regorge de festivals de musique, de théâtre, d'arts plastiques. Nombre de ces manifestations se déroulent en plein air ou sont d'accès gratuit. Pour en obtenir gratuitement la liste et le calendrier, adressez-vous aux différents offices de tourisme nationaux qui ont pignon sur rue à Montréal (ou à Toronto).

■ Vous venez de vous décider et vous cherchez un pied-à-terre pour plusieurs jours? Procurez-vous, pour 20 francs, chez les marchands de journaux à travers toute la France le guide *Locations vacances* (Bertrand Editeur, dernière édition: juin 1997): plus de 1000 adresses.

■ Sans être indispensable, un ordinateur portatif peut se révéler un outil de voyage fort utile pour y inscrire, au jour le jour, dépenses, souvenirs de voyage, pour y trouver adresses et numéros de téléphone notés lors de vos préparatifs. N'oubliez pas, avant de partir, de vous procurer des adaptateurs pour la tension électrique et les prises murales.

Clin d'œil

New York autrement



SERGE TRUFFAUT
LE DEVOIR

New York, New York, New York... Concernant la Grosse Pomme, c'est ainsi qu'on surnomme cette ville, on ne compte plus les articles détaillant les attraits des mille et un points de chute qu'elle nous propose.

Tout un chacun sait qu'une fois à New York, il faut aller dans les musées, au pied de la statue de la Liberté, se promener dans Central Park, le dimanche si possible parce que le dimanche c'est plus coloré, qu'il faut arpenter la 5^e avenue, Park Avenue et bien d'autres choses. Comme on suppose que vous connaissez tout cela, on vous propose un tour très différent. Un tour qui, on peut le dire, est le fruit d'une fréquentation régulière de New York depuis des années.

Tout ce qui suit a été pensé en fonction d'un séjour de trois jours et en supposant que vous aimez la musique, la peinture, la lecture, la promenade et la bonne bouffe. La bouffe proposant un bon rapport qualité/prix. On va donc se concentrer dans Greenwich Village, West Village, Soho et Tribeca.

Allons-y avec l'hébergement. Rénové depuis plusieurs mois maintenant le Washington Square Hotel, en plein cœur de Greenwich, à l'avantage d'être à proximité des quartiers mentionnés. Autrement dit, à la différence des hôtels Iroquois, Edison, Americana, Leo House ou Gramercy Park, la situation géographique du Washington évite des coûts de transport. Le prix? La chambre pour deux se décline à 95 \$ US, la fin de semaine seulement. Ce prix inclut, il faut le souligner, le petit déjeuner. Si on souhaite aller à New York dans la semaine, il faut savoir que la même chambre est à 120 \$. Petit conseil: que l'on opte pour le Washington ou un autre, il est mieux de réserver trois semaines à l'avance minimum.

A noter que si vous décidez d'aller à New York en auto, ce qui soit dit en passant se fait très bien, six heures et demie en passant par les Adirondacks, vous avez la possibilité de laisser votre auto dans un stationnement intérieur situé dans la 8^e rue juste en arrière du Washington. Coût? 18 \$ US les 24 heures.

Les restos? Faisons un peu de géographie pour signaler que la 7^e avenue coupe Greenwich en deux. Côté est, le meilleur rapport qualité/prix vous l'aurez. Aux deux gamins. Un bistro français très sympathique situé presque à l'angle que forme le Square Sheridan et la 7^e avenue. A titre indicatif, mentionnons que la bavette au roquefort, elle est excellente, est à 14 \$ US environ.

Côté ouest, soit d'ailleurs le côté que les

touristes fréquentent le moins parce qu'il y a moins de magasins, on retrouvera les meilleurs restaurants de Greenwich. Faute d'espace, on ne peut pas en faire l'inventaire. Par contre, on tient à signaler ceci: éviter si possible les restos italiens parce qu'ils ne «fabriquent» plus l'escalope milanaise avec le souci de la qualité. Le souci du travail bien fait. Cela dit, si on aime la pizza et qu'on n'est pas très soucieux du décor on peut se rendre chez Joe's Pizzeria sur Bleeker. C'est pas cher.

Pour le midi, on vous suggère d'aller dans Chinatown. Sur Canal Street, il y a des tréteaux sur lesquels des cuisiniers ambulants préparent cuisses de canard, riz aux légumes et autres à des prix très bas. Pour deux, on peut s'en tirer aux environs de 5 \$.

Quoi faire? Il faut écumer Soho pour ses galeries et notamment celle que tient toujours Leo Castelli, l'ange-gardien de Jasper Johns. Une fois dans le coin, n'hésitez pas à rentrer, à sonner, à fouiner. Ça vaut vraiment le coup. D'autant que ce ne sont pas les galeries qui manquent. Soho est enclavé entre les rues Houston, Canal, Broadway et West Broadway. Si on n'aime pas tellement la peinture, vous pourrez toujours faire du lèche-vitrine.

Le soir, évidemment c'est le jazz qu'il faut aller écouter. Si on veut entendre du bon jazz à des prix abordables et dans des lieux qui ne sont pas fréquentés par les touristes, il faut retenir quatre noms: la Arthur's Tavern parce que c'est très sympathique et que ça ne coûte rien, la Knitting Factory (10 ou 12 \$) parce que c'est le lieu de l'avant-garde, Visiones parce qu'à 12 \$ on peut se faire une excellente idée de ce qu'est le jazz de New York aujourd'hui, et Small's parce qu'à 10 \$ on peut assister à des jams fabuleux jusqu'à 8h du matin.

Une dernière chose. Au milieu de tout ça, on trouvera le moyen de fureter dans les librairies qu'il y a à Bleeker Street à l'ouest de la 7^e avenue. Et surtout, surtout, on prend le temps d'aller en métro à Brooklyn, de longer la Brooklyn Promenade pour se rendre jusqu'au pont du même nom. Puis? On emprunte la piste piétonnière du pont et on alors on a une vue magnifique, splendide sur tout Manhattan.



Le pont de Brooklyn

EN BREF

La Saint-Jean chez Denys 1^{er}

Le beau village de l'Anse-Saint-Jean, situé sur les bords du fjord du Saguenay (photo ci-contre), fêtera la Saint-Jean de façon royale. C'est en effet le jour de la Fête nationale, le 24 juin, que sera couronné Denys 1^{er} de l'Anse. Dans le but d'attirer les touristes dans ce coin de pays, les habitants ont imaginé d'ériger leur village en royaume. L'idée n'est pas tellement nouvelle puisque la région du Saguenay porte déjà le nom de Royaume du Saguenay. Mais les habitants de l'Anse-Saint-Jean poussent l'allégorie plus loin et vont effectivement couronner la semaine prochaine leur premier souverain. La cérémonie, télédiffusée, se déroulera à 12h30 en l'église Saint-Jean-Baptiste et sera riche en chants exécutés par le chœur Amadéus et la chorale locale. La journée sera agrémentée de plusieurs petits spectacles en après-midi, d'un grand spectacle le soir et du feu de la Saint-Jean en fin de journée. Le village de l'Anse-Saint-Jean a été lourdement éprouvé l'été dernier par le «déluge» qui s'est abattu sur la région, mais il a réussi à conserver son pont couvert.

Rivière-du-Loup, couleur sépia

C'est ce dimanche à 14h que s'ouvrira l'expo-

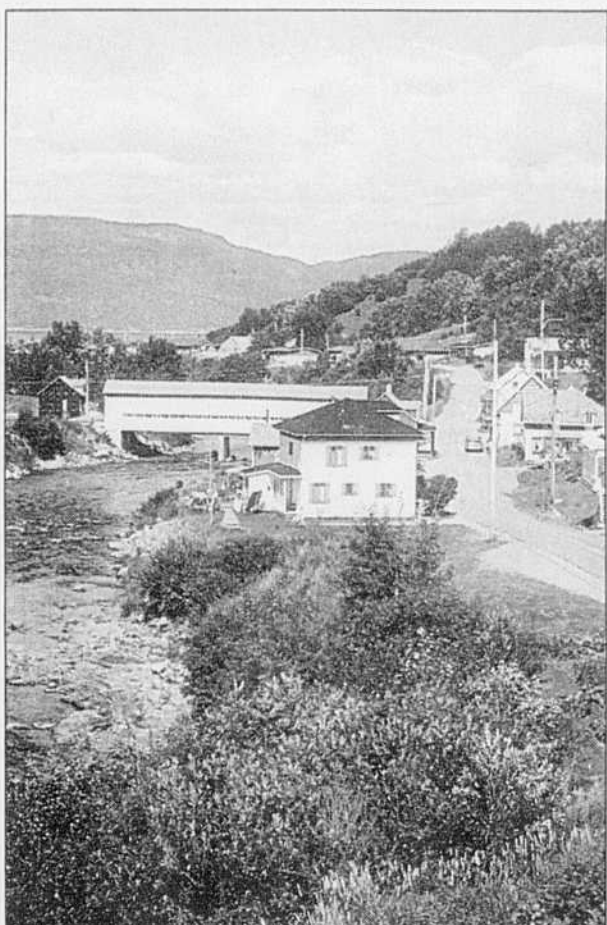
sition thématique «Rivière-du-Loup, couleur sépia» dans la ville du même nom. Cette exposition est liée à la publication du livre de Marcel-la Maltais qui porte le même titre. L'artiste est arrivée à Rivière-du-Loup en 1937 et y passa les années les plus significatives de son enfance. Dans ce livre et cette exposition, l'artiste illustre certains moments privilégiés de cette enfance.

À toute vapeur

Les samedi et dimanche 21 et 22 juin, la vapeur est à l'honneur au Musée ferroviaire de Delson-Saint-Constant. Pendant ce week-end, le Musée entend mettre en valeur les véhicules les plus surprenants de sa collection de 28 locomotives à vapeur. D'anciens cheminots feront découvrir aux visiteurs l'intérieur des cabines et la vie des mécaniciens et des chauffeurs. Les visiteurs pourront tout apprendre sur le fonctionnement de la vapeur. Charles Bury, journaliste au *The Record* et un passionné du transport ferroviaire sera sur place.

Au parc d'Oka

Le parc d'Oka attend ses plus grosses affluences les deux prochains week-ends. De nouvelles guérites ont été installées à l'entrée du parc afin d'éviter les longues attentes.



Bon Voyage!

EUROPE AUTO VACANCES

PLAN ACHAT-RACHAT EN EUROPE

VOUS PARTEZ EN EUROPE ALORS CHOISISSEZ LA SEULE COMPACTE QUI VOUS OFFRE 5 PORTES ET LA MEILLEURE CONSOMMATION DU MARCHÉ, ECONOMISEZ SUR LE PRIX ET SUR L'ESSENCE.

PROFITEZ DONC DE NOTRE SPECIAL

106 KID 17 JOURS : \$ 649.00 j+ : \$ 21

CHEZ LES GROSSISTES PARTICIPANTS

reservations jusqu'au 30 Juin 97

INTERNET: [HTTP://WWW.INTERRESA.CA/TP/EUROPAUTO](http://WWW.INTERRESA.CA/TP/EUROPAUTO)

CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE

Hôtel La Sapinière
Val-David, Québec

Plaisirs et secrets de la nature
RÊVES DE VILLÉGIATURE

Venez profiter de NOS FORFAITS

- Forfait ROMANTIQUE
- Forfait GOLF
- Forfait THÉÂTRE
- Forfait CONCERT
- Forfait VÉLO

Accès à plus de 200km de pistes cyclables du Parc Linéaire

Forfait (SPÉCIAL ÉVASION)

A partir de **99,50\$ par pers. par nuit** occ. double

Incluant PETIT DÉJEUNER et SOUPER

- 70 chambres redécorées
- Cuisine raffinée
- Prestigieuse cave à vin
- Piscine extérieure chauffée et tourbillon
- Courts de tennis: vert de pratique
- Pédalos, canots, bicyclettes
- Plaisirs cyclables
- Santiers pédestres etc.

1244, Chemin de La Sapinière Val-David (Québec) J0T 2N0
Val-David: (819) 322-2020 Télécopieur: (819) 322-6510
Ligne SANS FRAIS: (800) 567-6635

Découvrez l'Inde
comme jamais...

Une expérience fascinante avec **VOYAGES SKYLAWN** ltée

Découvrez l'incroyable héritage culturel de l'Inde, ses paysages grandioses et ses richesses, plages, monuments historiques ou temples. Venez voir les circuits sur mesure de **SKYLAWN**.

Permis du Québec

Appelez **Maninder** au **(514) 388-1588**
- Fax (514) 388-2815

P.S. Nous avons aussi des billets d'avion à prix très concurrentiels pour l'Inde.

NEW YORK pour la **ST-JEAN-BAPTISTE**

Dép.: vendredi 20 juin 6h30 Ret.: dim. 22 juin 23h45

Incluant: 2 déjeuners et 1 souper (buffet)

- Un dîner à Trump Tower sur la 5^e Avenue
- Croisière vers la Statue de la Liberté
- Croisière de l'Empire State Bldg et New-York-by-night
- Tour guidé en français (bilingue si nécessaire)

LES CHUTES NIAGARA
au **SHERATON** Hôtel

Dép.: mardi 24 juin 6h30 Ret.: mercredi 25h45

Incluant: Bonus - La croisière aux pieds des chutes avec coupon

- Autocar de luxe
- 1 déjeuner (buffet) et 1 souper 4 services à l'hôtel
- Plusieurs visites
- Pick-up des clients au Sheraton «Four Points» (Laval) et à l'agence

Voyages: Ouv. sam. et dim. Permis du Québec

POLTOURS 2436, Frontenac, Mtl Pour inf. et réserv. **521-9910**

vacances tourbec

Ré Vétapes
à LOUER!
250 maisons modernes en France

Exclusif aux succursales:

Saint-Laurent (514) 747-4222
Québec (418) 522-2791
1-800-363-5532

Europe en Liberté **RENAULT EURODRIVE**

Peut louer jusqu'à 6 personnes

3 nuits 169 \$
4 nuits 229 \$
7 nuits 398 \$

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Jean de Billy au 985-3322

AGENDA
loisirs

Activités & loisirs
Ici & ailleurs

Forfait vacances à cheval
2 à 5 JOURS À CHEVAL AU CŒUR DES APPALACHES
1 jour 90\$, 2 jours 199\$, 5 jours 549\$, incluant repas, hébergement
Réservations: Centre Équestre Quatre Vents (819) 344-5485

Forfait vacances à cheval
Équitation J. Robidas
Dahs les Cantons de l'Est, près du pittoresque village de North Hatley, 1 1/2 h. de Montréal, 2 1/2 h. de Québec. Ici on fait de l'équitation pour se défendre et apprendre. — Forfaits: 2 jours 1 nuit, 246 \$; 1 jour 1 nuit, 155 \$. (Prix pers. occ. double, taxes comprises). Animation incluse. Courte balade aussi disponible.
Réservations: 1-888-677-8767

Aventure, nature, culture
Découverte du Québec... à vélo
Forfaits de 2 à 6 jours, à partir de 225 \$
Formule tout inclus: Transport à partir de Mtl
Encadrement et transport des bagages pendant le séjour. BAB douillet
Départ: 521-8452
Pour ceux qui désirent plus qu'un tour de... ville

Marche et voyages
VENEZ MARCHER
Avec Randonnées Plein Air!
Demandez notre programme: **514-278-3577**

RANDONNÉES PLEIN AIR du Québec

MARCHES RANDONNÉES EN TOURISTIQUES MONTAGNE VOYAGES

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec Jacques Nadeau au 514 985-3322

LE DEVOIR

LES SPORTS

Deux en trois contre les Orioles

Les Expos ont prouvé leur valeur

RICHARD MILO
PRESSE CANADIENNE

Quelle équipe! En remportant à Camden Yards les honneurs de la série contre les Orioles de Baltimore, l'équipe qui possède l'une des meilleures fiches dans les ligues majeures, les Expos ont montré qu'ils peuvent rivaliser avec n'importe quelle équipe.

Ils ont remporté 11 de leurs 12 derniers matchs, cinq sur six des matchs inter-ligues. Ce n'est que par un point qu'ils ont subi la défaite mardi quand ils ont mis à leur incroyable séquence de 10 victoires, un exploit qu'ils n'ont réalisé que trois fois dans leur histoire. Si Jim Bullinger n'avait lancé qu'un tout petit peu mieux, ils auraient balayé la série contre la formidable machine des Orioles, une équipe qui n'avait subi que sept défaites à domicile.

«On est bien placé», a dit Henry Rodriguez quand on lui a souligné que les Expos sont de sérieux aspirants à une participation aux éliminatoires. «Si on a été capable de battre les Orioles, on est sûrement capable de battre les Braves et les Marlins. Ne présente-t-on pas actuellement la quatrième meilleure fiche dans les ligues majeures.»

Les Expos ont conclu leur périple à Baltimore en l'emportant 1-0. Ils ont battu Jimmy Key, un gaucher qui présentait une fiche de 5-0 à Camden Yards cette saison et dont le dossier s'élevait à 11-1. Il n'y a présentement

que les Orioles (46-21), les Braves (44-26) et les Marlins (41-28) qui présentent un meilleur dossier qu'eux (40-29).

«On joue du très bon baseball au monticule et à la défensive. Et l'attaque n'est pas un problème pour nous», a noté Rodriguez, l'auteur d'un gigantesque circuit mardi, le huitième plus long dans l'histoire de Camden Yards. La balle est tombée dans la rue Eutaw par-dessus les gradins du champ droit. Elle n'a fait qu'un bond pour donner contre l'entrepôt qui est de l'autre côté de la rue. «Avec peut-être un joueur de troisième but et l'addition d'un autre lanceur, on serait encore mieux placé...»

Du grand F.P.

Les Expos sont sur une lancée depuis leurs deux défaites contre les Braves d'Atlanta au Stade olympique. On croyait qu'ils allaient s'effondrer en raison des blessures à David Segui, Vladimir Guerrero et Rondell White mais c'est le contraire qui s'est produit. Leur poussée a coïncidé avec l'utilisation de F.P. Santangelo au premier rang du rôle et le rappel de Ryan McGuire, un ancien joueur de l'organisation des Red Sox de Boston qui a frappé au moins un coup sûr à ses 12 premiers départs au premier but.

Santangelo, lui, a porté à 14 sa séquence de matchs avec au moins un coup sûr en obtenant un simple au champ intérieur, mercredi. Il s'agit d'un sommet en carrière qu'il avait atteint une première fois l'an passé.

Repêchage de la Ligue nationale de hockey

Luongo, à l'enseigne de Potvin et Brodeur

FRANÇOIS LEMENU
PRESSE CANADIENNE

Pittsburgh — Roberto Luongo se rait-il meilleur que Félix Potvin ou Martin Brodeur au même âge?

«Il est en avant», soutient son agent Gilles Lupien, qui est également le conseiller des deux autres gardiens québécois. «Luongo est un mélange des deux. Il a la vitesse de Potvin et il a le style et le calme de Brodeur.»

Samedi, à Pittsburgh, Luongo pourrait créer un précédent en étant réclamé parmi les quatre premiers. Jusqu'ici, seulement trois gardiens — Tom Barraso, John Davidson, Ray Martiniuk — ont été choisis aussi tôt que le cinquième rang. Six des huit premières équipes qui repêcheront ont déjà manifesté leur intérêt envers le gardien des Foreurs de Val d'Or. S'il est acquis que Joe Thornton sera le tout premier joueur réclamé par les

Bruins de Boston, il est toujours possible que les Sharks de San Jose ou les Islanders de New York optent pour l'athlète de St-Léonard.

«Les Sharks semblent très intéressés», dit Lupien en parlant de San Jose qui sélectionnera au deuxième rang. Si les Sharks finissent par s'entendre avec Ed Belfour, ils voudront peut-être assurer leur avenir devant le filet en réclamant Luongo. Belfour, qui a 32 ans, deviendra joueur autonome sans compensation.

Les Islanders de New York possèdent les quatrième et cinquième sélections. On dit qu'ils pourraient repêcher Luongo quitte à échanger Eric Fichaud.

«J'espère qu'ils auront assez de classe pour le prendre au quatrième rang si jamais ils décident de le repêcher», dit Lupien, qui n'a jamais craint d'utiliser les médias pour faire avancer les dossiers de ses clients.

Les Kings de Los Angeles repêcheront au troisième rang. Luongo ne les intéresse pas puisqu'ils misent déjà sur Stéphane Fiset et Jamie Storr. Les Kings veulent plutôt se renforcer à l'avant et ils pourraient choisir Patrick Marleau ou le Finlandais Olli Jokinen. Mais peu importe l'équipe qui réclamera Luongo, Lupien souhaite que son client ne fasse pas immédiatement le saut à la Ligue nationale.

«J'aimerais qu'il se retrouve derrière un gardien d'expérience. Il pourrait compléter son junior et passer une saison dans la Ligue américaine. Comme ça, il ne risquera pas de brûler des étapes. Luongo a peut-être les habiletés pour jouer dans la Ligue nationale, poursuit l'ancien défenseur. Mais il faut aussi considérer l'aspect psychologique. Un jeune qui perd cinq matchs de suite peut avoir de la misère à s'en remettre. C'est pourquoi il faut prendre son temps.»

EN BREF

Hasek gagne le Pearson

(PC) — Dominik Hasek a été nommé le joueur le plus utile de son équipe par ses confrères de l'Association des joueurs de la Ligue nationale et a ainsi gagné le trophée Lester B. Pearson. Il était également favori pour remporter les trophées Vézina (meilleur gardien) et Hart (le plus utile), remis en soirée par la LNH. Le gardien des Sabres de Buffalo a devancé Mario Lemieux, des Penguins de Pittsburgh, le gagnant de l'an dernier, et l'aîlier Paul Kariya, des Mighty Ducks d'Anaheim.

Kevin Lowe de retour

(PC) — Kevin Lowe a choisi de poursuivre sa carrière de défenseur pour une 19^e saison plutôt que d'embrasser une carrière d'entraîneur. «Je suis excité à la pensée de retrouver la forme et je veux jouer, il n'y a vraiment aucun doute dans mon esprit. C'est juste que ma cheville m'a pesé sur le moral un peu. C'était encore sensible quelques semaines après la fin de la saison», a déclaré le joueur de 38 ans. Les Oilers cherchent un remplaçant à l'assistant-entraîneur Kevin Primeau et le poste aurait probablement appartenu à Lowe.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Mercredi	
Montréal 1	Baltimore 0
Toronto 5	Atlanta 3
N.Y. Yankees 3	N.Y. Mets 2 (10 m)
Detroit 6	Floride 2
Minnesota 8	Pittsburgh 2
Colorado 10	Texas 9
San Francisco 4	Seattle 2
Boston 4	Philadelphie 2
Cincinnati 5	Cleveland 2
Milwaukee 8	St. Louis 4
Chicago White Sox 3	Chicago Cubs 0
Kansas City 6	Houston 2
Anaheim à Los Angeles 5	
Oakland à San Diego 5	
Hier	
Colorado à San Diego, 17h05	
Pittsburgh à N.Y. Mets, 19h40	
Los Angeles à San Francisco, 22h05	
Aujourd'hui	
Floride (Fernandez 6-6) à Montréal (Martinez 9-2), 19h35	
Atlanta (Glavine 6-4) à Philadelphie (Nye 0-2), 19h35	
Pittsburgh (Cooke 5-8) à N.Y. Mets (Jones 11-3), 19h40	
Cincinnati (Mercker 4-5) à St. Louis (Morris 5-3), 20h05	
Chicago Cubs (Trachsel 4-5) à Houston (Kile 7-3), 20h05	
Colorado (Burke 2-1) à San Diego (Ashby 2-3), 22h05	
Los Angeles (Martinez 6-3) à San Francisco (Roa 2-4), 22h05	

	Section Est			Diff
	G	P	Moy.	
Atlanta	44	26	.629	—
Floride	41	28	.594	2 1/2
Montréal	40	29	.580	3 1/2
New York	37	32	.536	6 1/2
Philadelphie	22	46	.324	21
	Section Centrale			
Houston	34	37	.479	—
Pittsburgh	33	36	.478	1
St. Louis	31	38	.449	2
Cincinnati	29	40	.420	4
Chicago	28	42	.400	5 1/2
	Section Ouest			
San Francisco	40	29	.580	—
Colorado	37	33	.528	3 1/2
Los Angeles	33	35	.485	6 1/2
San Diego	29	39	.426	10 1/2

Téléphone: 985-3344

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

100

VISITES LIBRES

OUTREMONT adj. (en co-prop.). Magnifique haut duplex rénové '94. 189,000\$ et 159,000\$ (gar. + 10,000\$). Offre ferme. Dimanche 14h à 16h. 5725-27 Plantagenet. Proprio: Paul Beaupré 341-9546.

101

PROPRIÉTÉS À VENDRE

963 DALE - CHOMÉDEVAL/VAL. Jolie maison de ville, 4 1/2, 82,000\$. (514)687-8973.

A 8 MIN DE QUÉBEC

Spacieuse maison 28 x 76 avec garage double. Terrain 120 x 220, arbres matures, bâtisse 30 x 60 pouvant servir d'atelier ou d'entrepôt, 139,600\$ (418)842-6238

A SARAGUAY, beaucoup de cachet, 4 c.c., foyer ouvert sur salon/salle à manger, puits, piscine, 359,000\$. 331-4864.

AHUNTSIC (Jeanne-Mance, nord H. Bourassa). Tranquille. Triplex dét. 2 gar. adj., s-sol fini. Gr. terrain 62X83 pi. Eval: 211,000\$. Demande: 245,500\$. Ventes/éval: 489-4548.

MTL NORD - 6199 GREAVES

3 c.c. + 1 c.c. s/sol avec foyer, patio, garage, piscine creusée. Eval. mun. 130,300\$. Faites offre! 328-0633.

103

CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

CARRÉ ST-LOUIS. Grand 5 1/2 de style R-de-eh. Intérieur, ent., 2000 p.c., 2 s. de b., asc. privé. Poss. 550 p.c. bureau. 1 2 8 5 0 0 5

www.3.sympatico.ca/james.newman

842-7046.

ILES DES SOEURS-FAUT VENDRE

Verniers III 1 c.c. + solarium, 12x. Vue exceptionnelle. 5 électros. Pisc. int. ext. Libre imm. Nouveau prix 106,000\$. Pas d'agents. 769-1050, 237-8365.

OUTREMONT adj. (en co-prop.). Superbe bas duplex. Rénovation s-sol '94. Cachet victorien, boiseries chêne, foyer, bain tourbillon. 189,000\$ (gar. + 10,000\$) prix ferme. Doté vendre. Proprio: Paul Beaupré 341-9546.

OUTREMONT adj. (en co-prop.). Magnifique haut duplex, style victorien, boiseries chêne, 2 balcons, foyer, 159,000\$ (gar. + 10,000\$). Prix ferme. Faites vite! Proprio: Paul Beaupré 341-9546.

115

EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS

A Buckingham. Maison en cède, modèle unique, 4 c.c., 2 s.b., gar. double, grand terrain, piscine, cul-de-sac. 140,000\$. 819-281-7231.

120

LAURENTIDES

NOMINGUE (prox. Parc Papineau-Labell). Maison champtre, 4 ch., 2 s.b., 105 acres, érablière, grange. Piscine, golf, vélo, 129,000\$ (819)278-4440.

121

CANTONS DE L'EST

BRIGHAM. Beau village, 50 min. pont Champlain, loyaliste 120 ans, 1 acre, très privé. 83,000\$. Colini ctr. 1-888-524-0444.

130

MAISONS DE CAMPAGNE

LAC SAGUAY. En pleine des champs, au bord de l'eau, beaucoup d'activités. Cause d'impôt, prix nég. (819)278-4675.

132

CHALET

BORD DU FLEUVE, Ste-Anne-de-la-Pérade (entre Québec & Trois-Rivières) situé sur terrain de 125 x (face) X 135 pi. 60,000\$. (819)378-2396 (17h-21h).

135

TERRAINS

MAURICIE: -LAC EDOUARD. Magnifique lac de 22 milles de long. Domaine de 4 acres. Vente en partie ou totale. (819)377-0160.

150

TRANSACTIONS DIVERSES

A VENDRE - SAINTE-MARTINE. Maison centenaire, excellente condition. 125,000\$.

AUSSI DISPONIBLE: ÉQUIPEMENT DE RESTO à vendre. Tel: 427-1599

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

13E AVE/RSMT Beau 3 1/2, élect., frais peint, pl. bois, carrel., carrel., entr., car. 350\$, juillet. 524-3428.

1660 DE L'ÉGLISE, VILLE ST-LAURENT 4 pièces, entier, rénové, chauff. élect., 500\$. 748-9506.

41/2 - RUE JEANNE D'ARC

36, pl. bois franc, cuisine rénovée, lav./séch. ind., 425\$/mois. 584-3907.

6 1/2 CHAUFFÉ, eau chaude, près UdeM. 738-4072 ou 735-1644.

AHUNTSIC - 5 1/2

Haut duplex, pr. hôpital Fleury, services, non-chauffé, calme, 545\$. 385-4746.

AHUNTSIC, rue St-Hubert face CEGEP. 5 pièces, 2e de duplex, entrée privée. 585\$/m. 388-2808.

BELLE VUE PARC LAFONTAINE

Luxueux 7 1/2 victorien, rénové. Gr. balcon, chauff., individuel gaz (non-inclus). 955\$ 523-2340.

BORD DU FLEUVE 4 1/2, bas, paisible. Face Promenade Bellefleur et piste cyclable. 500\$/m. 352-4750.

C.D.N., La Pétrole, 5 1/2 pour juillet. 733-3062.

CENTRE-VILLE, grand 4 1/2, 2 ch., 2 s.bain. Métro Peel. 975\$/m. Libre 1 juil. 843-3884.

EDOUARD MONTPEIT. Près U. de M., métro, spacieux, 3 1/2, balcon, ent. luxeux, buanderie, chauffé, eau ch. Disp. 1 juillet. 731-8105.

PLATEAU. Des Érables/Gauthier, 2e, 5 1/2, 955 p.c., 1 ch. fermée, bain éclairé, pl. bois-franc & céramique. Magnifique rénové. 87,000\$. 527-6648 (apr. 18h)

115

EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS

A Buckingham. Maison en cède, modèle unique, 4 c.c., 2 s.b., gar. double, grand terrain, piscine, cul-de-sac. 140,000\$. 819-281-7231.

120

LAURENTIDES

NOMINGUE (prox. Parc Papineau-Labell). Maison champtre, 4 ch., 2 s.b., 105 acres, érablière, grange. Piscine, golf, vélo, 129,000\$ (819)278-4440.

121

CANTONS DE L'EST

BRIGHAM. Beau village, 50 min. pont Champlain, loyaliste 120 ans, 1 acre, très privé. 83,000\$. Colini ctr. 1-888-524-0444.

130

MAISONS DE CAMPAGNE

LAC SAGUAY. En pleine des champs, au bord de l'eau, beaucoup d'activités. Cause d'impôt, prix nég. (819)278-4675.

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

RUE JEANNE D'ARC (près jardin botanique), h. duplex, 5 1/2, terrasse, neuf, chambres fermées. 255-0426.

ST-LÉONARD 5 1/2

Tranquille, 550\$, non-chauffé, références S.V.P. 322-1802, 270-8727.

STUDIO. Mt-Royal/St-Laurent. Vue sur montagne, peinture fraîche, chauff., et eau ch., env. 1000 p.c. 627\$/m. 721-2095.

VILLERAY. Beau 3 1/2 - 4 1/2 rénovés, entr. lav./séch., élect. Près métro + services. 273-0064.

164

CONDOMINIUMS À LOUER

CLOS ST-URBAIN. Près av. des Pins, 4 1/2, 2e, 2 balcons, 4 électro., air clim. 1er juil. 760\$. 487-8960.

PLATEAU-BERRI/M.-ANNE-7 1/2

Rénovés, 2e + 3e, cachet, balcon, terrasse, métro, 775\$. Poss. option d'achat. 528-9377.

R.D.P., condo 5 1/2, 2 c.c., cul-de-sac, calme, balcon, foyer, ensoleillé, garage. 600\$. 967-2627, 353-9296.

VIEW-MONTRÉAL

PENTHOUSE 1 ch., c. mezzanine, vue imprenable sur ch. de. mezzanine, vue climatise, garage. 847-0904 semaine: 484-5567.

165

PROPRIÉTÉS À LOUER

A louer ou à vendre, ILE DES SOEURS. Maison de ville sur petit boisé et étang, 3 niveaux, 3 c.c., foyer, jardin, garage, etc., 1er août. Réf.: 1600\$/mois ou 199,900\$. 762-1233.

NOUVEAU BORDEAUX - 11480 FRIGON

Split level, excellente condition, 4 c.c., libre imm. 333-5249, 270-4103.

170

HORS-FRONTIÈRES À LOUER

*** PARIS ***

Paisible appart. (2 1/2) tout équipé, très ensoleillé, près Parc Tour Eiffel. Sem./mois. (514) 434-1865.

*** PARIS ***

XV^e, superbe appart., 3 1/2, meuble ancien, tout équipé, pour 2-4 pers., parc. Disponible à la semaine. 968-0262.

LA FRANCE AUTREMENT:

Vaste choix de maisons, gîtes et appartements à louer dans la plupart des régions françaises et ailleurs en Europe. Jean-Claude Duboud au (514) 766-4630 pour Voyages Quorum.

PARIS-MONTMARTRE

Charmant appartement avec vue magnifique. Tranquille, ensoleillé, 2-3 pers. pour court ou long terme. 486-0258

SUD DE LA FRANCE

Maison à louer, idéal pour année sabbatique 97-98. Pour info: (514)844-6770.

175

MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

A L'ILE DU PRINCE EDWARD Région Evangéline Acadienne. Accès et vue sur la mer, plage, 3 c.c., tranquille. Saison ou mois. (514)354-0114.

A ST-MATHIEU, entre Rimouski et Rivière-du-Loi. Magnifique maison au 5^e rang. Vue superbe, boisé, lac attrayant et paisible. Juin et début juillet. (514)992-8330.

ILES-DE-LA-MADELINE

Chalet à louer, à la semaine, meublé, vue sur la mer, 5 min. plage. 350\$/sem. (418)996-2207.

KNOWLTON. Belle d'antan, 3 c.c., confortable, tout fourni. Lac privé, panorama, balgrade, pêche, montagne. Août, sept., oct. 484-3335, 243-5962.

175

MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

LAURENTIDES

2 c.c., accès lac, tranquille, 50 min. Mtl., 750\$/mois. 858-9469.

176

CHALET À LOUER

A ST-ADOLPHE D'HOWARD

3 ch. c., accès au lac, 1 km du village. 585-2299.

AU BORD DE L'EAU, Ste-Anne-des-Lacs, bas de chalet de 2 pièces. Chambre fermée, salle de séjour. Foyer, lav./séch., pédalo, 2,000\$ jusqu'à mi-oct. 400\$/sem. si au mois. (514)224-4573.

CHALET SUISSE. Ste Agathe-sud, accès plage, confortable, meublé, tout compris. A la sem. (819)326-6088.

CHERTSEY Grande maison. Toutes commodités, lac privé, grand terrain. Libre août. 663-7727.

LAC DES SABLES (STE-AGATHE)

Luxueux 6 pces, foyer, équipé. 256-0179.

LAUREL

Ou à vendre, 18 de Mtl., 2 c.c., 100 pi. façade, bord de l'eau, tout équipé. Bateau 700 p.c. Plusieurs sem. disp. 657-4448.

ST-COME, en bordure rivière L'Assomption. 2 chalets situés sur un immense terrain (30 arpents). Idéal pour 2 familles amies. 287-7277 poste 206 (jour), 270-7453 (soir). (819)428-1265 (lin de sem.).

ST-DONAT, bord du lac Ouareau, 2 c.c., très privé, gr. terrain. 500\$/sem., Min. 3 semaines. 270-7506.

STE-LUCE-SUR-MER. Rustique, idéal repos, boisé, accès plage, 7 pièces, 3 c.c., Juin, juillet, sept. 844-5272.

TROIS-PISTOLES. Maison ancestrale, 5 c.c., vue fleuve. Nature, repos. Mois/saison. (418)736-5965.

VACANCES MEMPHREMAGOG. Bord de l'eau, St-Benoit-du-Lac, disp. 29-6 au 5-7, 17-8 au 6-9, 900\$/sem. Jour: 871-3125, soir: 672-3899.

192

ON DEMANDE À LOUER

N.D.G./OUTREMONT/RSMT

Professeur cherche 5 1/2 - 6 1/2 ensoleillé, rénové, tranquille, électros. Pr. métro, parc, services, 1^{er} septembre. 487-1644.

OUTREMONT

Professeurs cherchent haut duplex ensoleillé, garage, balcon, entre Mont-Royal, cote Ste-Catherine et Bernard. (819)372-3366.

STE-AGATHE (CENTRE)

Adulte cherche chambre spacieuse et tranquille pour séjour occasionnel. 254-6204.

251

BUREAUX À LOUER

VIEUX-MONTRÉAL, charmant air, ascenseur, métro Square Victoria, parking, 1,000 p.c. à 2,000 p.c. 849-5411 ou William 731-9490, 430 Ste-Hélène.

301

OEUVRES D'ART

Le Balcon d'Art

achèterait tableaux de NORMAND HUDON 466-8920

303

ANTIQUITÉS

TABLE PAYSANNE 125 ANS

8 1/2 pi. x 42 po., dessus pin (3 planches 14") 2000\$ (514)535-6728.

307

LIVRES / DISQUES

ACHETONS LIVRES

SERVICE À DOMICILE. 274-4659

325

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO A QUEUE "Klavier", 60" x 60". Blanc. Jérôme (514)726-2247.

340

ARTICLES DE SPORT

SUPPORT POUR 4 BICYCLETTE

s'installant sur le toit de l'automobile. En très bon état. Prix à discuter. 666-9665.

350

ANIMAUX

ÉPAGNEULS américains, noir. Chiots mâles de 3 mois de race. 150\$. (514)379-5082

445

GARDERIES GARDIENNE

CHERCHONS GARDIENNE pour garçon de 9 mois, avec expér. + réf., non-fumeuse, 5 jrs/sem., 8h-18h, sept. Ahuntsic. 382-9667.

523

TRADUCTION, RÉDACTION

TRADUCTION GÉNÉRALE

Technique, commerciale, anglais, français, espagnol. Service soigné + rapide. 747-2792.

530

COURS

ANGLAIS ANGLOPHONE diplômé TOEFL. 8 hrs/200\$. Privé. 369-2521.

ANGLAIS INTENSIF Maitrise McGill. Privé, semi-privé. Angl. Linga. 849-5484.

530

COURS

ANGLAIS ANGLOPHONE diplômé TOEFL. 8 hrs/200\$. Privé. 369-2521.

ANGLAIS INTENSIF Maitrise McGill. Privé, semi-privé. Angl. Linga. 849-5484.

530

COURS

ANGLAIS ANGLOPHONE diplômé TOEFL. 8 hrs/200\$. Privé. 369-2521.

ANGLAIS INTENSIF Maitrise McGill. Privé, semi-privé. Angl. Linga. 849-5484.

530

COURS

ANGLAIS ANGLOPHONE diplômé TOEFL. 8 hrs/200\$. Privé. 369-2521.

ANGLAIS INTENSIF Maitrise McGill. Privé, semi-privé. Angl. Linga. 849-5484.

401

POSTES CADRES, PROFESSIONNELS

ARCHITECTE, M.O.A.Q.

JUNIOR OU INTERMÉDIAIRE

Emploi à Québec, Début juillet

Faxer c.v. au 1-514-785-2082

Indiquer taux horaire (contractuel)

540

SANTÉ

RÉFLEXOLOGIE aux pieds. Massage médical. Relaxation. Acupuncture. 387-7593.

546

CARTOMANCIE, ASTROLOGIE

SADDU, médium & clairvoyant africain. Satisfaction garantie, résultats rapides. 342-3763.

552

SOCIÉTÉS, SPORTS, LOISIRS

CLUB LA CITÉ

1 abonnement à vendre. Prix imbattable (40\$/mois taxes incluses). Poids et altères, aérobic, piscines int. et ext., squash, tennis extérieur, sauna, vapeur, tourbillon. Tél.: 486-7307.

562

PEINTRE, PEINTURE

L'AS DU PINEAU. Bon travail à bon prix. Intérieur/extérieur. Estimation gratuite. Pierre, maître-peintre, 661-2407. Réf.: TVA.

569

HORTICULTURE PÉPINIÈRES

Aménagement et entretien de jardins de ville

L. Normand Hébert

Jardinier-horticulteur

671-4861

570

TERRASSEMENT, PAYSAGISTE

AMÉNAG. PAYSAGERS ET REALISATION PROJETS 722-0622.

575

DÉMÉNAGEMENTS

ARTISAN - DÉMÉNAGEUR

Courtois, ponctuel, attentionné VINCENT SCALLON, 946-9553

GILLES JOUIN TRANSPORT INC

Déménagements de tous genres. Spécialité: Appareils électriques. Assurance complète. 253-4374.

599

MESSAGES

AVEZ-VOUS ENTENDU PARLER DU MEILLEUR HÔPITAL À MONTRÉAL? L'hôpital Jean-Talon. Bien organisé. Bien soigné. M.B.

675

BATEAUX, YACHTS, VOILIERS

THUNDERCRAFT Magnum. Exp. 25', 85. At. cabine, excellente condition. Pied relatif à neut. Banquettes et tapis neufs. T.I. équipé. VHF. Profondmètre, essence, ancre. 18,500\$. 622-8597, 892-1872.

695

AUTOMOBILES

ACCURA Integra. RS, 5 vit. automat., air clim. A-1. 67,000 km. 13,900\$. 448-3930.

BMW '86, 528 e. Impeccable. 1^{re} propriétaire. Tout équipé. (514) 823-5589, (514) 224-2374.

Mazda 929 SERENIA '93

Superbe voiture 78,000 km. Toute équipée + 4 pneus neufs AQUATRED. 17,000\$ ferme. 279-7972

SAAB (Inspecté et certifié)

• 900 SE TURBO SAAB 1996 5 portes, 5 vitesses, int. cuir, toit ouvrant, 22 000 km. Garantie jusqu'à l'an 2000 ou 80 000 km.

• 900 S TURBO 1995 3 portes, 5 vitesses, toit ouvrant, roues mags. Seulement 37 500 km. Garantie jusqu'en 1999 ou 100 000 km.

• 900 SE TURBO Cabriolet 95 2 portes, 5 vitesses, int. cuir, roues mags. 56 000 km.

• 900 S, 1994, 5 portes, 5 vitesses, 71 000 km. 17 950 \$.

• 9000, 1992, 5 portes, automatique, toit ouvrant. 12 250 \$.

• 9000 C.D. TURBO 1991 4 portes, automatique, int. cuir, toit ouvrant, roues mags. 131 000 km.

SATURN SAAB ISUZU DE BLAINVILLE (514) 437-6317

695

AUTOMOBILES

SAAB (Inspecté et certifié)

• 900 SE TURBO SAAB 1996 5 portes, 5 vitesses, int. cuir, toit ouvrant, 22 000 km. Garantie jusqu'à l'an 2000 ou 80 000 km.

• 900 S TURBO 1995 3 portes, 5 vitesses, toit ouvrant, roues mags. Seulement 37 500 km. Garantie jusqu'en 1999 ou 100 000 km.

• 900 SE TURBO Cabriolet 95 2 portes, 5 vitesses, int. cuir, roues mags. 56 000 km.

• 900 S, 1994, 5 portes, 5 vitesses, 71 000 km. 17 950 \$.

• 9000, 1992, 5 portes, automatique, toit ouvrant. 12 250 \$.

• 9000 C.D. TURBO 1991 4 portes, automatique, int. cuir, toit ouvrant, roues mags. 131 000 km.

SATURN SAAB ISUZU DE BLAINVILLE (514) 437-6317

700

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

HORIZONTALEMENT

1- Continuité.

2- Charançon. — Cent ans.

3- Râ

Téléphone: 985-3344

AVIS PUBLICS

Télécopieur: 985-3340



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par les présentes donné, par le soussigné, greffier de la ville d'Outremont, que le conseil de ladite municipalité à, lors de sa séance régulière tenue le 9 juin 1997, adopté le Règlement 1262 ayant pour objet de modifier le Règlement 1171 relatif à la circulation et à la sécurité publique afin:

- de modifier les périodes d'arrêt sur l'avenue Van Horne afin de prévoir qu'il sera dorénavant interdit:

1° d'arrêter les mardi et jeudi entre 7 et 8 heures sur le côté nord au cours de la période s'étendant du 15 avril au 15 novembre;

2° d'arrêter les lundi et mercredi entre 7 et 8 heures sur le côté sud au cours de la période s'étendant du 15 avril au 15 novembre;

- de prévoir que la direction de la circulation sur la partie de l'avenue McNider comprise entre le boulevard Saint-Joseph et l'avenue Villeneuve sera à sens unique en direction nord et celle sur la partie de cette avenue comprise entre l'avenue Villeneuve et le chemin de la Côte-Sainte-Catherine à sens unique en direction sud;

- de supprimer l'interdiction de virage à gauche à partir du chemin de la Côte-Sainte-Catherine vers l'avenue Villeneuve;

- de prohiber le stationnement sur la partie du chemin de la Côte-Sainte-Catherine située de chaque côté de l'intersection de l'avenue Maplewood;

- d'aménager une zone de débarcadère sur le côté est de la partie de l'avenue Outremont comprise entre l'avenue Bernard et un point situé à 10 mètres au sud de cette dernière les dimanche, mardi, jeudi et samedi où il est prohibé de stationner pour plus de 15 minutes;

- de prohiber le stationnement sur le côté nord de la partie du boulevard Saint-Joseph comprise entre l'entrée charretière de l'immeuble situé au 445 de ce boulevard et un point situé à 35 mètres à l'est de l'avenue de l'Épée.

Toute personne intéressée peut maintenant consulter ledit règlement au bureau du soussigné situé au 543, chemin de la Côte-Sainte-Catherine à Outremont du lundi au vendredi de 9 à 12 heures et de 13 heures à 16h30.

DONNÉ à Outremont, ce vingtième jour du mois de juin mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

Le greffier de la municipalité,
Mario Gerbeau, o.m.a.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE JOLIETTE, COUR DU QUÉBEC, NO: 705-61-90565-968, 705-61-90487-965, 705-61-90477-965, 705-61-90565-963, 705-61-909011-963, 705-61-909011-963, LE PERCEPTEUR DES AMENDES, Partie Demanderesse -vs- ERIC BOUCHER, Partie Défenderesse. Le 30e jour de juin 1997 à 10h00, au 2037, PAPILLON, à ST-JULIENNE, Qc, district de Joliette, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: ERIC BOUCHER, saisi en cette cause, consistant en: 1 Automobile Ford Festiva 1990, couleur blanche, plaque YVR 639 et acc. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Information: MICHEL GAUCHER, huissier du district de Joliette, (514)654-6511. GAUCHER, TESSIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 264 rue De Bozbrand, Repentigny, Qc, J6A 8A1.

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour l'exécution des travaux suivants:

No 7678 Travaux de réfection, d'aménagement et de signalisation à divers édifices municipaux (règlement numéro L-9332)

No 7679 Travaux d'installation d'appareils à jeux au parc des Mésanges, au parc école du Parc ainsi qu'au centre communautaire Montougeau et autres travaux d'aménagement dans différents parcs (règlement numéro L-9475)

Seules les soumissions identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur, présentées sur les formules préparées à cet effet et remises sous pli cacheté au Greffier de Ville de Laval au 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval, avant la 11e heure du mardi 8 juillet 1997 seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

Seront considérées toutes soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Laval et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées audit cahier des charges.

Les plans, cahiers des charges et formules de soumissions, de même que tout autre renseignement d'ordre technique pourront être obtenus au Service de l'ingénierie, 3 Place Laval, bureau 300, Chomedey, Ville de Laval, du lundi au jeudi inclusivement entre 8:15 à 12 heures (midi), et ce, moyennant un dépôt de 60,00 \$ non remboursable.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Seront considérées toutes soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Laval et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées audit cahier des charges.

Les plans, cahiers des charges et formules de soumissions, de même que tout autre renseignement d'ordre technique pourront être obtenus au Service des travaux publics et de l'environnement urbain, 2550, boulevard Industriel, Chomedey, Ville de Laval, et ce, les jours ouvrables, moyennant un dépôt de 30,00 \$ non remboursable.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Le tabac met
votre cœur
à rude épreuve.

Tél. : (514) 871-1551
ou 1 800 567-8563
Télééc. : (514) 871-1464

RICHARD LAURIN, Huissier du district de Longueuil, (514)465-4650. GAUCHER, HUISSIERS, 558, Notre-Dame, bureau 102, Saint-Lambert, Québec, J4P 2K7.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE LONGUEUIL, COUR DU QUÉBEC, NO: 505-02-00803-978, PATRICE ST-PIERRE, Partie Demanderesse -vs- JOANNE PELLERIN, Partie Défenderesse. Le 30e jour de juillet 1997 à 10h00, au 3095, AUTOURCOTE 440, LAVAL, Qc, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: JOANNE PELLERIN, saisi en cette cause, consistant en: 1 Automobile de marque Honda Accord 1990, couleur blanche, série 1HGLB7264LA803346, plaque DVS 638-8; 1 bureau de réception en bois, 2 chaises d'attente roses; 1 petite table; 1 table de manucure blanche et acc; 1 table de massage; 1 lit de massage; 1 table de massage; 1 table multifonctions beige; 1 armoire vitrine. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Information: PIERRE FOISY, Huissier du district de Longueuil, (514)465-4650. GAUCHER, HUISSIERS, 558, Notre-Dame, bureau 102, Saint-Lambert, Québec, J4P 2K7.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour l'exécution des travaux suivants:

No 7677 Travaux de nettoyage par méthode d'alsage des conduites d'aqueduc et couche protectrice sur la paroi interne des conduites d'aqueduc 1997, secteurs 1, 4, 5 et 6 (règlement numéro L-9525)

Seules les soumissions identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur, présentées sur les formules préparées à cet effet et remises sous pli cacheté au Greffier de Ville de Laval au 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval, avant la 11e heure du mardi 8 juillet 1997 seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

Seront considérées toutes soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Laval et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées audit cahier des charges.

Les plans, cahiers des charges et formules de soumissions, de même que tout autre renseignement d'ordre technique pourront être obtenus au Service des travaux publics et de l'environnement urbain, 2550, boulevard Industriel, Chomedey, Ville de Laval, et ce, les jours ouvrables, moyennant un dépôt de 30,00 \$ non remboursable.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Le tabac met
votre cœur
à rude épreuve.

Tél. : (514) 871-1551
ou 1 800 567-8563
Télééc. : (514) 871-1464

consistant en: 1 vidéo de marque Sears cou noir et acc; 1 radio amfm tape cassette de marque Sanyo cou, gris à noir à acc; 1 micro-ondes de marque Quasar cou, brun, imitation grain de bois, et autres. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Information: MICHEL LANDRY, huissier du district de Montréal, 514-278-2414, Fax: 278-9667. ALBERTSON & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 7012, boul. St-Laurent, suite 205, Montréal, P.Q., H2S 3E2.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR SISSOKO, domicilié au 8370, Boulevard St-Laurent, app. 19, Montréal, (Qc), H2P 2M3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de SAID DIARRA.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que MARTINE SIMARD, domiciliée au 4425, de Bullion, Montréal, Qc, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MARTINE SIMARD LONGTIN.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-05695-970, LINDA LAPORTE ET FRANCINE DÉPATIE, Partie Demanderesse -vs- DAVE PAQUET, Partie Défenderesse. Le 2ème jour de juillet 1997 à 11h00, au 7345, ST-ANDRÉ, MONTREAL, Qc, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: DAVE PAQUET, saisi en cette cause,

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. PRENEZ AVIS que ABOUBAKAR

LE DEVOIR

AGENDA CULTUREL

CINÉMA



ATWATER: Place Alexis-Nihon (935-4246) — **Speed 2: Cruise Control** 13h30, 16h10, 18h55, 21h35 — **Breaking the Waves** 13h35, 16h50, 20h — **Buddy** 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30

BERRI: 1280, rue St-Denis (288-2115) — **Batman et Robin** 13h30, 16h15, 19h, 21h40 — **Le monde perdu: Jurassic Park** 13h40, 16h20, 19h, 21h30 — **Ça va clencher** 13h35, 16h10, 19h05, 21h35 — **Batman et Robin** 13h, 15h40, 18h40, 21h20 — **Le livre de la jungle 2** 13h10, 15h05, 17h05, 19h05 — **Le cinquième élément** 21h15

BOUCHERVILLE: 20, boul. de Mortagne (449-6404) — **Batman et Robin** 13h15, 15h50, 19h, 21h25 — **Ça va clencher** 13h30, 15h55, 19h15, 21h40 — **Le Mariage de mon meilleur ami** 13h25, 15h25, 17h25, 19h25, 21h20 — **Le livre de la jungle 2** 13h40, 15h50, 17h20, 19h30 — **Lucie Aubrac** 21h15 — **Speed 2: Cruise Control** 13h35, 16h10, 19h20, 21h45 — **Le cinquième élément** 13h10, 15h35, 19h10, 21h35 — **Le monde perdu: Jurassic Park** 13h05, 15h40, 19h, 21h25 — **The Lost World: Jurassic Park** 13h, 16h, 19h05, 21h30 — **La Comtesse de Baton Rouge** 19h35, 21h50 — **Buddy v.f.** 13h20, 15h20, 17h30 — **Batman et Robin** 13h45, 16h15, 19h15, 21h40

BROSSARD: 2150, Lapinière, Mail Champlain (465-5906) — **Buddy** 14h20, 16h20 — **The Fifth Element** 19h, 21h30 — **The Lost World: Jurassic Park** 14h, 16h30, 19h, 21h30 — **Le Mariage de mon meilleur ami** 14h15, 16h30, 19h10, 21h20 — **Le livre de la jungle 2** 14h30, 16h35, 19h05, 21h — **Lucie Aubrac** 16h25, 19h05, 21h25 — **Buddy v.f.** 14h05 — **My Best Friend's Wedding** 14h, 16h15, 19h, 21h20 — **Speed 2: Cruise Control** 14h, 16h30, 19h, 21h30

CARREFOUR DU NORD: 900, boul. Grignon (436-4525) — **Panne fatale** 13h, 14h55, 16h50, 19h, 21h30 — **Batman et Robin** 13h, 15h30, 19h, 21h30 — **Le cinquième élément** 13h, 15h30, 19h, 21h30 — **Le Mariage de mon meilleur ami** 13h, 15h30, 19h, 21h30 — **Buddy v.f.** 13h, 14h55, 16h50 — **Extase** 19h, 21h30 — **Le livre de la jungle 2** 13h, 14h55, 16h50, 19h — **L'amour, toujours l'amour** 21h30 — **Le monde perdu: Jurassic Park** 13h, 15h30, 19h, 21h30 — **Air bagnard** 13h, 15h30, 19h, 21h30 — **Ça va clencher** 13h, 15h30, 19h, 21h30

CARREFOUR LAVAL: 2330, Le Carrefour (688-3684) — **Lucie Aubrac** 13h40, 16h15, 19h05, 21h20 — **La Comtesse de Baton Rouge** 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30 — **Ça va clencher** 13h30, 16h15, 19h, 21h35 — **Ça va clencher** 13h50, 16h30, 19h15, 21h50 — **The Lost World: Jurassic Park** 13h40, 16h20, 19h, 21h35 — **My Best Friend's Wedding** 13h50, 16h20, 19h05, 21h30

CAVENDISH: 5800, boul. Cavendish (485-7111) — **Addicted to Love** 13h45, 16h15, 19h30, 21h50 — **Con Air** 13h30, 16h15, 19h10, 21h35 — **Batman & Robin** 13h, 16h, 19h, 21h45 — **The Lost World: Jurassic Park** 13h05, 15h45, 19h05, 21h40 — **Batman & Robin** 13h, 16h, 19h, 21h45 — **Speed 2: Cruise Control** 13h15, 16h05, 19h10, 21h50 — **Buddy** 13h25, 15h50, 19h25, 21h30 — **My Best Friend's Wedding** 13h, 15h40, 19h05, 21h50

CENTRE EATON: 705, rue Ste-Catherine Ouest (985-5730) — **Batman & Robin** 12h40, 13h30, 15h45, 16h30, 18h45, 19h30, 21h45, 22h30, ven. sam. dim. 10h, 10h30, 12h40, 13h30, 15h45, 16h30, 18h45, 19h30, 21h45, 22h30, ven. sam. dim. 23h40, mer. 12h50, 15h, 16h55, 21h15 — **Con Air** 13h15, 14h, 16h, 16h45, 19h, 19h45, 21h30, 22h15, ven. sam. 24h

CENTRE LAVAL: 1600, boul. Le Corbusier (688-7776) — **Con Air** 13h20, 13h30, 13h45, 15h45, 16h10, 16h30, 19h, 19h15, 19h20, 21h40, 21h45, 21h55, ven. sam. dim. 11h, 13h20, 13h30, 13h45, 15h45, 16h10, 16h30, 19h, 19h15, 19h20, 21h40, 21h45, 21h55, ven. sam. 24h05 — **Panne fatale** 13h30, 15h55, 18h55, 21h25, ven. sam. dim. 11h05, 13h10, 15h55, 18h55, 21h25, ven. sam. 23h50

CINÉMA ANGRIGNON: 7077, boul. New-

man, Lasalle (366-2463) — **Air Bagnards** 13h30, 16h20, 19h20, 22h, ven. sam. dim. 10h35, 13h10, 16h20, 19h20, 22h, ven. sam. 24h05 — **Con Air** 13h20, 14h, 16h, 16h45, 19h, 19h35, 21h45, 22h20, ven. sam. dim. 10h45, 13h20, 14h, 16h, 16h45, 19h, 19h35, 21h45, 22h20, ven. sam. 24h10 — **Addicted to Love** 13h45, 16h15, 18h50, 21h20, ven. sam. dim. 10h55, 13h45, 16h15, 18h50, 21h20, ven. sam. 23h50 — **Gone Fishin'** 13h50, 16h50, 19h25, 22h10, ven. sam. dim. 11h05, 13h50, 16h50, 19h25, 22h10, ven. sam. 24h10 — **Batman & Robin** 12h40, 13h30, 15h45, 16h30, 18h45, 19h20, 21h35, 22h30, ven. sam. dim. 10h30, 12h40, 13h30, 15h45, 16h30, 18h45, 19h20, 21h35, 22h30, ven. sam. 24h15

CINÉPLEX CENTRE-VILLE: 2001, rue Université (849-3456) — **Ponette** 13h40, 19h10 — **L'Âge des Possibles** 16h20, 21h25 — **Buddy v.f.** 13h30, 15h30 — **The English Patient** 17h25, 21h — **Ça va clencher** 13h45, 16h15, 19h10, 21h40 — **Kama Sutra** 13h40, 16h, 19h10, 21h35 — **Intimate Relations** 13h45, 16h10, 19h15, 21h15 — **The Fifth Element** 16h20, 19h05, 21h30 — **L'amour est un pouvoir sacré** 13h30 — **Batman et Robin** 14h, 16h30, 19h, 21h40 — **Batman et Robin** 14h, 16h30, 19h, 21h40 — **Anna Karenine** 13h50, 16h15, 19h05, 21h50

COMPLEXE DESJARDINS: 1, Place Desjardins (288-3141) — **Lucie Aubrac** 13h20, 16h, 19h, 21h30 — **Le Mariage de mon meilleur ami** 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h40 — **La Comtesse de Baton Rouge** 13h05, 15h15, 17h25, 19h35, 21h35 — **Bernie** 13h10, 15h15, 17h15, 19h25, 21h35

DAUPHIN: 2396, rue Beaubien Est (721-6060) — **Le monde perdu: Jurassic Park** 13h, 16h, 19h, 21h40 — **Lucie Aubrac** 13h30, 16h15, 19h15, 21h30

DORVAL: 260, Dorval (631-8586) — **Batman & Robin** 12h, 15h30, 19h, 22h — **Speed 2: Cruise Control** 13h, 16h20, 19h20, 21h50 — **Con Air** 13h30, 16h10, 19h10, 21h40 — **The Lost World: Jurassic Park** 12h30, 16h, 18h45, 21h30

ÉGYPTIEN: 1455, rue Peel (843-3112) — **Speed 2: Cruise Control** 14h, 16h30, 19h, 21h30 — **Pillow Book** 14h, 16h25, 18h50, 21h15

FAMOUS PLAYERS GREENFIELD PARK: 993, boul. Taschereau (672-2375) — **Addicted to Love** 13h20, 16h20, 19h10, 21h45, ven. sam. 23h50 — **Batman & Robin** 12h40, 13h30, 15h45, 16h30, 18h45, 19h, 21h45, 22h30, ven. sam. dim. 10h30, 12h40, 13h30, 15h45, 16h30, 18h45, 19h, 21h45, 22h30, ven. sam. 24h30 — **Con Air** 13h45, 16h30, 19h15, 21h55, ven. sam. dim. 11h, 13h45, 16h30, 19h15, 21h55, ven. sam. 24h15 — **Air Bagnards** 13h30, 16h10, 19h, 21h40, ven. sam. dim. 10h40, 13h30, 16h10, 19h, 21h40, ven. sam. 24h

FAMOUS PLAYERS POINTE-CLAIRE: 185, Hymus (697-8095) — **Addicted to Love** 13h, 15h50, 19h10, 21h25, ven. sam. 23h45 — **Con Air** 12h15, 13h15, 15h, 16h, 19h, 19h40, 21h30, 22h, ven. sam. 24h, 24h15 — **Batman & Robin** 12h40, 13h30, 15h45, 16h30, 18h45, 19h30, 21h45, 22h30, ven. sam. 24h30

FAUBOURG STE-CATHERINE: 1616, rue Ste-Catherine Ouest (932-2230) — **The Lost World: Jurassic Park** ven. sam. dim. lun. mar. 13h30, 16h10, 18h50, 21h25, mer. 13h30, 16h10, 21h30, jeu. 13h30, 16h10, 21h40 — **My Best Friend's Wedding** 13h40, 16h, 19h, 21h15 — **My Best Friend's Wedding** 14h, 16h30, 19h15, 21h30 — **Ulee's Gold** 14h10, 16h40, 19h05, 21h40, mer. 14h10, 16h40, 21h40

GALERIES LAVAL: 1545, boul. Le Corbusier (849-3456) — **Le livre de la jungle 2** 13h15, 15h15, 17h15, 19h15 — **Le cinquième élément** 21h15 — **Speed 2: Cruise Control** 13h, 15h45, 18h50, 21h30 — **Batman et Robin** 13h, 15h45, 18h40, 21h20 — **Batman et Robin** 13h30, 16h15, 19h, 21h45 — **Speed 2: Cruise Control** 13h30, 16h15, 19h, 21h45 — **Le monde perdu: Jurassic Park** 13h15, 16h30, 19h05, 21h40 — **Buddy v.f.** 13h10, 15h10 — **Le monde perdu: Jurassic Park** 19h05, 21h40 — **Buddy** 17h05 — **Le Mariage de mon meilleur ami** 13h45, 16h20, 19h10, 21h25

LANGELIER: 7305, rue Langelier (255-5482) — **Le livre de la jungle 2** 13h05, 15h05, 19h05 — **L'amour, toujours l'amour** 17h05, 21h05, ven. sam. 23h05 — **Buddy v.f.** 13h15, 15h10, 17h05 — **Le cinquième élément** 19h, 21h25, ven. sam. 23h40 — **Le monde perdu: Jurassic Park** 13h30, 16h, 19h05, 21h35, ven. sam. 23h55 — **Ça va clencher** 13h, 15h30, 19h10, 21h40, ven. sam. 23h50 — **Le Mariage de mon meilleur ami** 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h20, ven. sam. 23h25 — **Batman et Robin** 13h15, 15h55, 19h, 21h30, ven. sam. 23h50

LOEW'S: 954, rue Ste-Catherine Ouest (861-7437) — **Batman & Robin** 12h, 12h30, 15h10, 15h30, 18h30, 19h,

21h20, 22h, ven. sam. 24h, 24h45 — **Con Air** 13h, 15h45, 18h45, 21h15, ven. sam. 23h45 — **Breakdown** 12h30, 14h40, 17h, 19h15, 21h30, ven. sam. 23h30, mer. 12h30, 14h40, 17h, 21h30 — **The Saint** 13h30, 15h50, 18h50, 21h40, ven. sam. 24h15, jeu. 13h10, 15h50, 21h40

LONGUEUIL: 825, rue St-Laurent Ouest, Centre Commercial (679-7451) — **Le monde perdu: Jurassic Park** 13h15, 16h, 19h10, 21h45 — **Batman et Robin** 13h30, 16h15, 19h20, 22h — **Batman et Robin** 13h, 15h45, 19h, 21h35 — **Ça va clencher** 13h05, 15h30, 18h55, 21h30 — **Ça va clencher** 13h45, 16h30, 19h25, 21h55

PALACE: 698, rue Ste-Catherine Ouest (866-6991) — **Volcano** 12h40, 15h, 17h, 19h05, 21h20, ven. sam. 24h25 — **Murder at 1600** 12h50, 15h10, 17h20, 19h30, 21h45, ven. sam. 24h20 — **Jerry Maguire** 12h15, 14h55 18h30, 21h10, ven. sam. 23h50, mer. 12h15, 14h55, 21h10 — **Donnie Brasco** 12h, 14h40, 18h20, 21h, ven. sam. 23h40, jeu. 12h, 14h40, 21h — **Devil's Own** 12h30, 14h50, 17h10, 19h20, 21h40, ven. sam. 24h10 — **Anaconda** 12h20, 14h30, 16h40, 18h50, 21h30, ven. sam. 24h

PARISIEN: 480, rue Ste-Catherine Ouest (866-3856) — **Un été à la Goulette** 13h10, 15h40, 19h25, 21h25, jeu. 13h10, 15h40, 21h25 — **Menteur menteur** 13h15, 15h30, 19h20, 21h15, mer. 13h15, 15h30, 21h15 — **Kolya** (sous-titres français) 13h, 15h45, 19h15, 21h20 — **Chamane** 13h45, 16h20, 19h40, 22h — **Divan à New York** (sous-titres français) 13h40, 16h30, 19h35, 21h50 — **Air Bagnards** 13h30, 16h10, 19h, 21h40 — **Trois vies et une seule mort** 13h25, 16h05, 19h05, 21h35

PLAZA CÔTE DES NEIGES: 6700, Côte-des-Neiges (849-3456) — **Speed 2: Cruise Control** 13h15, 15h55, 19h, 21h35 — **The Lost World: Jurassic Park** 13h05, 15h45, 18h50, 21h30 — **Austin Powers: Man of Mystery** 13h30, 16h10, 19h20, 21h20 — **Con Air** 13h25, 16h05, 19h15, 21h35 — **My Best Friend's Wedding** 13h20, 16h, 19h10, 21h40 — **Batman & Robin** 13h, 15h40, 18h45, 21h25 — **The Fifth Element** 13h10, 15h50, 18h55, 21h30

POINTE-CLAIRE: 6341, Route Transcanadienne (630-7286) — **My Best Friend's Wedding** 13h50, 16h20, 19h, 21h20 — **My Best Friend's Wedding** 13h50, 16h20, 19h, 21h20 — **Buddy** 16h30, 19h — **The Fifth Element** 14h, 21h10 — **Speed 2: Cruise Control** 13h30, 16h10, 18h50, 21h25 — **Speed 2: Cruise Control** 13h45, 16h30, 19h15, 21h45 — **The Lost World: Jurassic Park** 13h30, 16h15, 19h, 21h35

STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard (979-3866) — **Le monde perdu: Jurassic Park** 13h30, 16h, 19h05, 21h35, ven. sam. 23h55 — **Le Mariage de mon meilleur ami** 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h20, ven. sam. 23h25 — **Batman et Robin** 13h15, 15h55, 19h, 21h30, ven. sam. 23h50 — **Panne fatale** 19h15, 21h15, ven. sam. 23h15 — **Buddy v.f.** 13h15, 15h15, 17h15 — **Le cinquième élément** 13h, 15h30, 19h10, 21h40, ven. sam. 23h55 — **Air bagnard** 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h25, ven. sam. 23h30 — **Le livre de la jungle 2** 13h05, 15h05, 19h05 — **L'amour, toujours l'amour** 17h05, 21h05, ven. sam. 23h05 — **Ça va clencher** 13h, 15h30, 19h10, 21h40, ven. sam. 23h50

TERREBONNE: 1971, Chemin du Coteau (849-3456) — **Le cinquième élément** 13h, 15h30, 19h10, 21h40, ven. sam. 23h55 — **Le monde perdu: Jurassic Park** 13h30, 16h, 19h05, 21h35, ven. sam. 23h55 — **Batman et Robin** 13h15, 15h55, 19h, 21h30, ven. sam. 23h50 — **Panne fatale** 19h05, 21h05, ven. sam. 23h05 — **Le livre de la jungle 2** 13h05, 15h05, 17h05 — **Buddy v.f.** 13h15, 15h15, 17h15 — **Volcan** 19h15, 21h15, ven. sam. 23h15 — **Le Mariage de mon meilleur ami** 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h20, ven. sam. 23h25 — **Ça va clencher** 13h, 15h30, 19h10, 21h40, ven. sam. 23h50 — **Air bagnard** 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h25, ven. sam. 23h30

VERSAILLES: 7275, rue Sherbrooke Est (353-7880) — **Batman & Robin** 13h, 16h, 19h, 22h, ven. sam. 24h40 — **My Best Friend's Wedding** 13h35, 16h35, 19h30, 21h50, ven. sam. 24h10 — **Con Air** 13h30, 16h20, 19h25, 22h10, ven. sam. 24h35 — **Air Bagnards** 15h45, 19h15, 21h45, ven. sam. 24h15 — **Buddy** 13h15

À QUÉBEC

CINÉMA STE-FOY: 2500, boul. Laurier (418-656-0592) — **Batman et Robin** 13h40, 16h35, 19h20, 22h — **Ça va clencher** 13h40, 16h25, 19h10, 21h55 — **Le monde perdu: Jurassic Park** 13h30, 16h15, 19h, 21h40

GALERIES CAPITALE: 5401, boul. des Galeries (418-628-2455) — **Con Air** 13h45, 16h30, 19h15, 21h55, ven. sam. 24h10 — **My Best Friend's Wedding** 13h, 15h40, 18h55, 21h30, ven. sam. 23h45 — **Le Mariage de mon meilleur ami**

12h45, 15h, 17h15, 19h25, 21h40, ven. sam. 24h05 — **Air Bagnards** 13h30, 14h, 16h20, 16h45, 19h10, 19h30, 21h50, 22h15, ven. sam. dim. 11h, 13h30, 14h, 16h20, 16h45, 19h10, 19h30, 21h50, 22h15, ven. sam. 24h15, 24h35 — **Batman et Robin** 12h30, 12h40, 13h30, 15h30, 15h45, 16h30, 18h45, 19h, 19h30, 21h45, 22h, 22h30, ven. sam. 24h30, 24h45 — **Panne fatale** 14h30 — **Menteur menteur** 13h45, 15h55, 19h20, 21h25, ven. sam. dim. 11h30, 13h45, 15h55, 19h20, 21h25, ven. sam. 23h50

PLACE CHAREST: 500, rue Du Pont (418-529-9745) — **Batman et Roman** 13h15, 16h, 19h, 21h30 — **Buddy, v.f.** 13h35 — **L'amour, toujours l'amour** 16h50, 19h20, 21h30 — **Le livre de la jungle 2** 13h30, 15h40, 18h45, 21h — **Air bagnard** 14h, 16h30, 19h25, 21h50 — **Le cinquième élément** 13h40, 16h20, 19h10, 21h45 — **Le Mariage de mon meilleur ami** 13h45, 16h45, 19h10, 21h25 — **Ça va clencher** 14h, 16h30, 19h25, 21h50 — **Le monde perdu: Jurassic Park** 13h35, 16h15, 19h15, 21h45

CINÉMA RÉPÉTOIRES

CINÉMA DU PARC: 3575, ave du Parc (287-7272)

CINÉMA ONF: 1564, rue St-Denis (496-6895)

CONSERVATOIRE: 1400, boul. De Maisonneuve Ouest (848-3878)

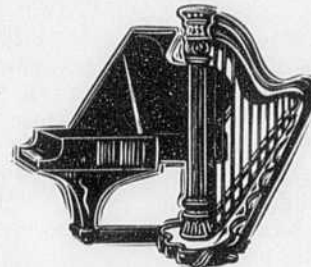
GOETHE INSTITUT: 418, rue Sherbrooke Est (499-0159)

IMPÉRIAL: 1430, rue De Bleury (848-0300)

PARALLÈLE: 3682, boul. St-Laurent (843-6001)

THÉÂTRE NATIONAL: 1220, rue Sainte-Catherine Est (521-0025)

MUSIQUE CLASSIQUE



CATHÉDRALE CHRIST CHURCH: Rue Ste-Catherine, angle Université (843-6344) — Le 25 juin à 12h30: Récital donné par le quatuor saxophone de Gerry Danovitch

CHRIST CHURCH CATHEDRAL: Rue Ste-Catherine, angle Université (843-6577) — Le 2 juillet: «Panache»

ÉCOLE DE MUSIQUE VINCENT-D'INDY: 628, Côte Ste-Catherine (677-0251) — Le 3 juillet à 19h30: Récital donné par le pianiste Alexandre Solopov

ÉGLISE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND: (653-0287) — Le 22 juin: Concert donné par le Quintette de cuivres Pierre Bédard

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE DE MONTRÉAL: 4237, rue Henri-Julien (842-9811) — Le 22 juin à 10h: Grand-messe chantée par le Choeur grégorien de cette église, sous la direction de dom André Saint-Cyr, o.s.b. à l'orgue: Jacques Boucher

PARC DU CENTRE CULTUREL POINTE-CLAIRE STEWART HALL: 176, Lakeshore Road (630-1220) — Le 2 juillet à 20h: Valses viennoises du 19ième siècle avec l'Ensemble Kaffeehaus et le Quintette vocal Laferrière-Doane

PAVILLON DES ARTS DE STE-ADÈLE: (229-2586) — Le 21 juin à 20h: Concert donné par le pianiste Stéphan Sylvestre

THE CHURCH OF ST-ANDREW AND ST-PAUL: 3415, rue Redpath (842-3431) — Récital donné par l'organiste Noëlla Genest

VILLAGE QUÉBÉCOIS D'ANTAN: 1425, rue Montplaisir, Drummondville (819-478-1441) — Le 21 juin à 12h et 15h: Récital donné par la Chorale d'adultes de l'Oratoire Saint-Joseph de Montréal, sous la direction de Jean-Guy Perreault

DANSE



AU 55 PRINCE: 55, rue Prince (876-1155) — Du 20 juin au 3 juillet: «Or, Océan et Joie», de Pol Pelletier

THÉÂTRE DU MAURIER: 1182, rue Saint-Laurent (871-2224) — Du 18 au 21 juin à 20h: «Prag 2», une chorégraphie de Sarah Bili

THÉÂTRE



THE SAIDYE BRONFMAN CENTRE FOR THE ARTS: 5170, chemin de la Côte-Ste-Catherine (739-2301, poste 325) — Le 21 juin: «The Apprenticeship of Duddy Kravitz», une pièce musicale en yiddish d'après le roman de Mordecai Richler

THÉÂTRE DU BIC: (418-736-4141) — Du 3 juillet au 16 août: «L'été dernier à Golden Pond», d'Ernest Thompson, mise en scène de Louise Laprade

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE: 84, rue Ste-Catherine Ouest (866-8668) — Du 11 au 21 juin: «Tartuffe» de Molière, mise en scène de Lorraine Pintal

VARIÉTÉS



ATELIER À L'ÉCART: 245, rue Saint-Jean, Longueuil (651-1204) — Les 20 et 21 juin: «Âne, mon frère âne», une collection dite et chantée par Bernard Daoust

AU PETIT-CAMPUS: 57, rue Prince-Arthur Est (521-0310) — Le 25 juin

CULTURE

CINÉMA

La croisière s'éclate

SPEED 2: CRUISE CONTROL (ÇA VA CLENCHER)

De Jan De Bont. Avec Sandra Bullock, Jason Patric, Willem Dafoe. Scénario: Randall McCormick et Jeff Nathanson. Image: Jack N. Green. Montage: Alan Cody. Musique: Mark Mancina, États-Unis, 1997, 125 minutes. A l'Égyptien (v. o.) et au Berri (v. f.).

MARTIN BILODEAU

Le danger, lorsqu'on dit d'une suite qu'elle est inférieure au film qui l'a précédée, c'est de laisser entendre que la mémoire de ce dernier vaut d'être défendue. Mettons donc les choses au clair immédiatement: Speed 2: Cruise Control est largement inférieur à Speed, un film par ailleurs très moyen, dont le succès reposait sur du déjà vu bien huilé, l'exploitation habile de l'ivresse de la vitesse et celle, pas plus subtile, du sex-appeal de deux séduisants clones hollywoodiens, Keanu Reeves et Sandra Bullock. Depuis, Reeves a quitté le navire et donné à Jason Patric la chance de prendre la place du héros action-romance.

Comme celui-ci est, en vertu des critères hollywoodiens, beaucoup plus beau que son prédécesseur, personne ne crie au scandale, aussi bien que dans tout ce brouhaha sur les flots bleus de la mer des Caraïbes, c'est la poire Bullock qui traîne encore une fois la valise pendant que son amoureux combat le méchant dingo (Willem Dafoe, sous-exploité à en pleurer) qui, pour d'obscures raisons de vengeance interchangeable, selon la scène, avec des velléités de voleur de grand chemin, s'est emparé des commandes du navire de croisière sur lequel les tourtereaux voguent

en direction d'hypothétiques fiançailles.

Jan De Bont, directeur photo de Basic Instinct à qui la mise en scène ne vient visiblement pas de soi (Twister en est un triste exemple), soumet ses personnages unidimensionnels aux intempéries d'un scénario qui les propulse dans toutes sortes de situations abracadabrantes, desquelles ils ressortent indemnes et plus héroïques qu'il y a cinq minutes. Le ressort, épuisé au bout d'une demi-heure, est recompressé à intervalles réguliers jusqu'à la finale en catastrophe dont la durée réelle est étirée au montage pour rajouter du suspense à un film qui en a bien besoin.

La vitesse n'étant plus ici un facteur de suspense, l'océan n'évoquant pas les mêmes périls que les autoroutes de la périphérie de Los Angeles, De Bont fractionne le récit en une dizaine d'actions parallèles, qu'un montage cliqué rassemble inefficacement pour créer un effet de tension.

Si Sandra Bullock ne sort pas du registre étroit qu'Hollywood exploite comme un filon d'or depuis Speed, la contre-performance de Jason Patric laisse songeur; lui qui, avec des films marginaux comme After Dark, My Sweet et Rush, a fait la preuve de talents dramatiques certains, se retrouve en effet en tête d'affiche d'un film commercial qui ne fait pas appel à son potentiel autre que physique.

Enfin, ces films-canon nous ramènent à énoncer, à chaque nouvelle saison estivale, les mêmes lieux communs au sujet de la toute-puissance économique de Hollywood, si inversement proportionnelle à l'imagination de ses décideurs. Il n'y a pas de sot métier, mais lorsque le travail du critique se limite à répéter ces faits admis, il y a tout lieu de s'interroger sur sa nécessité.



George Clooney et Chris O'Connell

Chauve-souris cherche Popsicle...

BATMAN & ROBIN

De Joel Schumacher. Avec Arnold Schwarzenegger, George Clooney, Chris O'Donnell, Uma Thurman, Alicia Silverstone. Scénario: Akiva Goldsman. Images: Stephen Goldblatt. Montage: Dennis Virkler. Musique: Elliot Goldenthal. États-Unis, 1997, 125 minutes. Au Centre Eaton (v.o.) et au Berri (v.f.).

MARTIN BILODEAU

Ce quatrième épisode cinématographique des aventures de Batman achève la transformation du héros solitaire, voire misanthrope, imaginé par Bob Kane en 1939, en vertueux jet-setter mignon et affable. George Clooney, une étoile du petit écran qui contamine le grand sans élargir son registre d'expressions faciales, enfle pour la première fois l'uniforme dans lequel ont transpiré Michael Keaton et Val Kilmer, deux acteurs aux mâchoires plus viriles et aux épaules plus épaisses, qui remplissaient mieux l'uniforme.

L'arrivée de Robin dans le film précédent (Batman Forever) aura, on s'en doute, délié les mauvaises langues, causant d'irréparables dommages moraux aux deux héros victimes du syndrome «Tintin et Haddock». Histoire de dissiper le malentendu, une espièglerie (&), d'usage habituellement commercial, relie subliminalement les deux noms du titre (chose qu'on ne peut imaginer avec Roméo et Juliette, par exemple). Aussi, le récit imaginé par le scénariste Akiva Goldsman (Batman Forever, The Client) s'enrichit de la présence d'une blonde amoureuse de Batman (Elle McPherson) et d'une robinette amatrice de Harley (Alicia Silverstone), qui détournent ici les regards des deux hommes sans peser très lourd dans l'affaire. La sexy Poison Ivy (Uma Thurman) s'interpose quant à elle pour jouer avec leurs sentiments et les monter l'un contre l'autre, dans un ultime effort pour aider Freeze (Arnold Schwarzenegger), un Popsicle humain, à renvoyer Gotham City à l'ère glaciaire.

Outre les facies d'une dizaine de figures humaines, tout le reste du film est à peu près virtuel. Plus taté à l'œil et grandiloquent que jamais, ce quatrième Batman renoue avec l'esthétique de la bande dessinée, avec laquelle Tim

Burton, dans les deux premiers épisodes, avait pris ses distances en créant une Gotham City plus axée sur la matérialité des décors en trompe-l'œil. Avec ce renforcement des forces virtuelles, Batman & Robin perd de sa profondeur, l'effet tri-dimensionnel étant amenuisé au profit d'une sur-enchère d'action et d'images-chocs qui laissent peu de temps à la contemplation.

On l'avait remarqué dans Batman Forever, précédent épisode réalisé lui aussi par Joel Schumacher, celui-ci se réfère davantage à la série télévisée (avec Adam West) qu'à la bande dessinée de Bob Kane, plus sombre et métaphysique. Entre la comédie et la parodie, il n'y a qu'un pas que Schumacher a du mal à ne pas franchir; les nombreux sous-entendus de nature sexuelle, les gros plans sur les bustiers et les fessiers cuirassés, les invitations répétées de Poison Ivy à Robin (dont «Laisse le «bat» gérontologique de côté; mon jardin a besoin d'entretien» n'est qu'un exemple isolé), font de ce Batman & Robin un film souvent vulgaire, parfois racoleur et toujours superficiel. La création des personnages s'arrête à leurs contours, sans que ne soient exploitées leurs personnalités ou analysées leur idéologie, sinon pour affirmer que les hommes méchants sont mégalo-manes et que les femmes méchantes sont nymphomanes. Devinez qui sera puni le plus sévèrement.

Uma Thurman, sans qui Batman & Robin serait d'un ennui mortel, est la seule actrice du film capable de créer un personnage, d'en faire autre chose qu'un récepteur de texte relayé par des cascadeurs. Comme le lierre dont elle tient son nom, sa personnalité grimpante s'empare de l'esprit du film, le domine et le resserre, comme l'a fait Michelle Pfeiffer, qui a campé Catwoman dans de meilleures conditions. Malgré un costume et un maquillage remarquables, Schwarzenegger rate toutes ses répliques. En perte de vitesse, Schwarzenegger l'opportuniste aura préféré monter sur un véhicule estival plus robuste que le sien, s'associant du même coup à la concurrence pour combattre les dinosaures, dont il détruit une réplique dans une des premières scènes du film. Quant à Clooney, O'Donnell et Silverstone, ceux-ci s'enquiquent à tour de rôle de l'état de santé du pauvre Alfred (Michael Gough), sans toutefois s'inquiéter de l'absence, décidément suspecte, de Tante Harriet.

SPECTACLES

On dénonce les menaces contre Sinéad

Jérusalem (AFP) — Quelque 200 Israéliennes et Palestiniennes ont dénoncé hier les menaces de mort contre la chanteuse de rock irlandaise Sinéad O'Connor qui a annulé, après les avoir reçues, un concert pour la paix à Jérusalem.

Ce concert était prévu samedi dans le cadre d'une série de manifestations culturelles de l'organisation Jerusalem Link, qui regroupe des Israéliennes et des Palestiniennes.

Jerusalem Link, est en partie financée par l'Union européenne, organise cette année une série de concerts, de manifestations culturelles et de visites guidées à Jérusalem. Elle organise une exposition regroupant plusieurs centaines de posters sur le thème «Jérusalem, deux capitales pour deux États [Israélien et palestinien]». Une autre exposition intitulée L'Occupation [Israélienne], cela suffit!, réunissant des artistes internationaux sur le thème des 30 ans d'occupation israélienne, est également prévue.

Lors de l'ouverture à Jérusalem Est de la semaine d'activités, les participants ont déclaré qu'elles ne se laisseraient pas dissuader par ces menaces. Naomi Hazan, députée du parti de gauche israélien Meretz, a affirmé qu'il fallait «trouver une coexistence à partir de l'idée que chacun a le droit de faire de la ville sa capitale».

Côté palestinien, Salwah Oudeh a dénoncé la politique israélienne à Jérusalem-Est, notamment les réquisitions de cartes d'identité des habitants palestiniens, les démolitions de maisons, etc.

Un activiste israélien d'extrême droite, Itamar Ben Gvir, membre du groupuscule Front idéologique, a indiqué à la radio militaire qu'il avait participé à des «actions» en vue d'empêcher la venue de Sinéad O'Connor.

«C'est en grande partie grâce à notre intervention que le concert a été annulé», a ajouté M. Ben Gvir, sans donner d'autres détails.

Le Front idéologique a pris la succession du Kach, un parti raciste anti-arabe qui avait été mis hors la loi à la suite du meurtre de 29 Palestiniens par un colon israélien à Hébron en Cisjordanie en 1994.

«Nous sommes désolées de l'annulation du concert de Sinéad O'Connor», a affirmé Daphna Golan, une des organisatrices israéliennes, précisant que des menaces contre la chanteuse étaient parvenues notamment aux ambassades de Grande-Bretagne et d'Irlande en Israël.



RON PHILLIPS

Jason Patrick dans Speed 2

À LA TÉLÉVISION

NOS CHOIX CE SOIR

Paule des Rivières

VISITES À L'EXPO
Visite des pavillons du Canada et de l'Homme.
RDI, 20h

EN REPRISE, CADFAEL, LE SAVOUREUX MOINE DÉTECTIVE.
En vedette ce soir, The Leper of St. Giles, autour du meurtre d'un puissant baron, tué après avoir épousé une jeune fille.
PBS-57, 20h

COMPLÈTEMENT TÉLÉ
Première d'une série animée par la journaliste Azeb Wolde-Giorghis qui présente des reportages produits par des membres de la Communauté des télévisions francophones sur le rôle et le pouvoir de la télévision.
Radio-Canada, 21h30

AUX FRONTIÈRES DU RÉEL
Deuxième de trois. Une des meilleures histoires de la série. Mulder est accueilli par des Navajos et soumis à un rituel amérindien au cours duquel il est suspendu entre la vie et la mort.
TQS, 21h30

CINÉMA

AU PETIT ÉCRAN



LA GRENOUILLE ET LA BALEINE

(4) Can. 1987. Comédie dramatique de J.-C. Lord avec Fanny Lauzier, Denis Forest et Marina Orsini. Un jeune couple aide une fillette qui a une affinité particulière avec la vie marine à lutter contre des spéculateurs.
SRC 19h

LES HÉROS SONT FATIGUÉS

(4) Fr. 1955. Drame de Y. Ciampi avec Jean Servais, Yves Montand et Maria Félix. Deux anciens pilotes de guerre connaissent des aventures décevantes au Libéria.
Canal D 16h

SAIGON: L'ENFER POUR DEUX FLICS

(4) (Off Limits)É.-U. 1988. Drame policier de C. Crowe avec Willem Dafoe, Gregory Hines et Fred Ward. A Saigon en 1968, deux sergents de l'armée américaine enquêtent sur des meurtres dont l'auteur présumé serait un officier.
TVA Minuit

TOUS LES MATINS DU MONDE

(3) Fr. 1991. Drame de A. Corneau avec Jean-Pierre Marielle, Anne Brochet et Gérard Depardieu. Un virtuose de la violonnette en recluse avec ses deux filles vivant difficilement la présence d'un jeune élève.
CBC Minuit trente

CANAUX	16h30	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
SPC	2 2 4 3	Les Intrépides	La Petite Patrie	Watatatow	Ce soir 3 Des Premières Nations (18:30)	Cinéma / LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (4) avec Fanny Lauzier, Denis Forest	Histoires fantastiques	Complètement télé / Début	Le Téléjournal	Le Point Médias (22:25)	Fa Si La chanter (23:01)	Sport / Cinéma / TURNER ET HOOCH (5) avec Tom Hanks (23:45)			
TVA	4 5 6 7 8 9 10 11 13 40	Les Feux de l'amour (16:00)	Top Modèles	Côté Cour avec Métro / Alain Choquette	Le TVA, édition 18 heures	Scènes de rue / Pierre Brassard, Johanne Blouin	J.E. / Acheter une chambre de motel sans pouvoir l'habiter, des thermopompes capricieuses; trop riche pour se faire enterrer; payer pour une isolation à la miuf	Cinéma / COLUMBO: COURONNE MORTUAIRE (5) avec Peter Falk, James Read	Le TVA	Le TVA Sports / Loteries (22:50)	Cinéma / SAIGON: L'ENFER POUR DEUX FLICS (4) avec Willem Dafoe, Gregory Hines				
TQS	15 17 24 30 46	La Sagesse des gnomes	Super Machines	On aura tout vu	L'Étalon noir	Le Monde merveilleux de Disney	Droit de parole / Conjointes violentes	Voyage grandeur nature	Les Cinq Dernières Minutes	Téléscience (22:32)	Points de vue (23:36)				
CBC	2 4 16 30 35 49	Bons Baisers d'Amérique (16:00)	Le Grand Journal	La Guerre des clans	Flash / Noir Silence, Sacha Distel	Les Simpson	Cinéma / HERCULE ET LE LABYRINTHE DU MINOTAURE (6) avec Kevin Sorbo, Anthony Quinn	Aux frontières du réel	Flash	Le Grand Journal	Sport Plus				
CTV	5 6 4	Family Matters	The Simpsons	Fresh Prince of Bel-Air	Newsday	Rita & Friends	Cinéma / KOOTENAI BROWN (5) avec Tom Burlinson, Stephen E. Miller	The National / CBC News	News	Kids in the Hall					
ABC	8 13	Oprah (16:00)	Home Videos	Home Improv.	Newsline	Wheel of... E.T.	Jeopardy 3rd Rock...	Unsolved Mysteries	Cinéma / INDIAN SUMMER (5) avec Alan Arkin, Matt Graven	Destiny Ridge	CTV National News	Nightline			
CBS	8 22	Rosie... (16:00)	News	Star Trek: Deep Space Nine	News	Wheel of... E.T.	Jeopardy Mad About You	Step by Step	Boy Meets World	Sabrina	Hercules - From Zero to Hero	20 / 20	News	Nightline (23:35)	
NBC	3 8	Quinn (16:00)	The Simpsons	Seinfeld	News	CBS News	Wheel of... Jeopardy	Dave's World	Life and Stuff	JAG	Nash Bridges	News	The Late Show (23:35)		
PBS	5 10	Quack Pack	Access Hollyw.	Jeopardy		NBC News	Home Improv. LPGA Today	Wheel of... Extra	Unsolved Mysteries	Dateline NBC	Profiler		The Tonight Show (23:35)		
ONT	33 57	Kratt's Creat.	Bill Nye	C. Sandiego?	NewsHour	Nightly Bus.	Vt this Week	Washington	Wall Street...	Evening at Pops	Jack Benny	Red Skeleton	Cinéma / CHOIX DU PUBLIC		
CABLE	6 24	The Young and the Restless	Spilled Milk	ITN News	Nightly Bus.	NewsHour	Mystery! Cadfael	Antiques Road.	America's Scenic Rail Journeys	20 / 20	News	Sportsline			
	TSN	Bookmice	Polka / Star...	Eric's World	Pumped!	Inquiring Minds	Global Family	Dialogue	Studio 2	Hamish MacBeth	The Second Heimat / Two Foreign Eye				
	RDS	Golf PGA / Classique Buick (16:00)	Flex Appeal	Sportsdesk	Baseball / Orioles - Blue Jays										
	TV5	Découverte	Journal suisse	Pyramide	Les Z'amours	Studio Gabriel	Journal FR2	Thalassa	Faut pas rêver	Montagne	Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Bon Week-end	
	CF	Schtroumpfs	Télé-Pirate	Ma sorcière...	Joy, Naufraçés	Ciel d'Afrique									
	MP	M. v. (13:30)	Véro Show	Le Combat des Clips			Le Décompte MusiquePlus	Fax	Les Aventures du grand Talbot	Bouge de là	Groove				
	MM	VideoF. (12:00)	RapCity	MuchMusic Countdown			Classic...	Spotlight	MuchMusic Countdown	Electric Circus	Classic...	Spotlight			
	SE	Underg. (14:25)	Nigaud de professeur (17:10)				...effets (18:50)	Le Fléau de l'ivresse (19:15)	Suspects de convenance	Bye Bye Boss (22:45)					
	YTV	Mr. Magoo	What-a-Mess	Bump in...	Video &...	Insektors	Reboot	Beasties	Are You Afraid of the Dark?	Buffy the Vampire Slayer	Flash Gordon	Anti-Gravity	Nighthood	Dragon Ball	
	RDI	Au travail!	Aujourd'hui	Euronews	Sûreté du Qc		L'Édition intern.	Capital Actions	Visites à l'Expo (7/8)	Le Journal RDI	Scully RDI	Mti en spect.	Atlantique / Qc	Le Téléjournal	Ontario l'Ouest
	D	Cinéma / LES HÉROS SONT FATIGUÉS (4) (16:00)	Animalier / Sauvons les aigles	L'Ouest... / ...Klondike	Objectif Aventure / ...rivières	Biographies / Luis Mariano	La Vie privée des Windsor (3/3)	Au coeur du temps							

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

LE DEVOIR

CULTURE

SPECTACLES

Eddy perdu, 150 de trouvés

Tout le Québec sauf moi (et quelques fadas isolés) se contrefiche de l'annulation du spectacle du crooner-rocker français Eddy Mitchell aux prochaines FrancoFolies de Montréal. Moi-même, fâché tout noir, je sais que je me plains le ventre plein depuis le dévoilement, hier, de la programmation extérieure, intelligemment repensée, enrichie et diversifiée.

Sylvain Cormier

Il y a des jours où je me fais l'effet d'un prédicateur fou qui prêcherait dans un terrain vague devant trois morveux et un chien égaré. Tiens, aujourd'hui, apprenant qu'Eddy Mitchell ne vient plus aux FrancoFolies, pour cause de lamentable mévente (moins de 10 % des places, autant dire trois morveux et un chien égaré), j'ai l'impression que cette chronique sert à envelopper du hareng. Hé! Quelqu'un? Personne n'a compris quelle chance c'était, après des années de patient lobbying, d'avoir convaincu Eddy Mitchell de tenter pour une toute première fois le coup chez nous. Personne n'a saisi l'occasion, unique.

On a eu beau afficher depuis des années dans nos p'tites vitrines respectives, Laurent Saulnier au *Voir*, André Ménard dans l'organisation des Francos, moi en ces pages, qu'Eddy, c'est pas pareil, que c'est le plus sympa, le plus drôle, le plus musicalement valable et anti-ringard des pionniers du rock en France, le seul qui ait su vieillir sans se caricaturer (en virant crooner, acteur et spécialiste des westerns et de polars), c'est comme si on avait craché dans l'océan. Je sais, on visait la lune. Ses chansons furent peu ou pas diffusées, et la filiale locale de sa compagnie de disque l'a toujours bêtement ignoré. Il eût fallu employer la méthode forte, à la Guy Cloutier: compilation de succès matraqués en pubs-télé, visite promo préalable d'Eddy... Comme pour Sacha Distel, incontournable ces jours-ci. Eddy, pas con, a compris: il ira se faire voir ailleurs. Nous ne le méritons pas.

Six sites en un

On l'avouera: que d'efforts en un an! Que de changements apportés à la conception, au site, à l'horaire des 150 spectacles à l'air libre de ces 9e FrancoFolies (31 juillet au 9 août)! Hier, le dévoilement de la programmation extérieure faisait écho à la conférence de presse-bilan de l'an dernier, où les réactions vives aux nombreux bémols de la critique annonçaient autant de remue-ménages que de remue-ménage. On a donc agité le site sera désormais divisé en six zones relativement indépendantes, correspondant à des séries et des auditoires distincts.

Ainsi, une boîte à chansons à ciel ouvert sera aménagée près du TNM, proposant une affiche de circonstance, incluant les Pierre Calvé, Renée Claude (chantant Clémence), J.F. La Mothe, Claude Gauthier, Clotilde, Raymond Lévesque, Sylvain Lévesque et consorts. La scène du Parc des Festivals (rue de Bleury) ratissera large chez les alternos: il y aura toutes sortes de monde pour 2 Bal 2 Neg, Fred Fortin, Les Marmottes Apatites, Groovy Aardvark, les Wampas, Autour de Lucie, les Mauvais Quarts D'Heure, etc. Sur la petite scène du «monde francofou», angle Sainte-Catherine et Saint Urbain, se succéderont les aspirants d'ici et d'ailleurs: notons l'étonnant freluquet Jérôme Minière, Fred Blondin, Lyze Grenon, la chanteuse cajun Crystal Plamondon, Teri Moise, l'impayable Mononk'Serge et l'Acadrien Denis Richard. À minuit au même endroit, il y aura des surbous (Jaguars, Boum Ding Band, etc.).

Une scène familiale animera l'esplanade de la PdA: des podorythmies d'Alain Lamontagne à l'accordéon du Malgache Régis Gizavo, on a cherché à proscrire les orniers. Une série *worldbeat*, où l'on retrouve le même Lamontagne avec Djelm, s'ouvrira la rue Jeanne-Mance. Enfin, la grande scène de l'intersection Jeanne-Man-



Jim Corcoran

ARCHIVES LE DEVOIR



Gaston Mandeville, 1956-1997

On s'est un peu tous dépêchés d'écrire et de publier nos recensions de *Huit*, le huitième et ultime disque de Gaston Mandeville, pour ne pas qu'elles paraissent à titre posthume. C'aurait été insultant: l'album a été enregistré vivant, voire joyeusement, et il a été bâti assez solide pour vivre tout seul, les clefs du char en poche. C'est sûr que je ne l'écoute pas exactement de la même oreille depuis l'annonce de la mort de Mandeville, mardi (victime du sarcome d'Ewing, faut-il rappeler). Les mots, vœux, vœux pas, sont endeuillés. Heureusement, il y a encore des guitares partout. Et moi, c'est physique, quand on me gratte l'échine avec des riffs de bon folk-rock, je frétille et je suis heureux.

C'est mon Mandeville. Ses guitares qui font du bien. Une fumante version de *Dueling Banjos*, thème instrumental du film *Deliverance*, avec son frère Jacques lors d'un festival acoustique à Magog. Le gars, je l'ai trop peu connu. Je l'avais même trouvé un peu chiant, en entrevue dans les bureaux de la compagnie Trafic, rue Saint-Sulpice, un après-midi de 1991, à l'époque d'*Où sont passés les vrais rebelles?* Peut-être m'aurait-il trouvé un peu con. Quand je l'ai revu, longtemps après, il ne se souvenait plus de notre rencontre. Ni de moi. Il me l'avait dit, comme ça, vian dans le buffet: «T'es qui toi?» C'était tout à fait Gaston, paraît-il: plus franc que diplomate. Bon, j'arrête là. Un autre coup de guitare pour la route?

G3, à six mains sur le manche

Ah, c'était éblouissant, G3 à l'Amphithéâtre du Centre Molson lundi soir! Trois gars qui se branlaient le manche de guitare à tour de rôle, puis ensemble, jusqu'à ce qu'une foule d'autres gars, les yeux écarquillés, la langue pendante, exultent. Je me croyais à L'AXe Supersexe, version Guitar Player. À cela près qu'il n'y avait pas de solos à dix, ni d'attouchements par la clientèle. Tout au plus lançait-on aux premiers rangs des pics de guitares, sur lesquels les fans extatiques se précipitaient.

Précisons: il s'agissait de l'étape montréalaise de G3 (comme dans Guitares au cube), tournée consécutive à *G3 Live In Concert*, récent album-rencontre au sommet de trois ultra-rapides de la six-cordes: Steve Vai, Joe Satriani et Eric Johnson (remplacé à Montréal par Michel Cusson).

Leurs attributs: dextérité stupéfiante, contrôle absolu des pitons. Mais pas un chouïa de sensibilité, vous vous en doutez bien. Rien, en 400 notes-secondes, qui fasse autant d'effet que le trémolo souverain d'un B.B. King ou les p'tites licks parfaitement complémentaires d'un Steve Cropper. Seul Cusson, avec son Wild Unit, m'a semblé capable de lyrisme dans ses envolées. Satriani et Vai (qui se prend pour Hendrix réincarné) se sont contentés de récolter les ovations, une par solo.

G3 au Centre Molson, ce fut aussi, en première partie, l'éminent Robert Fripp de King Crimson, déjà installé sur son éternel tabouret, guitare en mains au milieu de ses machines, quand les gens pénétraient dans l'enceinte. A-t-il joué? A-t-il seulement ajusté ses appareils? Difficile à dire. Peut-être n'y avait-il pas de différence. Derrière moi, exaspéré, quelqu'un criait: «Joue donc, câlisse!» D'autres signifiaient au quidam son inculture. Un ami m'a glissé: «Il paraît qu'il est là depuis hier...» À un moment donné, Fripp s'est levé. C'était fini. Les gens ont déduit qu'il fallait applaudir.

La puce anti-violence sur les tablettes

Les cotes québécoises plus libérales

Au Canada anglais, on classera aussi les émissions selon la sexualité, le langage ainsi que les thèmes traités

PAULE DES RIVIÈRES
LE DEVOIR

Les cotes qui apparaîtront à l'écran en septembre, pour informer les téléspectateurs du contenu violent des émissions, seront très différentes au Québec et au Canada anglais.

Ces cotes, constituées de cinq catégories en français, remplaceront la puce anti-violence (*V-Chip*) qui permettra carrément aux parents de bloquer la diffusion d'émissions, mais dont la technologie est très loin d'être au point. Un groupe formé de représentants de l'industrie a donc décidé que la meilleure manière de répondre aux vœux du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) consistait à établir et diffuser des cotes à l'écran. Du moins d'ici à ce que la technologie d'encodage de la puce soit au point.

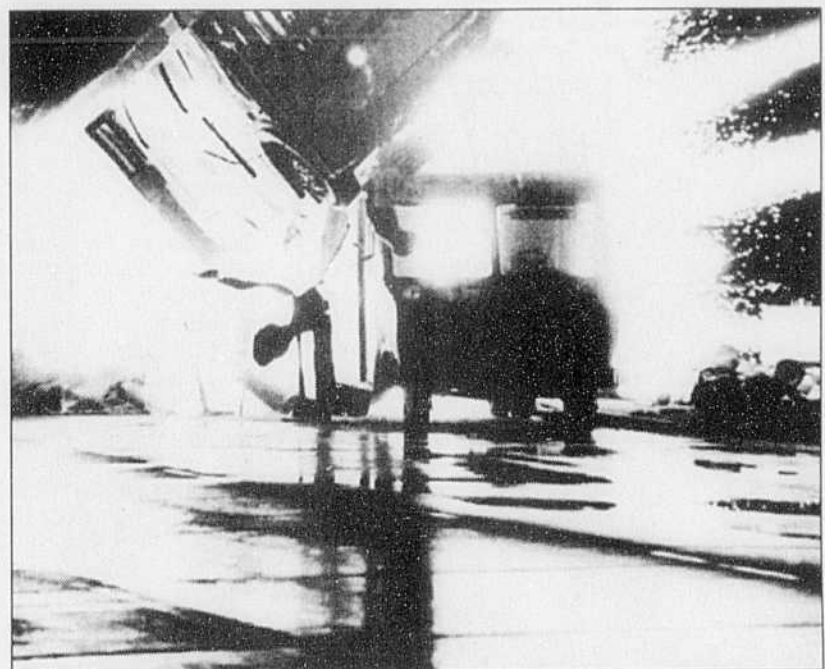
Les télédiffuseurs canadiens anglais, qui présentent beaucoup d'émissions américaines, ont adopté une classification proche de celle des voisins du Sud, qui prend en compte non seulement la violence contenue dans certaines émissions mais aussi la sexualité, le langage ainsi que les thèmes des dramatiques.

Les émissions qui auront leur cote en septembre sont les dramatiques, les émissions pour enfants, les films et les émissions-vérité (*reality shows*). Les télédiffuseurs francophones québécois auront des réunions au cours de l'été dans le but d'harmoniser leur classification et d'éviter qu'une émission cotee pour tous à une chaîne soit cotée 14 ans et plus ailleurs.

Pour les films, les télédiffuseurs gardent la classification de la Régie du cinéma. Cette dernière agit d'ailleurs

comme conseillère pour les autres catégories, de manière à ce que le système mis en place ait une quelconque logique. Le système des télé françaises constatait à l'écran qu'elle ne s'adresse pas à eux. La responsable de ce dossier à Radio-Canada, Claire Renaud, coordonnatrice de la grille de programmation, y voit tout de même un bon côté, à savoir que les parents devront discuter avec leurs enfants.

De plus, contrairement à la puce qui, avant qu'elle ne soit intégrée aux nouveaux appareils de télévision, n'aurait été accessible qu'à ceux qui se seraient procuré un appareil d'encodage, les cotes apparaîtront sur tous les écrans.



ARCHIVES LE DEVOIR

Une scène touchante de *Robocop*.

Foire de Bâle 1997

Très nette reprise du marché de l'art

SYLVIE PASSELAIGUE-MERLE
AGENCE FRANCE-PRESSE

Bâle — L'édition 1997 de la Foire de Bâle, spécialisée dans l'art moderne et contemporain, confirme une nouvelle fois la reprise du marché de l'art entamée il y a deux ans, ont estimé les directeurs de galerie interrogés mercredi à Bâle (Suisse). La plus enthousiaste était Mary Ehrenworth de la galerie new-yorkaise Sheeha qui parle d'une «foire épatante». «Nous avons dû faire venir d'urgence de New-York d'autres tableaux, à peine la foire ouverte.»

La gamme de dessins du jeune Andy Warhol, à 10 000 dollars pièce, et ses petites peintures, entre 25 000 et 60 000 dollars, ont eu un succès considérable, mais cela s'explique aussi par leur bas prix, selon Mary Ehrenworth.

Thomas Lighton, de la galerie londonienne Waddington se dit «très satisfait avec un chiffre d'affaires de 4 à 5 millions de dollars» réalisée à quelques heures de la fermeture de la foire, alors que beaucoup d'affaires sont aussi réalisées en génie. À la fermeture une fois les contacts noués, comme l'ont souligné la plupart des marchands.

«C'est une très bonne année, qui confirme la reprise du marché. Nous avons rencontré de nouveaux clients», indique le directeur de la galerie Waddington.

Il présentait des œuvres de Picasso, Miro, Matisse, Barry Flanagan, Mino Paladino, et s'est réjoui de la proximité des dates avec la Biennale

de Venise et la Documenta de Kassel, qui a déplacé un plus grand nombre d'Américains.

Pour autant, de jeunes galeries présentant des artistes moins confirmés, étaient également heureuses de leur succès. La galerie berlinoise Michael Fuchs permettait aux photos du berlinois Frank Thiel de gagner une reconnaissance remarquée.

Dans la série des «jeunes espoirs», le succès était pourtant particulièrement au rendez-vous pour le New-yorkais John Tremblay, présenté par la galerie genevoise Art et Public, dont les panneaux en bois peints inspirés par les armes, et surtout les missiles, illustrant des cibles déformées, se sont vendus presque à l'ouverture le 11 juin.

Le nombre toujours important de galeristes suisses à quelque peu baissé de 1996 à 1997, les présences allemande, américaine, anglaise, italienne ayant pour leur part tendance à se renforcer. La sélection des galeries était rigoureuse, ont indiqué les organisateurs, puisque sur 600 galeries inscrites, seules 263 ont été retenues.

Le salon, le plus important du genre, revendique de n'être pas le plus cher, et de rester ouvert aux nouveaux courants, notamment en matière d'art vidéo.

Dans des gammes de prix de 30 000 à 180 000 dollars, pour des Polke Sigmar, Georg Baselitz, Axel Huet, Yves Klein, Gerhard Richter, la galerie Achenbach de Düsseldorf insistait sur la «bonne atmosphère».

Larry Ash, directrice de la galerie new-yorkaise Gagosian, se satisfaisait de «rencontrer beaucoup de nouveaux

collectionneurs européens», heureuse de leur proposer Jasper Johns, Frank Stella, W.De Kooning, Brice Marden, mais encore Picasso et Fernand Léger, sans pour autant avoir encore vendu sa pièce rare de René Magritte à trois millions de dollars.

Décidément européen avec Frank Auerbach, Fernando Botero, Lionel Feininger, Ernst Ludwig Kirchner, le directeur de la célèbre galerie Marlborough indiquait aussi ne pas avoir encore vendu le fleuron de la foire — le triptyque de Francis Bacon à 8 millions de dollars — mais être toutefois très satisfait de ses ventes.

RADIO

L'équipe réveille-Martin

Pour sa nouvelle émission à CBF, la radio AM de Radio-Canada, le comédien-animateur Martin Larocque s'est entouré de sept chroniqueurs qui devraient donner un ton estival à la comprise entre 7h et midi les samedis, dès ce week-end. Martin Larocque, rappelons-le, prend la relève de René Homier-Roy pour l'été. Frédéric Odinet intitulera sa chronique *Montréal en quartier*, Alexis Jolis-Désautels, l'ado flâneur de 15 ans, proposera des choses intéressantes à faire, Jean-Claude Vigor racontera *La Petite Histoire de la plante dans l'assiette*, France Paradis présentera sa *Chronique à cinq cennes*, constituée de trucs beaux, bons et pas chers. François Parenteau aura son billet d'humour, Ricardo Larivée parlera de bonne chère et Nathalie DeGrandmont du plaisir de l'évasion.

Cette bande n'arrive pas seule. Marie Malchelosse présentera les sports, Bernard Faucher la revue de la presse, Stéphane Pilon la revue des événements culturels et l'animateur nous dira lui-même s'il fait soleil ou s'il pleut.

Martin Larocque prendra aussi la barre de l'émission du dimanche matin, entre 7h et 9h.

EN BREF

Entre Lisbonne et Montréal

(Le Devoir) — La photographe montrealaise Denyse Gérin-Lajoie, ancienne, co-directrice du magazine *OVO* présente au Portugal depuis un an sa seconde exposition de photographies, baptisée *Ici et là, mémoires au-delà de l'Atlantique*. Depuis 1990, Denyse Gérin-Lajoie partage sa vie entre Lisbonne et Montréal. Ce constant va-et-vient lui a inspiré le thème de son exposition, l'eau, en tant que source de vie et d'énergie, source de mémoire et de renouvellement. «C'est une recherche sur le temps et l'espace, la durée et l'éphémère, l'éloignement et le rapprochement», a déclaré la photographe à l'Agence France-Presse.

Semaine des magazines jeunesse

Le Mouvement des magazines jeunesse (*Pomme d'api*, *Coulouco*, *J'aime lire*, *Hibou*, *Les Débroutillards*, *Magazine Jeunesse*) annonce la tenue de la Semaine des magazines jeunesse, du 20 au 24 octobre prochains. La porte-parole de l'événement sera la comédienne Mireille Deyglun. La semaine aura pour but de sensibiliser parents, grands-parents et enfants au plaisir de la lecture des magazines jeunesse. Plusieurs activités sont prévues dans les écoles primaires et secondaires du Québec ainsi que dans les bibliothèques publiques. Un concours intitulé «Imagine ton magazine» sera ouvert à tous les écoliers.

Un été à la Goulette

Une comédie qui est aussi un hymne au respect de la différence et à la fraternité des hommes, par le réalisateur de «Halqouine»

FAMOUS PLAYERS PARISIEN®

préma film

JULIETTE BINOCHÉ • WILLIAM HURT

UN DIVAN À NEW YORK

Une comédie romantique de CHANTAL AKERMAN

FAMOUS PLAYERS PARISIEN®

V.O. avec sous-titres français

préma film

TROIS VIES • UNE SEULE MORT

Un film de RAOUËL RUIZ

MARCELLO MASTROIANNI

«Monstre sacré international.» — Télérama

FAMOUS PLAYERS PARISIEN®

préma film

VOYAGE INITIATIQUE AU BOUT DE L'ENFER BLANC

«Gros plans impressionnants. Photographie magnifique. Un nouveau défi brillamment relevé par Bartabas.» — Variety

«Un film incontestablement beau. Une vraie magie.» — Figaro

MAINTENANT À L'AFFICHE!

FAMOUS PLAYERS PARISIEN®

préma film

UN FILM DE BARTABAS

CHAMANE

ARCHITECTURE

Cathédrale conforme

Florence (AFP) — Les plus prestigieux architectes du monde ont été appelés à imaginer les modifications à apporter à la cathédrale de Florence pour qu'elle soit conforme à la nouvelle liturgie de l'Eglise catholique.

Le Suisse Mario Botta, l'Allemand Klaus Theo Brenner, l'Autrichien Hans Hollein, l'Américain Michael Graves, le Japonais Arata Isozaki, le Français Jean Nouvel et les Italiens Aldo Rossi et Gabetti-Isola ont présenté leur projet à la demande du cardi-

nal de Florence Silvano Piovaneli.

Les propositions du gotha de l'architecture internationale pour Santa-Maria del Fiore sont exposées au Palazzo Vecchio de Florence, la plus célèbre ville d'art italienne, jusqu'au 21 septembre.

La nouvelle liturgie, adoptée après le Concile Vatican II il y a trente ans, a introduit une véritable révolution dans les églises où le prêtre devrait faire face aux fidèles lors des offices et non plus leur tourner le dos.

NOS
CHOIX

Cinéma

The Pillow Book. Un des grands crûs de Peter Greenaway. Ce film qui marie son œil d'artiste à l'esthétique japonaise sur une intrigue cohérente (ce qui n'était pas le cas de ses derniers films) aborde l'univers fascinant de la calligraphie sur corps humain. Le mysticisme, l'érotisme et le raffinement s'entrelacent dans cette œuvre vraiment remarquable. En v.o. au Faubourg. Avec sous-titres français au Parallèle.

Odile Tremblay

Théâtre

La Trilogie de Pol Pelletier. «Je jouerai jusqu'à plus soif», avait dit Pol Pelletier, l'automne dernier en s'emparant du 55, rue Prince. Des mois plus tard, sa Trilogie garde toujours l'affiche. La comédienne aura donc son théâtre d'été en ville. Pas de triangles amoureux et de portes qui claquent à l'horizon! Elle présentera *Océan* les 20, 21, 22, 25, 26, 27, 28 et 29 juin, *Joie*, les 2 et 3 juillet et, plus tard, *Or*. Les dimanches 22 et 29 juin seront des soirées «payez ce que vous pouvez». *Océan* sera suivi d'un spectacle de blues, avec entre autres, Robbi Finkel. Réservations: (514) 876-1155.

Pierre Cayouette

Jazz

Nelson Symonds est la figure emblématique du jazz montréalais. Guitariste expert en rythmes bebop, Symonds, c'est le cas de le dire, est le secret le mieux gardé. Il y a quelques mois de cela, cet homme qui a le défaut d'être trop modeste a subi une grosse opération. Une opération qui l'a obligé à s'absenter de la scène pendant plusieurs mois. Ce soir et demain soir, Nelson Symonds se produira à la tête de son quartet au club Upstairs situé au 1254, rue Mackay. C'est à ne pas manquer. D'autant moins que toute la communauté jazz de Montréal sera là.

Serge Truffaut

Arts
visuels

Corps et empreinte. La galerie Samuel Lallouz présente les œuvres de 17 artistes qui ont toutes à voir avec le corps. On y dresse une panoplie de postures du corps qui montre comment ce sujet n'est pas vidé de sa substance, malgré la récurrence avec laquelle les artistes l'ont abordé depuis des années. Les œuvres de Fuglem, Cohen, Jolicœur, Lamontagne, London, Schneemann, Tenhaaf, Whiten et d'autres traitent le corps des points de vue de la politique, des tensions identitaires, de la génétique, de la sexualité, etc. À voir pour des œuvres d'une grande qualité et pour des artistes moins connus ici. Jusqu'au 15 juillet.

Bernard Lamarche

Musique
classique

Festival international de Lanaudière. Non, le signal de départ du Festival n'a pas encore été donné. Le concert de demain soir, qui arrive neuf jours avant le début officiel du Festival, constitue une pré-saison d'un soir, afin de rendre hommage aux fondateurs de l'événement, les Clercs de Saint-Viateur, les Pères Roland Brunelle et Fernand Lindsay. L'Orchestre symphonique des jeunes de Joliette, l'Orchestre symphonique des jeunes de Joliette, la violoncelliste Sophie Coderre, l'Académie Antoine-Manseau démontreront que malgré ses vingt ans, le Festival international de Lanaudière n'a pas pris une ride. Un concert aux programmes très éclectique: Offenbach, Beethoven, Bruch, Kertelbey, Valois, des extraits des *Misérables*, de *La Mélodie du Bonheur*, de *West Side Story*, de *Carmen*...

Louise Leduc

Musiques
d'antan

Déjà fringante depuis mercredi, **La Grande Rencontre** se poursuit jusqu'à lundi, rassemblant sous le chapiteau de la place du Marché Maison-neuve (4375, Ontario Est), tout ce qui remue, raconte, ruine-babine, turlute, brasse, swingue, gratte, tape, danse et chante dans la foulée ancestrale. Renseignements: (514) 273-0880.

Sylvain Cormier

À VOIR

LE DEVOIR, LE VENDREDI 20 JUIN 1997

Le nouveau visage des Nuits

RÉMY CHAREST
CORRESPONDANT DU DEVOIR À QUÉBEC

Étrangement, c'est pendant nos longs mois d'hiver que c'a chauffé pour les Nuits Black. Véritable patate chaude dans la ronde des festivals estivaux, le festival de jazz de Québec a d'une certaine manière remis le compteur à zéro après onze ans d'existence sous sa première administration. En deux mois à peine, l'équipe du Festival d'été a repris les opérations en main et, grâce à de sérieux coups de main, mis en place une affiche restreinte, dépourvue de cet ancien foisonnement de découvertes envahissant tous les bars de la ville, mais capable tout de même de sauver les meubles en attendant un retour à la normale. Commencant à petites doses ce soir, les Nuits prendront leur véritable élan du 26 au 29 juin, la quasi-totalité des spectacles ayant lieu durant ces quatre jours.

Cette fin de semaine, trois lieux sont en activité: le Clarendon, qui reçoit le quintet **Edith Fay** ce soir et demain, puis le **Quatuor Lucie Roy** du 22 au 24; le Pub Saint-Alexandre, avec un hommage à Miles Davis demain soir et le **Quatuor France Huot** du 22 au 24; et surtout, la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre, qui accueille ce soir et demain une voix montante de la chanson jazz, **Madeleine Peyroux**, accompagnée de solides musiciens et précédée d'une réputation qui en fait la Billie Holiday des années 90.

Quoi qu'on en dise, Peyroux n'est qu'un réchauffement pour la série de spectacles produits par le Grand Théâtre. Après le passage du pianiste cubain **Gonzalo Rubalcaba**, le 26, deux rendez-vous incontournables auront lieu au cours du week-end: l'exceptionnelle chanteuse et pianiste **Patricia Barber**, le 28, et le légendaire contrebassiste **Charlie Haden**, de passage en duo avec le pianiste **Brad Mehldau** le 29.

À l'extérieur, le cœur de la programmation se situe au pigeonnier, avec un carré de virtuoses de la fusion: l'inévitable **Jean-Luc Ponty** le 26, l'extraordinaire claviériste **Joe Zawinul** le 27, **Michel Cusson** et la musique d'*Omer-ta* le 28, et le renommé **John McLaughlin** le 29. On pourra aussi voir des spectacles à la place d'Youville, avec le **Québec Soul Power Band** et **Stéphanie Biddle** le 26, **Manon Brunet** le 27, les **Funk-A-Fones** le 28 et les Cubains musicalement mélangés de **Los Van Van** le 29.

Tandis que le D'Auteuil accueillera **Li'l Charlie and the Nightcats** le 26 juin, le **California Guitar Trio**, découvert par plusieurs en première partie de King Crimson, les 27 et 28, et le guitariste **Alvin Youngblood Hart** le 28, les musiciens québécois auront leur vitrine au Musée du Québec: **François Carrier** le 26, le **Trio Jean Beaudet** le 27, un hommage à Joni Mitchell par **Francine Poitras** le 28 et, surtout, l'explosif saxophoniste baryton **Charles Papasoff** le 29. Un poids lourd qui donnera du punch à la soirée de clôture de ces Nuits.

À FAIRE

CE WEEK-END

PENTAÈDRE ET SORTILÈGES
L'ensemble Pentaèdre, formé de cinq instrumentistes qu'aucun style musical ne rebute, lancera, ce soir, la 5e édition du Festival estival de Montréal-Est, à 19h, au parc de l'Hôtel-de-Ville, au 11 370, rue Notre-Dame, à Montréal-Est. À 21h, 20 danseurs de l'ensemble national de folklore Les Sortilèges présenteront leur toute dernière création, *30 ans sur pieds*. Cette troupe, acclamée dans le monde entier, maîtrise plus de 200 danses provenant de 20 pays différents. L'exécution de ses mouvements mêlée à la beauté de ses costumes produit systématiquement son effet. Les festivités reliées à la Saint-Jean prendront par la suite la relève de ces premières activités. Renseignements: (514) 640-2737.

SOLSTICE ET MUSIQUE

Dans quelques jours, les journées commenceront s'écourter à raccourcir. Quelle pensée déprimante, alors que nous avons à peine commencé à goûter aux plaisirs de l'été! Des musiciens et des maniaques de technologie ont eu la bonne idée de souligner le Solstice d'été, demain, en organisant la 15e édition de la Fête de la musique, à Saint-Jean-sur-le-Richelieu. Comme il s'agit d'un «cyber-événement», la distance n'a plus d'importance: un événement-solstice se déroulera donc à Paris, simultanément, et donnera lieu à un spectacle interactif entre deux sites. Des musiciens joueront ensemble à travers le réseau. Le spectacle, naturellement, sera retransmis sur Internet. Texte, son et images sont attendus en temps réel. Ici, l'événement aura lieu au parc Laurier, à Saint-Jean-sur-le-Richelieu, en bordure de la rivière. En après-midi, deux groupes français, Métis et Victor et Eux, se produiront. En soirée, Éric Lapointe fera danser les bouglous. Un chapiteau sur les technologies multimédias sera également installé. Renseignements: (514) 393-1378.

LA FÊTE À L'ARCHITECTURE

Le Festival de l'architecture bat son plein à Montréal jusqu'à demain: non contents d'attirer les spécialistes de la question à participer à leurs activités, les organisateurs ont élargi la programmation à l'ensemble de la population. Au Vieux-Port de Montréal, sur la rue de la Commune (silo n° 1), un petit festival de films présenté par l'Office national du film sur Expo 67 — le sujet estival par excellence! — et projeté sur écran géant à l'extérieur demain soir, entre 21h et 22h30. Et c'est gratuit! Aujourd'hui, à midi, visite guidée de deux bureaux d'architectes du centre-ville de Montréal. Rendez-vous à midi au 116, rue McGill (bureau Boutros et Pratte) ou au 1155, rue Metcalfe, bureau 1640 (groupe ARCOP) pour une visite d'un peu moins d'une heure.

LA SAINT-JEAN POUR RIRE

Fin de semaine un peu particulière au Musée juste pour rire qui, pour souligner ce long congé de la Saint-Jean-Baptiste à sa façon, convie les visiteurs à vivre une nuit tout en musique «québécoise» dans le cadre de ses soirées C'est Extra. Demain, dès 21h, l'envie de fredonner et de se trémousser vous prendra peut-être sur des airs des années 30 à 60. *La Dame en bleu*, *Le Frigidaire*, *Tico Tico*, *Les Nuits de Montréal*, *Le Yaya*, *Sylvie*, *Frédéric*, *Spish Splash*, autant de mélodies pour célébrer le Québec en chansons et plonger dans de bons vieux souvenirs. Dès samedi et jusqu'à mardi, des visites guidées de l'exposition *Je vous entends chanter* qui se termine par un jeu familial sur l'histoire de la chanson québécoise. Et pour mettre de la couleur dans vos journées — et pourquoi pas, sur les joues de vos marmots? — séances de maquillage les 23 et 24 juin.

À VOS CERFS-VOLANTS!

Depuis hier, le ciel au-dessus de Verdun a pris des teintes de vert, de rouge, de jaune aux couleurs des cerfs-volants — et de leurs manipulateurs — qui s'y sont donné rendez-vous jusqu'à dimanche, au parc Arthur-Therrien. Voilà cinq ans que les petits et les grands s'y réunissent pour voir s'envoler, au bout d'une ficelle, des cerfs-volants aux formes les plus diverses.

Les Nuits Black vivent une année de relance

PHOTO THÉÂTRE LE DEVOIR

Le Fleuve

EXPOSITION COLLECTIVE

Une vingtaine d'œuvres d'artistes et 12 dessins de Frédéric Back ayant servi à la production du film *Le Fleuve*

LA GALERIE DES MÉTIERS D'ARTS DU QUÉBEC
à le plaisir de vous inviter au vernissage de l'exposition *Le Fleuve*
le jeudi 19 juin à 17 h, à la Galerie

AU MARCHÉ BONSECOURS
350, rue Saint-Paul Est • Montréal • Tél.: (514) 878-ARTS
L'exposition se poursuivra jusqu'au 31 août 1997

HEURES D'OUVERTURE
lundi au mercredi : 10 h à 19 h
jeudi au samedi : 10 h à 21 h
Dimanche : 12 h à 18 h

Une invitation du Conseil des métiers d'art du Québec